

Raymarine®



AXIOM™ XL

Istruzioni di installazione e funzionamento

Italiano (it-IT)
Data: 07-2018
Documento numero: 81386-1
© 2018 Raymarine UK Limited

Marchi registrati e diritti di brevetto industriale

Raymarine, Tacktick, Clear Pulse, Truzoom, SeaTalk, SeaTalk^{hs}, SeaTalk^{ng}, eMicronet, sono marchi registrati o rivendicati di Raymarine Belgio.

FLIR, LightHouse, DownVision, SideVision, RealVision, Dragonfly, Quantum, Axiom, Instalert, Infrared Everywhere, The World's Sixth Sense e ClearCruise sono marchi registrati o rivendicati di FLIR Systems, Inc.

Tutti gli altri marchi registrati, logo o nomi di aziende sono citati a solo scopo identificativo e appartengono ai rispettivi proprietari.

Questo prodotto è protetto da diritti di brevetto industriale, brevetti di modelli e domande di brevetto industriale, domande di brevetto di modello.

Dichiarazione Fair Use (uso lecito)

L'utente è autorizzato a stampare tre copie di questo manuale per uso personale. Non è consentito stampare ulteriori copie o distribuire o usare il manuale per scopi diversi, compreso ma non limitato a, l'uso commerciale o la distribuzione o vendita di copie a terze parti.

Aggiornamenti software



Per gli ultimi aggiornamenti software del prodotto controllare il sito internet Raymarine.
www.raymarine.com/software

Documentazione del prodotto



Le ultime versioni di tutti i manuali in inglese e relative traduzioni sono disponibili in formato PDF dal sito internet www.raymarine.com/manuals.
Controllare sul sito di disporre della documentazione più aggiornata.

Copyright ©2018 Raymarine UK Ltd. Tutti i diritti riservati.

Indice

Capitolo 1 Informazioni importanti.....	11
Limitazione di responsabilità	11
Esposizione RF.....	11
Compatibilità (Parte 15.19)	11
Normativa FCC relativa alle interferenze (parte 15.105 (b))	12
Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED).....	12
Innovation, Sciences et Développement économique Canada (Français).....	12
Approvazioni giapponesi.....	12
MSIP Warning Statement for Radio Devices (solo Corea)	13
Dichiarazione di conformità.....	13
Dichiarazione di conformità.....	13
Smaltimento del prodotto	13
Registrazione garanzia.....	14
Accuratezza tecnica	14
Capitolo 2 Informazioni e documenti del prodotto	15
2.1 Prodotti ai quali si riferisce il manuale	16
Display multifunzione™ Axiom XL.....	16
Componenti aggiuntivi.....	16
2.2 Contenuto della confezione	18
Capitolo 3 Installazione	19
3.1 Scegliere la posizione.....	20
Requisiti generali posizione di montaggio.....	20
Linee guida di installazione EMC.....	20
Interferenze RF	21
Distanza di sicurezza dalla bussola	21
Requisiti posizione di montaggio GPS.....	21
Requisiti posizione touchscreen.....	22
Requisiti posizione Wireless	22
Considerazioni sull'angolo visivo.....	22
Dimensioni prodotto	23
3.2 Montaggio	24
Opzioni di montaggio	24
Applicare la guarnizione adesiva.....	24
Montaggio.....	25
Capitolo 4 Collegamenti.....	29
4.1 Panoramica collegamenti (Axiom XL).....	30
Collegamento dei cavi.....	31
4.2 Collegamento alimentazione	32
Valore fusibili e interruttori.....	32
Distribuzione alimentazione	32

Messa a terra — Cavo schermato dedicato	36
4.3 Collegamento NMEA 2000 (SeaTalkng®)	37
4.4 Collegamento NMEA 0183	38
4.5 Collegamento di rete	39
Nuclei in ferrite	39
Power Over Ethernet (PoE)	40
Collegamenti PoE	41
4.6 Collegamento GA150.....	42
4.7 Collegamento allarme esterno	43
4.8 Collegamento accessori.....	44
4.9 Collegamento HDMI in	45
4.10 Collegamento HDMI out	46
4.11 Collegamento Touch in.....	47
4.12 Collegamento Touch Out.....	48
4.13 Collegamento video analogico (Video 1).....	49
4.14 Collegamento video analogico (Video 2).....	50
Capitolo 5 Configurazione	51
5.1 Per iniziare	52
MFD compatibili.....	52
Tasti fisici MFD.....	52
Axiom e Axiom XL.....	55
Spegnimento e accensione con l'interruttore.....	56
Selezione Data master alla prima accensione.....	56
Configurazione guidata	57
Messaggio Limitazioni di utilizzo alla prima accensione.....	57
Menu fonti dati.....	57
Configurazione delle impostazioni trasduttore.....	58
Calibrazione AHRS RealVision™ 3D	59
Identificare i motori.....	59
Esegue un Reset delle impostazioni o un Factory reset.....	60
Importare i dati utente	60
5.2 Shortcut	61
5.3 Compatibilità memory card	62
Rimuovere la MicroSD dall'adattatore	62
Inserire i dispositivi di archiviazione esterni - RCR	63
5.4 Aggiornamenti software	64
Aggiornamento software usando una memory card	64
Aggiornamenti software via internet.....	64
5.5 Video tutorial	66
Capitolo 6 Homescreen	67
6.1 Panoramica della schermata Home.....	68
6.2 Creare/Personalizzare una pagina App	69

6.3 Profili utente.....	70
6.4 Miei dati.....	71
6.5 Impostazioni.....	72
6.6 Uomo a mare (MOB).....	74
6.7 Allarmi.....	75
Alarm Manager.....	75
6.8 Impostazioni GNSS.....	77
6.9 Area di stato.....	78
6.10 Barra laterale.....	79
6.11 PDF viewer.....	80
6.12 App MFD e LightHouse.....	81
Capitolo 7 App LightHouse.....	83
7.1 App LightHouse.....	84
7.2 Launcher app LightHouse.....	85
7.3 Connessione a Internet.....	86
7.4 Accoppiare un altoparlante Bluetooth.....	87
Abilitare e disabilitare il Bluetooth.....	87
Capitolo 8 Controllo autopilota.....	89
8.1 Controllo autopilota.....	90
Attivare l'autopilota — Prua memorizzata.....	90
Attivare l'autopilota — Navigazione.....	90
Disattivare l'autopilota.....	91
Capitolo 9 App Carta.....	93
9.1 Panoramica applicazione Carta.....	94
Comandi app Carta.....	95
Scala e scorrimento della carta.....	95
Selezionare una carta elettronica.....	96
Modi cartografici.....	96
Dettagli imbarcazione.....	97
Informazioni e selezione Oggetti.....	98
Vista e Moto.....	99
Posizionare un waypoint.....	99
Navigare verso un waypoint o un punto di interesse.....	100
Creazione di una Rotta.....	100
Autorouting.....	101
Seguire una rotta.....	101
Creare una traccia.....	102
Capitolo 10 Modo Meteo.....	103
10.1 Modo Meteo.....	104
10.2 Animazione meteo.....	105

Capitolo 11 app Sonar	107
11.1 Panoramica app Sonar.....	108
Comandi applicazione Sonar.....	108
Comandi RealVision 3D	109
Aprire l'app Sonar.....	110
Selezionare il canale fishfinder.....	112
Canali fishfinder	112
Posizionare un Waypoint (Sonar, DownVision e SideVision).....	113
Posizionare un waypoint RealVision 3D	113
Scorrimento all'indietro del Sonar.....	114
Capitolo 12 App Radar	117
12.1 Panoramica app Radar.....	118
Comandi applicazione Radar.....	118
Aprire l'app Radar	119
Selezionare un'antenna radar.....	121
Modi Radar	121
Bersagli AIS	122
Bersagli Radar.....	123
Acquisizione manuale del bersaglio.....	124
Acquisizione automatica dei bersagli	124
Allarme Bersagli pericolosi	125
Allarme Zona di Guardia.....	125
Capitolo 13 app Dashboard	127
13.1 Panoramica app Dashboard.....	128
Comandi app Dashboard	128
Scorrere le pagine dati	129
Personalizzare le pagine dati esistenti	129
Capitolo 14 App Video	131
14.1 Panoramica applicazione Video	132
Comandi App Video	132
Aprire l'app Video.....	133
Selezionare un feed video.....	134
Capitolo 15 App Audio	135
15.1 Panoramica applicazione Audio	136
Comandi app Audio.....	136
Aprire l'app Audio	138
Selezionare una zona audio	140
Selezionare una fonte audio.....	140
Capitolo 16 Supporto app mobile.....	141
16.1 Applicazioni mobile Raymarine.....	142

Controllare l'MFD usando il RayControl.....	142
Controllare l'MFD usando RayRemote.....	143
Visualizzare lo schermo MFD usando RayView.....	143

Capitolo 1: Informazioni importanti



Avvertenza: Installazione e uso del prodotto

- Questo strumento deve essere installato e messo in funzione seguendo le istruzioni Raymarine contenute nel presente manuale. Un'errata installazione potrebbe provocare lesioni alle persone, danni all'imbarcazione e/o scarse prestazioni del prodotto.
- Raymarine raccomanda un'installazione certificata da parte di un installatore approvato Raymarine. Un'installazione certificata assicura migliori benefici relativi alla garanzia del prodotto. Per ulteriori informazioni siete pregati di contattare il vostro rivenditore Raymarine e fare riferimento alla garanzia del prodotto.



Avvertenza: Sicurezza in navigazione

Questo prodotto costituisce un aiuto alla navigazione e non deve mai sostituire la pratica e la prudenza. Solo le carte ufficiali e le note ai naviganti contengono tutte le informazioni necessarie per una navigazione in totale sicurezza e il capitano è responsabile del loro corretto utilizzo. È responsabilità dell'utente utilizzare carte governative autorizzate, note ai naviganti, avvertenze e una buona pratica di navigazione durante l'utilizzo di questo o altri prodotti Raymarine.

Limitazione di responsabilità

Raymarine non può garantire la totale precisione del prodotto o la sua compatibilità con prodotti di altre persone o entità che non siano Raymarine.

Questo prodotto utilizza dati di carteggio in formato digitale e informazioni elettroniche trasmesse dal sistema GNSS (Global Navigation Satellite Systems) che potrebbe contenere degli errori. Raymarine non garantisce la precisione di tali informazioni e l'utente deve tenere in considerazione che questi errori nelle informazioni potrebbero causare malfunzionamento del prodotto o letture errate. Raymarine non è responsabile per danni o lesioni causati da un errato uso del prodotto, dall'interazione con prodotti di altre aziende o da errori nei dati cartografici o nelle informazioni utilizzate dal prodotto forniti da terzi.

Questo prodotto supporta carte elettroniche fornite da terzi che possono essere incorporate o memorizzate su memory card. L'uso di queste carte è soggetto al contratto di licenza per l'utente finale.

Esposizione RF

Questo prodotto è conforme alle normative di sicurezza FCC/IC per l'esposizione dell'uomo ai campi elettromagnetici di radio frequenza. L'antenna wireless LAN/Bluetooth è montata dietro la fascia anteriore del display. Questo strumento deve essere installato e utilizzato con una distanza minima di 1cm (0,39in) tra il dispositivo e il corpo. Questo trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato con altre antenne o trasmettitori, se non nel rispetto delle procedure FCC relative ai multi-trasmettitori.

Compatibilità (Parte 15.19)

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 della normativa FCC. Il funzionamento del dispositivo è soggetto alle seguenti condizioni:

1. Questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e
2. Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze provenienti da altri dispositivi, incluse quelle che potrebbero provocare anomalie nel funzionamento.

Normativa FCC relativa alle interferenze (parte 15.105 (b))

Questo dispositivo è stato sottoposto a test che hanno provato la conformità alle limitazioni previste per i dispositivi digitali di Classe B, previsti dalla parte 15 della normativa FCC.

Queste limitazioni prevedono protezioni adeguate contro le interferenze dannose. Questo strumento genera, utilizza e irradia energia a radiofrequenza e, se non installato e usato in conformità delle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non ci sono garanzie che, in particolari installazioni, non si verifichino interferenze. Se questo strumento causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva (interferenze che possono essere verificate accendendo e spegnendo lo strumento), l'utente deve correggere l'interferenza seguendo una o più delle seguenti misure:

1. Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
2. Aumentare la distanza tra lo strumento e il ricevitore.
3. Collegare lo strumento a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
4. Per ulteriori dettagli consultare il proprio dealer o un tecnico TV/radio.

Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)

Questo dispositivo è conforme agli standard previsti dalla License-exempt RSS standard(s).

Il funzionamento del dispositivo è soggetto alle seguenti condizioni:

1. Questo dispositivo non deve provocare interferenze e
2. Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze provenienti da altri dispositivi, incluse quelle che potrebbero provocare anomalie nel funzionamento.

Questo dispositivo di Classe B AIS è conforme alla normativa canadese ICES-003.

Innovation, Sciences et Développement économique Canada (Français)

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et
2. cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Approvazioni giapponesi

Nella banda di frequenza usata per questo dispositivo, operano anche stazioni radio universitarie (stazioni radio che richiedono una licenza) e stazioni radio specifiche a bassa potenza (stazioni radio che non richiedono una licenza) per identificazioni mobile e stazioni radio amatoriali (stazioni radio che richiedono una licenza) usate nell'industria come forni a microonde, strumenti scientifici, medici e linee di prodotti di altre aziende.

1. Prima di usare questo dispositivo verificare che nelle vicinanze non operino stazioni radio universitarie, stazioni radio specifiche a bassa potenza per identificazioni mobile e stazioni radio e amatoriali.
2. In caso si verifichino interferenze dannose alle stazioni radio universitarie per identificazione mobile causate da questo dispositivo, cambiare immediatamente la frequenza usata oppure interrompere la trasmissione di onde radio e informarsi su come evitare interferenze (per esempio l'installazione di partizioni) tramite i contatti di seguito.
3. Inoltre, in caso di problemi, come per esempio interferenze pericolose causate da questo dispositivo a specifiche stazioni radio a bassa potenze per identificazioni mobile o radio amatoriali, consultare i contatti seguenti.

Contatti: Contattare un Dealer Autorizzato Raymarine.

MSIP Warning Statement for Radio Devices (solo Corea)

- 제작자 및 설치자는 해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 안전 인명과 관련된
- 서비스는 할 수 없음을 사용자 설명서 등을 통하여 운용자 및 사용자에게 충분히 알릴 것
- 법에 의해 전 방향 전파 발사 및 동일한 정보를 동시에 여러 곳으로 송신하는 점-대-다지점 서비스에의 사용은 금지되어 있습니다.

Dichiarazione di conformità

FLIR Belgium BVBA dichiara che gli equipaggiamenti radio dei display multifunzione Axiom, codice articolo E70363, E70363-DISP, E70364, E70364-01, E70364-02, E70364-DISP, E70365, E70365-03, E70365-DISP, E70366, E70366-DISP, E70367, E70367-02, E70367-03, E70367-DISP, E70368, E70368-DISP, E70369, E70369-03, E70369-DISP, sono conformi alla Direttiva sui radio equipaggiamenti 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità originale può essere visualizzata alla pagina del prodotto all'indirizzo www.raymarine.com/manuals.

Dichiarazione di conformità

FLIR Belgium BVBA dichiara che l'equipaggiamento radio dei display multifunzione Axiom Pro codice articolo E70371, E70481, E70372, E70482, E70373, E70483, è conforme alla Direttiva sui radio equipaggiamenti 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità originale può essere visualizzata alla pagina del prodotto all'indirizzo www.raymarine.com/manuals.

Smaltimento del prodotto

Smaltimento del prodotto in conformità della Direttiva WEEE.

La Direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment - Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) prevede il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche che contengono materiali che, se non smaltiti in modo corretto, possono costituire un pericolo per l'ambiente e la salute dell'uomo.



■ I prodotti con il simbolo del cassonetto barrato indicano che l'apparecchio non può essere smaltito tra i rifiuti domestici.

Le autorità locali in molte regioni hanno previsto dei sistemi di raccolta tramite i quali i residenti possono smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche presso centri di riciclo o di raccolta.

Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta predisposti per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche nella vostra regione fate riferimento alla seguente tabella:

Area geografica	Sito internet	Area geografica	Sito internet
AT	www.araplus.at	IT	www.erp-recycling.org/it-it
BE	www.recupel.be	LT	www.eei.lt
BG	www.greentech.bg	LU	www.ecotrel.lu , https://aev.gouvernement.lu/fr.html
CY	www.electrocyclo-sis.com.cy	LV	www.lze.lv
CZ	www.retela.cz	MT	http://www.greenpak.com.mt
DE	www.earn-service.com	NL	www.wecycle.nl
DK	www.elretur.dk	PL	www.electro-system.pl

Area geografica	Sito internet	Area geografica	Sito internet
EE	www.elektroonika-romu.ee	PT	www.amb3e.pt
ES	www.raee-asimelec.es	RO	www.ecotic.ro
FI	www.elker.fi	SE	www.el-kretsen.se
FR	www.ecologic-france.com , www.eco-systemes.fr	SI	www.zeos.si
GR	www.electrocycle.gr	SK	www.erp-recycling.sk
IE	www.weeeireland.ie	UK	www.wastecare.co.uk/compliance-services/weecare

Registrazione garanzia

Per registrare il prodotto Raymarine visitare il sito www.raymarine.com ed effettuare la registrazione online.

Per ricevere i benefici completi della garanzia è importante registrare il prodotto. La confezione comprende un codice a barre che indica il numero di serie del prodotto. Per la registrazione online è necessario disporre del numero di serie. Conservare il codice a barre per riferimento futuro.

Accuratezza tecnica

Allo stato attuale le informazioni contenute nel presente manuale sono corrispondenti a quelle previste al momento della sua stampa. Nessun tipo di responsabilità potrà essere attribuita a Raymarine per eventuali inesattezze od omissioni. Raymarine, in accordo con la propria politica di continuo miglioramento e aggiornamento, si riserva il diritto di effettuare cambiamenti senza l'obbligo di avvertenza. Di conseguenza, potrebbero verificarsi inevitabili differenze tra il prodotto e le informazioni del manuale. Per le versioni aggiornate della documentazione di questo prodotto visitare il sito Raymarine (www.raymarine.com).

Capitolo 2: Informazioni e documenti del prodotto

Indice capitolo

- [2.1 Prodotti ai quali si riferisce il manuale a pagina 16](#)
- [2.2 Contenuto della confezione a pagina 18](#)

2.1 Prodotti ai quali si riferisce il manuale

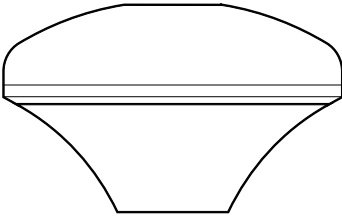
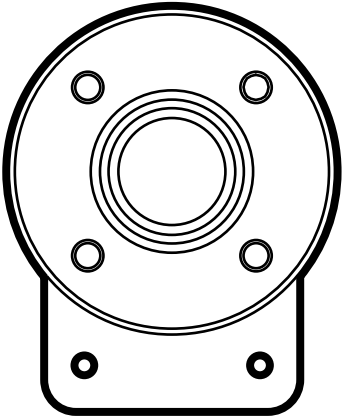
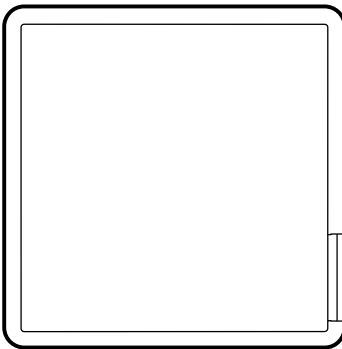
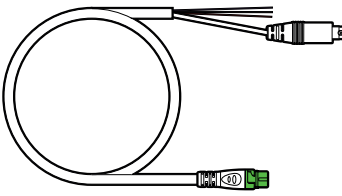
Questo documento è applicabile seguenti prodotti:

Display multifunzione™ Axiom XL

Codice articolo	Nome	Descrizione
E70399	Axiom™ XL 16	Display multifunzione touchscreen 16"
E70400	Axiom™ XL 19	Display multifunzione touchscreen 19"
E70515	Axiom™ XL 22	Display multifunzione touchscreen 22"
E70401	Axiom™ XL 24	Display multifunzione touchscreen 24"

Componenti aggiuntivi

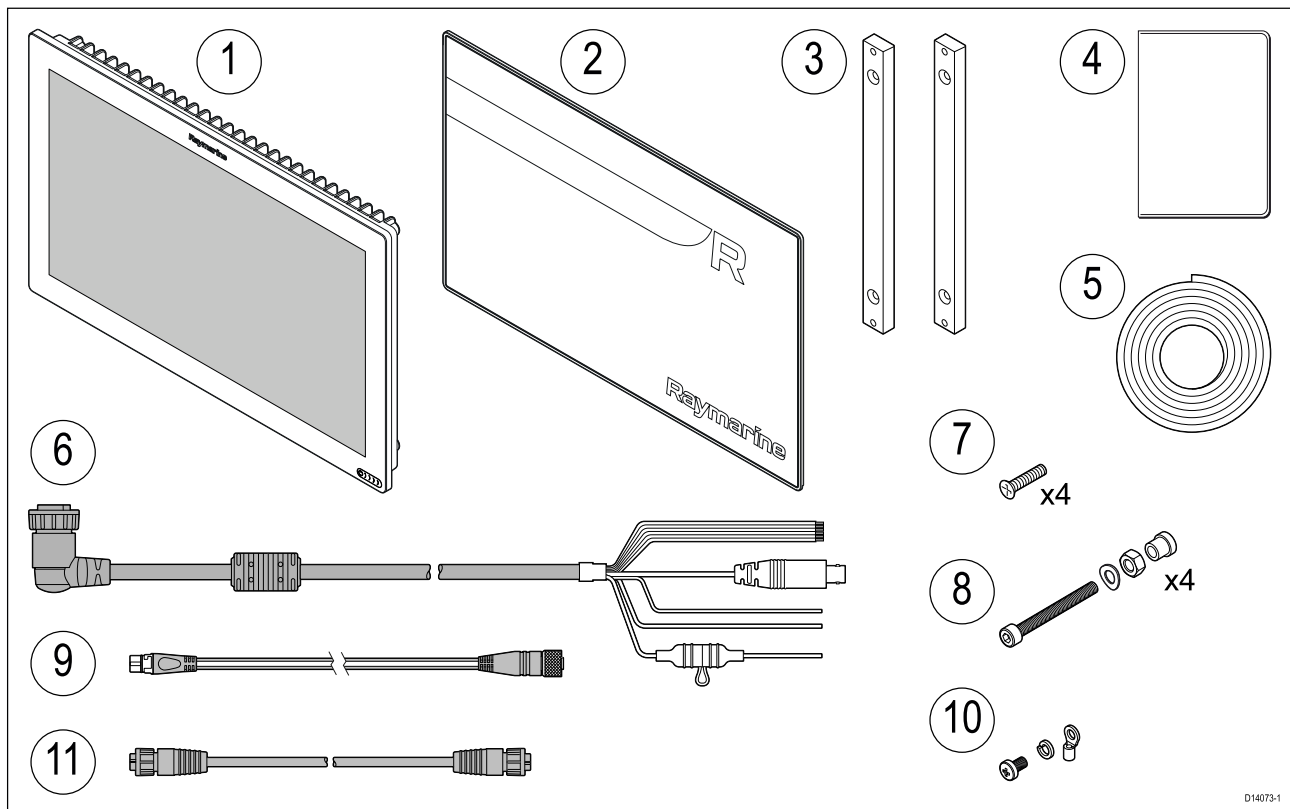
Possono essere necessari i seguenti componenti aggiuntivi.

	Codice articolo	Descrizione
	A80288	Antenna GNSS (GPS) passiva GA150
	E26033	Allarme esterno MFD (Clacson).
	A80440	RCR-SDUSB Lettore di carte USB e SD.
	A80235	Cavo input video analogico e Allarme.

Gli accessori sopra citati sono compresi nel pack accessori Axiom XL: T70431.

2.2 Contenuto della confezione

Il contenuto della confezione viene descritto di seguito. Prima di procedere con l'installazione controllare che la confezione sia comprensiva di quanto segue.



1. MFD Axiom™ XL.
2. Coperchio protettivo (Silicone).
3. Barra montaggio posteriore x2.
4. Documentazione.
5. Guarnizione.
6. Cavo Alimentazione/Video/NMEA 0183 1,5 m (4,92 ft) angolo retto
7. Viti barra di montaggio x4 (M5 x 20 testa svasata).
8. Minuteria di fissaggio x4 (comprensiva di bulloni M5 x 35, rondella ondulata M5, piedini di montaggio e dadi M5).
9. Cavo adattatore da SeaTalkng™ a DeviceNet 1 m (3.3 ft).
10. Viti M3x5, rondelle elastiche M3 e terminali a crimpare M3 (per collegamento a massa opzionale).
11. Cavo di rete RayNet 2 m (6,6 ft)

Capitolo 3: Installazione

Indice capitolo

- 3.1 Scegliere la posizione a pagina 20
- 3.2 Montaggio a pagina 24

3.1 Scegliere la posizione

Attenzione: Requisiti superficie di montaggio

Questo prodotto è pesante. Per impedire potenziali danni al prodotto e/o all'imbarcazione, osservare le seguenti indicazioni PRIMA dell'installazione del prodotto:

- Fare riferimento alle informazioni sul peso fornite nelle caratteristiche tecniche del prodotto e assicurarsi che la superficie di montaggio sia in grado di sostenere il peso del prodotto.
- Se la superficie di montaggio non è adatta per il peso del prodotto, potrebbe essere necessario rinforzare la superficie.
- In caso di dubbi, consultare un installatore specializzato.



Avvertenza: Staccare la corrente

Prima di iniziare l'installazione staccare la corrente dell'imbarcazione. NON collegare o scollegare gli strumenti quando alimentati se non esplicitamente indicato dalle istruzioni contenute in questo documento.



Avvertenza: Potenziali fonti di incendio

Questo prodotto NON è stato approvato in luoghi con atmosfera pericolosa/infiammabile. NON deve essere installato in luoghi con atmosfera pericolosa/infiammabile (per esempio la sala motori o vicino a taniche di carburante).

Requisiti generali posizione di montaggio

La scelta della posizione richiede la massima considerazione dei seguenti punti.

I fattori principali che influiscono sulle prestazioni del prodotto sono:

- **Ventilazione** — Per assicurare adeguata ventilazione:
 - Lo strumento deve essere montato in una posizione con spazio adeguato.
 - I fori di ventilazione non devono essere ostruiti. Assicurarsi che tra uno strumento e l'altro ci sia una distanza adeguata.

I requisiti specifici di ogni componente del sistema sono forniti in questo stesso capitolo.

- **Superficie di montaggio** — La superficie di montaggio deve essere solida e sicura. Non montare strumenti o praticare fori che possano danneggiare la struttura dell'imbarcazione.
- **Cablaggio** — Montare lo strumento in una posizione che consenta il corretto passaggio e collegamento dei cavi:
 - Il raggio minimo di curvatura è di 100 mm se non diversamente specificato.
 - Utilizzare fermacavi per evitare di danneggiare i connettori.
 - Quando per un'installazione bisogna inserire sul cavo diversi nuclei in ferrite, è necessario utilizzare fermacavi aggiuntivi per impedire un'eccessiva sollecitazione sui connettori a causa del maggiore peso del cavo.
- **Infiltrazioni d'acqua** — Lo strumento può essere installato sopra o sotto coperta. Anche se lo strumento è impermeabile è buona regola installarlo in un luogo in cui sia protetto dalla prolungata esposizione alla pioggia e all'atmosfera salina.
- **Interferenze elettriche** — La posizione deve essere libera da strumenti che possono causare interferenze, come motori, generatori e trasmettitori/ricevitori radio.
- **Alimentazione** — La posizione di montaggio deve essere il più vicino possibile alla fonte di alimentazione c.c. dell'imbarcazione. In questo modo si riduce al minimo il percorso del cavo.

Linee guida di installazione EMC

Tutti gli apparati ed accessori Raymarine sono conformi alle norme previste per la Compatibilità Elettromagnetica per minimizzare le interferenze elettromagnetiche tra strumenti e ridurre gli effetti che tali interferenze possono avere sulle prestazioni del sistema.

Una corretta installazione è fondamentale per assicurare che la compatibilità EMC non venga compromessa.

Nota: Nelle aree con forte interferenze EMC, si potrebbero notare lievi interferenze nel prodotto. In questo caso il prodotto e la fonte di interferenza devono essere distanziati.

Per una conformità EMC **ottimale** si raccomanda, ogniqualvolta sia possibile:

- Tutta la strumentazione Raymarine e i cavi di collegamento devono essere:
 - Ad almeno 1 metro da trasmettenti o da cavi di trasmissione radio, come per esempio VHF e antenne. Nel caso di SSB, la distanza deve essere di 2 metri (7 ft).
 - Ad oltre 2 metri dalla traiettoria del fascio radar. Il fascio normalmente trasmette con un angolo di 20° soprastanti e sottostanti l'elemento di trasmissione.
- La strumentazione dovrebbe essere alimentata da una batteria diversa da quella utilizzata per l'avviamento dei motori. Cadute di tensione sotto nell'alimentazione possono causare la reimpostazione degli apparati. Gli strumenti non verranno danneggiati ma si verificherà una perdita parziale di dati con modifiche nei modi operativi.
- Utilizzare sempre cavi originali Raymarine.
- Tagliare e ricollegare questi cavi può compromettere la conformità EMC e deve quindi essere evitato o comunque effettuato seguendo in dettaglio le istruzioni del presente manuale di istruzioni.

Nota: Quando a causa dell'installazione non si riescono a rispettare tutte le raccomandazioni di cui sopra, assicurarsi di mantenere la massima distanza possibile tra gli strumenti elettronici allo scopo di fornire le migliori condizioni per le prestazioni EMC.

Interferenze RF

Alcuni apparecchi elettrici di terze parti possono causare Interferenze di Radio Frequenza (RF) con dispositivi GNSS (GPS), AIS o VHF se l'apparecchio esterno non è adeguatamente isolato ed emette livelli eccessivi di interferenze elettromagnetiche (EMI).

Alcuni esempi comuni di questi apparecchi esterni comprendono luci/strisce LED e sintonizzatori TV digitali terrestri.

Per minimizzare le da questi dispositivi:

- Tenerli il più lontano possibile da dispositivi GNSS (GPS), AIS o VHF.
- Controllare che i cavi di alimentazione dei dispositivi esterni non siano ingarbugliati con i cavi di alimentazione o con i cavi dati di questi dispositivi.
- Eventualmente installare un nucleo in ferrite sul dispositivo causa di interferenze elettromagnetiche. Per risultati efficace il nucleo in ferrite deve essere compreso tra 100 MHz e 2,5 GHz, e deve essere inserito sul cavo di alimentazione e su qualunque altro cavo del dispositivo causa di interferenze (EMI); inserirlo il più vicino possibile al dispositivo.

Distanza di sicurezza dalla bussola

Per impedire potenziali interferenze con le bussole magnetiche dell'imbarcazione, bisogna mantenere una distanza adeguata dal prodotto.

Nella scelta della posizione di montaggio è necessario mantenere la massima distanza possibile tra lo strumento e la bussola. La distanza deve essere almeno di 1 metro (3 ft) in tutte le direzioni. Tuttavia, in alcune imbarcazioni più piccole, non è possibile mantenere questa distanza. In questo caso, nella scelta della posizione, verificare che la bussola non subisca interferenze dal prodotto quando è acceso.

Requisiti posizione di montaggio GPS

Il prodotto comprende un ricevitore integrato GNSS (GPS) che, per ottenere un fix di posizione, richiede il collegamento a un'antenna passiva esterna, come l'antenna GA150.

Rispettare i requisiti per la posizione specificati nelle istruzioni di installazione dell'antenna esterna.

Requisiti posizione touchscreen

Nota:

Le prestazioni Touchscreen possono essere influenzate dall'ambiente di installazione; nello specifico i display touchscreen installati sopra coperta e quindi esposti agli elementi potrebbe presentare quanto segue:

- Alta Temperatura Touchscreen - Se il display viene montato in una posizione esposta per periodi prolungati alla luce diretta del sole il touchscreen può diventare caldo.
- Prestazioni errate Touchscreen — L'esposizione prolungata a pioggia e/o spruzzi d'acqua può comportare che il display risponda a 'tocchi falsi', a causa della pioggia/acqua che colpiscono lo schermo.

Se, a causa della posizione di installazione, il display è soggetto all'esposizione a questi elementi si raccomanda di:

- Installare una tastiera remota come l'RMK-10 e controllare il display da remoto — Display solo Touch.
- Bloccare il Touchscreen e usare i tasti fisici — display HybridTouch.
- Inserire una protezione di terze parti al display per ridurre l'esposizione alla luce diretta del sole e all'acqua.

Requisiti posizione Wireless

Le prestazioni Wireless dipendono da molti fattori; prima di installare i prodotti è importante verificare le prestazioni Wireless alla posizione selezionata.

Distanza

La distanza tra i prodotti wireless deve essere mantenuta al minimo. Non superare la distanza massima prevista per il prodotto wireless (la distanza massima varia in base al prodotto).

Le prestazioni wireless diminuiscono in base alla distanza: i prodotti più lontani ricevono minore segnale dalla rete. I prodotti installati alla distanza wireless massima potrebbero subire minima velocità di connessione, perdita di segnale o addirittura impossibilità a connettersi.

Visuale

Per i migliori risultati il prodotto wireless deve avere una visuale libera e diretta del prodotto a cui è collegato. Qualunque ostacolo diminuisce o addirittura blocca il segnale wireless.

La struttura dell'imbarcazione può influire sulle prestazioni wireless. Per esempio la struttura metallica di paratie o ponti riduce e in alcune situazioni blocca il segnale wireless.

Anche se il segnale wireless passa attraverso una paratia contenente dei cavi di alimentazione le prestazioni Wi-Fi possono risultare diminuite.

Le superfici riflettenti come metallo, alcuni tipi di vetro e gli specchi possono ridurre drasticamente le prestazioni o addirittura bloccare il segnale wireless.

Interferenze e altri strumenti

I prodotti wireless devono essere installati ad almeno un 1m (3 ft) da:

- Altri prodotti Wi-Fi
- Prodotti che trasmettono segnali wireless nella stessa gamma di frequenza
- Altri prodotti elettrici, elettronici o elettromagnetici che possono generare interferenze

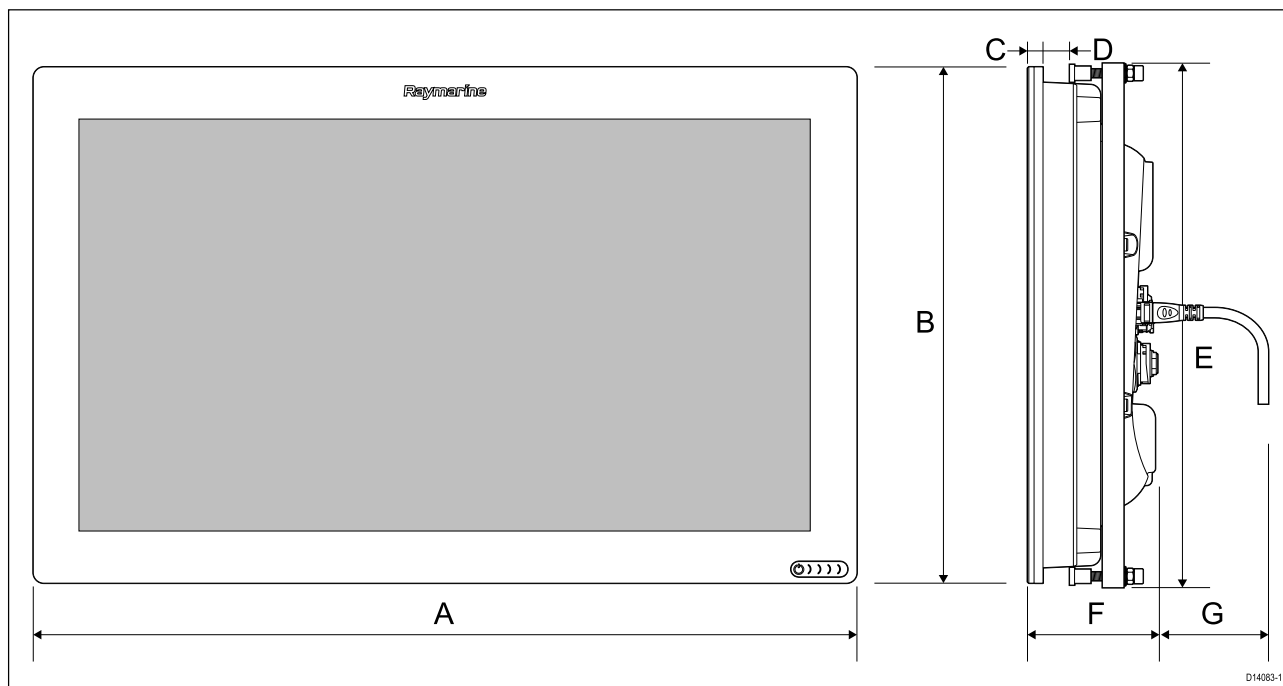
Anche le interferenze dei prodotti wireless di altre persone possono causare interferenze. È possibile utilizzare uno strumento apposito di terze parti per verificare il migliore canale wireless (canale non in uso o usato dal minor numero di dispositivi).

Considerazioni sull'angolo visivo

Poiché l'angolo visivo influisce su contrasto e colori, Raymarine raccomanda di accendere il display durante la pianificazione dell'installazione in modo da valutare quale posizione fornisce l'angolo visivo ottimale.

Per gli angoli visivi del prodotto fare riferimento al .

Dimensioni prodotto



D14083-1

	XL 16	XL 19	XL 22	XL 24
A	394,9 mm (15,55 in)	461,78 mm (18,18 in)	533,56 mm (21,00 in)	578,40 mm (22,77 in)
B	248,22 mm (9,77 in)	289,44 mm (11,40 in)	326,33 mm (12,85 in)	386,84 mm (15,23 in)
C	9 mm (0,35 in)			
D	Minimo: 6 mm (0,24 in) Massimo 19 mm (0,75 in)			
E	253 mm (9,96 in)	294 mm (11,57 in)	331 mm (13,03 in)	392 mm (15,43 in)
F	73,96 mm (2,91 in)	73,95 mm (2,91 in)	79,75 mm (3,14 in)	76,36 mm (3,01 in)
G	101 mm (3,98 in)			

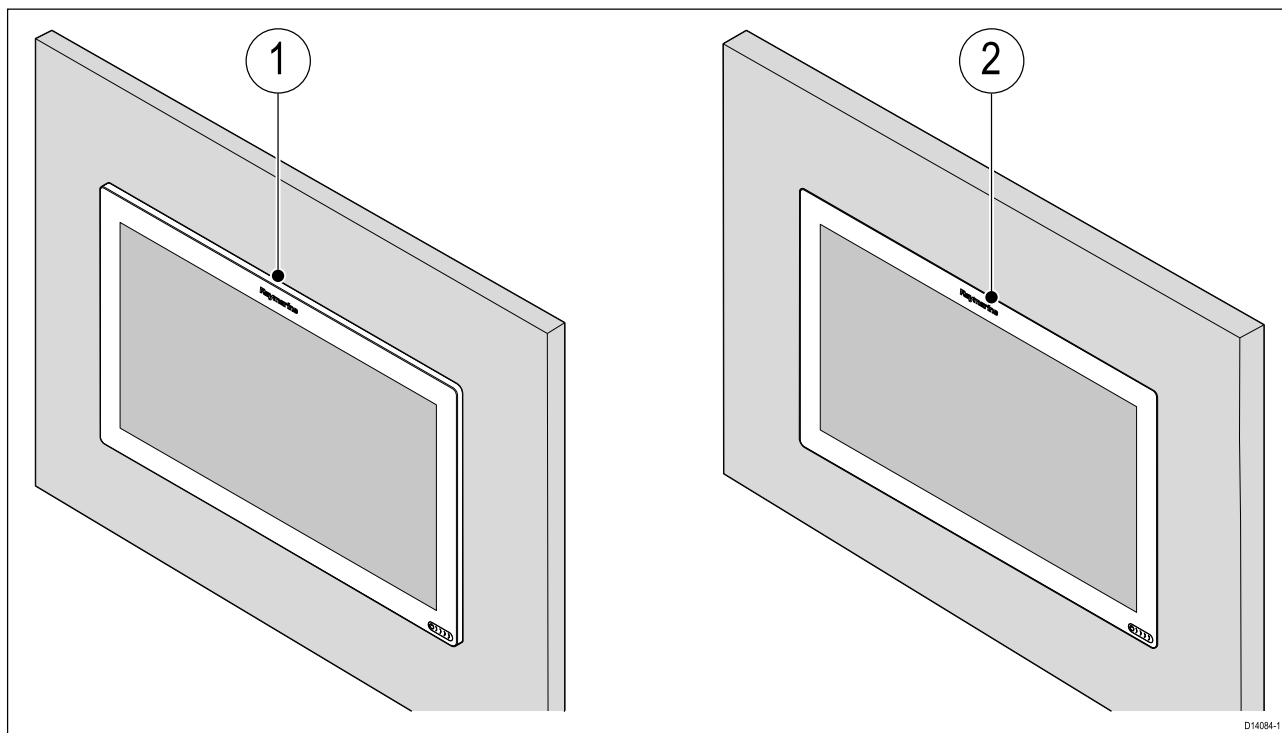
Nota:

- La dimensione D mostra lo spessore minimo e massimo della superficie di montaggio quando si monta a superficie l'MFD.
- Le dimensioni C+D mostrano lo spessore minimo e massimo della superficie di montaggio quando si monta a incasso l'MFD.

3.2 Montaggio

Opzioni di montaggio

Gli Axiom XL si possono montare a superficie o a incasso.



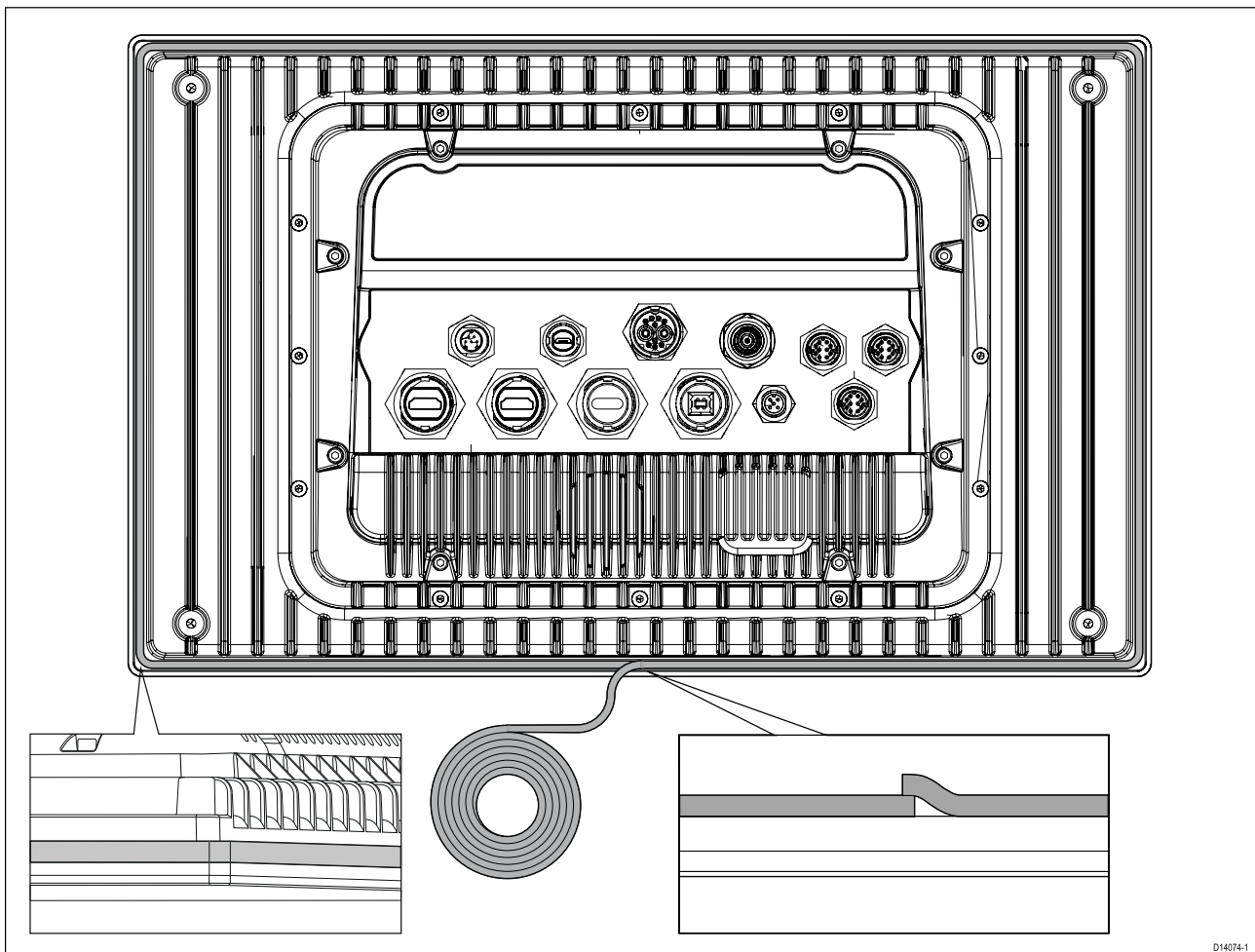
1. Montaggio a superficie
2. Montaggio a incasso

Attenzione: L'installazione richiede 2 persone

Per impedire danni a persone o cose il prodotto deve essere installato da due persone.

Applicare la guarnizione adesiva

Prima di installare l'MFD bisogna applicare la guarnizione adesiva nella parte posteriore dell'MFD. La guarnizione adesiva viene applicata al bordo posteriore dell'MFD.



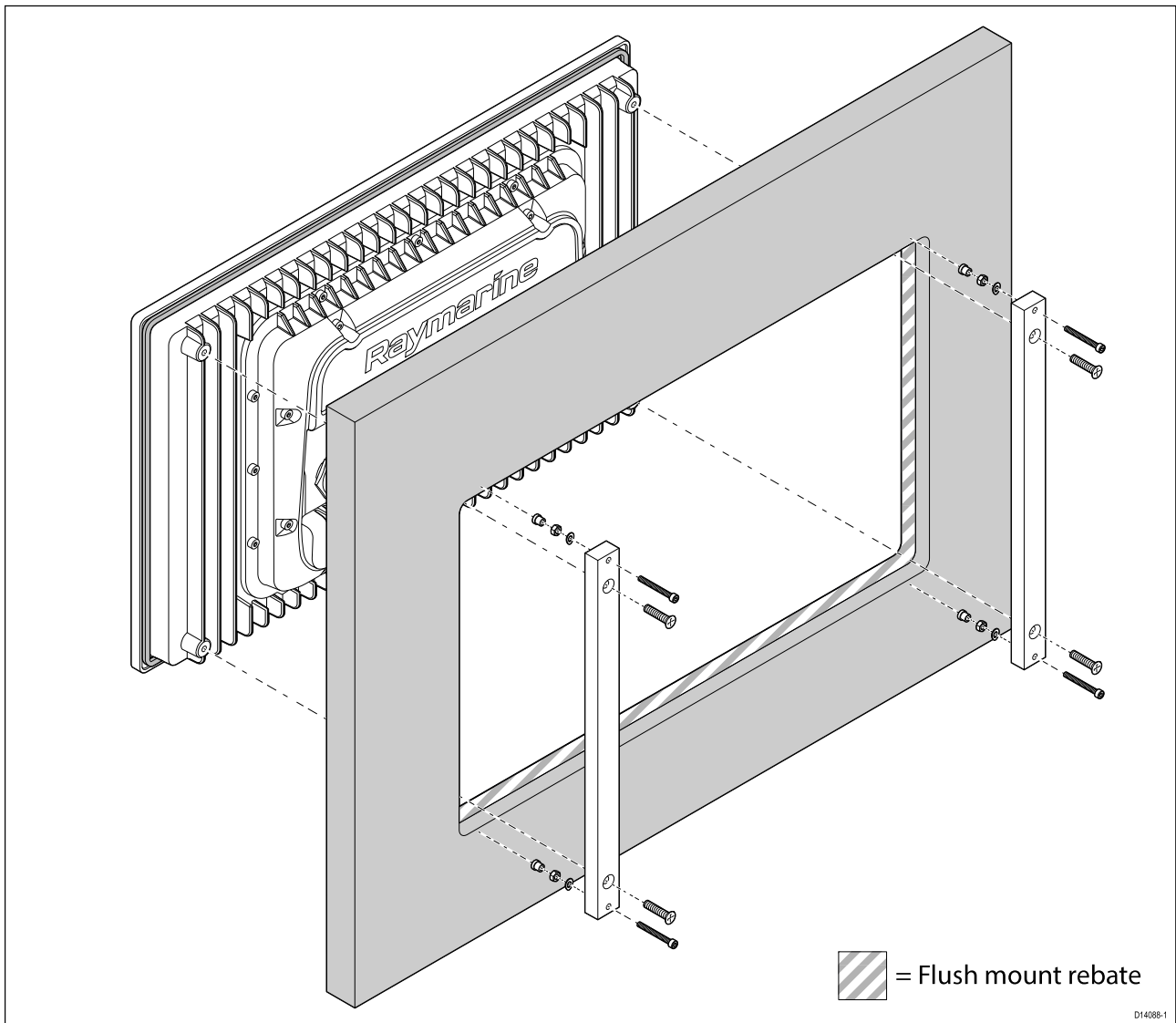
D14074-1

1. Partendo dal centro del bordo inferiore applicare la guarnizione adesiva all'MFD.
2. Togliere la pellicola di carta dalla parte posteriore della guarnizione prima di fare gli angoli, facendo attenzione che non si formi dell'aria tra l'MFD e la guarnizione.
3. Una volta applicata la guarnizione su tutto il bordo, arrivati alla fine, sovrapporre leggermente le estremità in modo che non si formi alcuno spazio quando la guarnizione viene schiacciata.

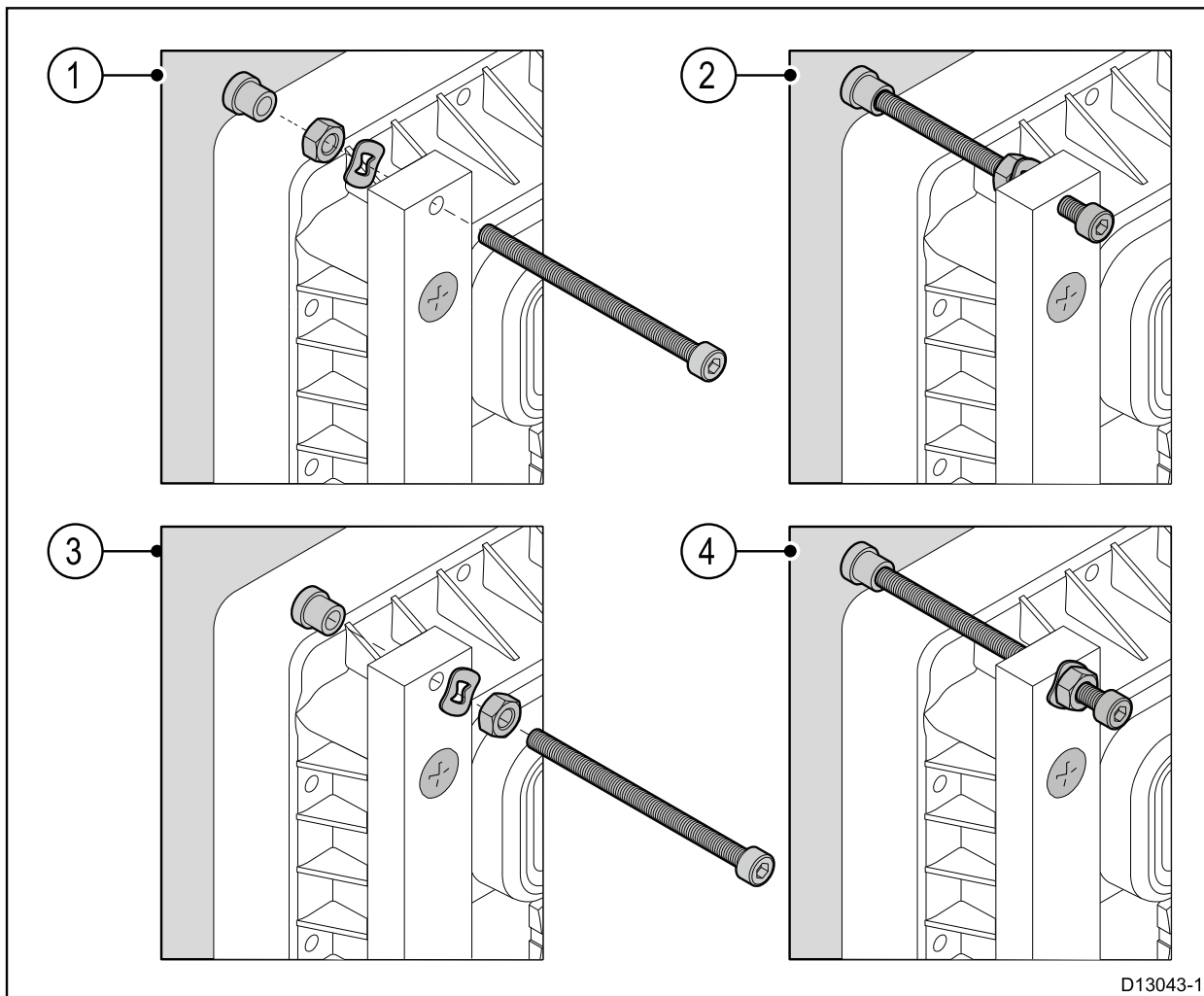
Nota: La guarnizione adesiva in dotazione funge da sigillante tra lo strumento e la superficie di montaggio (piatta e liscia). La guarnizione deve essere utilizzata in tutte le installazioni. Se la superficie di montaggio non è completamente piana o liscia è necessario utilizzare un sigillante per uso marino.

Montaggio

Gli MFD Axiom possono essere montati a superficie o a incasso dalla parte posteriore della superficie di montaggio.



1. Usando la dima in dotazione come guida praticare il foro centrale sulla superficie di montaggio. Nel caso di montaggio a incasso seguire le informazioni relative alla fresature sulla dima di montaggio.
 2. Mentre una persona tiene in posizione l'MFD l'altra fissa le barre di montaggio nella parte posteriore dell'MFD usando le 4 viti svasate M5x20 in dotazione.
 3. Fissare l'MFD usando il kit di fissaggio (viti M5i, rondelle dadi e piedini, nelle quattro posizioni indicate).
- In base allo spessore della superficie di montaggio la rondella e il dado devono essere posizionati:
1. tra la staffa di montaggio e i piedini come mostrato nei punti (1) e (2) nella figura seguente oppure:
 2. dopo la staffa di montaggio come mostrato nei punti (3) e (4) nella figura seguente.



4. Usando una brugola da 4 mm stringere le viti della barra di montaggio in modo che i piedini siano ben fissati alla parte posteriore delle superficie di montaggio.
5. Usando una chiave inglese da 8 mm stringere il dado contro la rondella e la barra di montaggio per fissare in posizione.
Il dado deve essere stretto a sufficienza per fissare in modo sicuro l'MFD.

Importante:

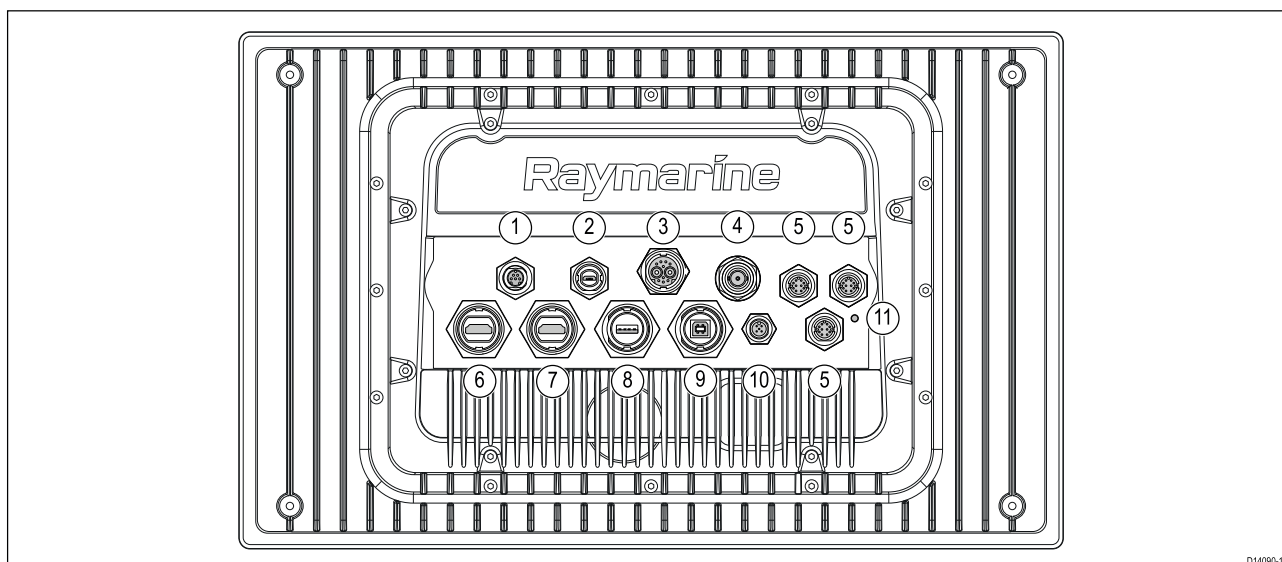
Nelle installazione a incasso sopra coperta bisogna usare sigillante a uso marino per sigillare lo spazio tra il bordo della superficie di montaggio e il bordo dell'MFD.

Capitolo 4: Collegamenti

Indice capitolo

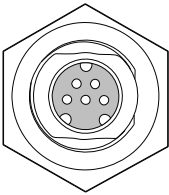
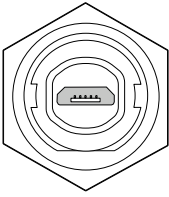
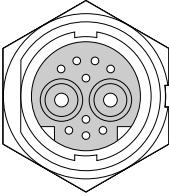
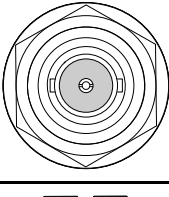
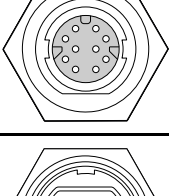
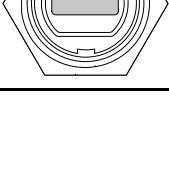
- 4.1 Panoramica collegamenti (Axiom XL) a pagina 30
- 4.2 Collegamento alimentazione a pagina 32
- 4.3 Collegamento NMEA 2000 (SeaTalkng®) a pagina 37
- 4.4 Collegamento NMEA 0183 a pagina 38
- 4.5 Collegamento di rete a pagina 39
- 4.6 Collegamento GA150 a pagina 42
- 4.7 Collegamento allarme esterno a pagina 43
- 4.8 Collegamento accessori a pagina 44
- 4.9 Collegamento HDMI in a pagina 45
- 4.10 Collegamento HDMI out a pagina 46
- 4.11 Collegamento Touch in a pagina 47
- 4.12 Collegamento Touch Out a pagina 48
- 4.13 Collegamento video analogico (Video 1) a pagina 49
- 4.14 Collegamento video analogico (Video 2) a pagina 50

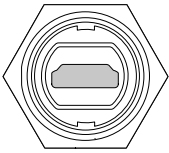
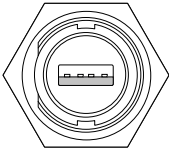
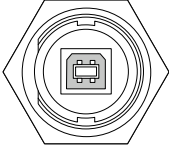
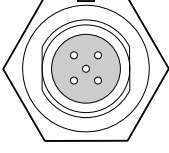

4.1 Panoramica collegamenti (Axiom XL)



D14090-1

Opzioni di collegamento Axiom Pro

Riferimento	Connettore		Si collega a:	Cavi adatti
1		Allarme Video 1	<ul style="list-style-type: none"> Allarme esterno MFD (E26033) Feed video analogico 	Cavo Allarme/Video (A80235)
2		Accessori	<ul style="list-style-type: none"> Lettoce di carte remoto RCR-SDUSB Lettoce di carte remoto RCR-2 	Cavo del RCR-SDUSB/RCR-2
3		Alimentazione/Video/NMEA 0183	Alimentazione 12/24 V c.c /Input video/ NMEA 0183	Cavo alimentazione/Video/0183
4		GA150	Antenna GA150	Cavo della GA150
5		Rete (x 3)	Rete RayNet o dispositivo PoE	Cavo RayNet con connettore femmina
6		Input HDMI	Fonte video HDMI	Cavo HDMI (A80219)

Rife- rime- nto	Connettore		Si collega a:	Cavi adatti
7		Output HDMI	Display	Cavo HDMI (A80219)
8		Input Touch	Display che supporta output touchscreen	Cavo da USB A a USB B (A80578)
9		Output Touch	PC/MFD compatibile Touchscreen	Cavo da USB A a USB B (A80579)
10		NMEA 2000	<ul style="list-style-type: none"> • Backbone® SeaTalkng • Backbone NMEA 2000 	<ul style="list-style-type: none"> • Cavo adattatore da SeaTalkng® a DeviceNet • Cavi DeviceNet
11		Punto di terra addizionale	Terra RF imbarcazione o terminale negativo batteria	Per i dettagli fare riferimento alla sezione Messa a terra – Cavo schermato dedicato.

I collegamenti analogici **HDMI in** e **Video 2** condividono hardware interno dell'MFD e quindi non possono essere usati contemporaneamente. Se i dispositivi sono collegati a entrambi i collegamenti il collegamento **HDMI in** ha la priorità.

Per i cavi disponibili fare riferimento a [Ricambi e Accessori](#).

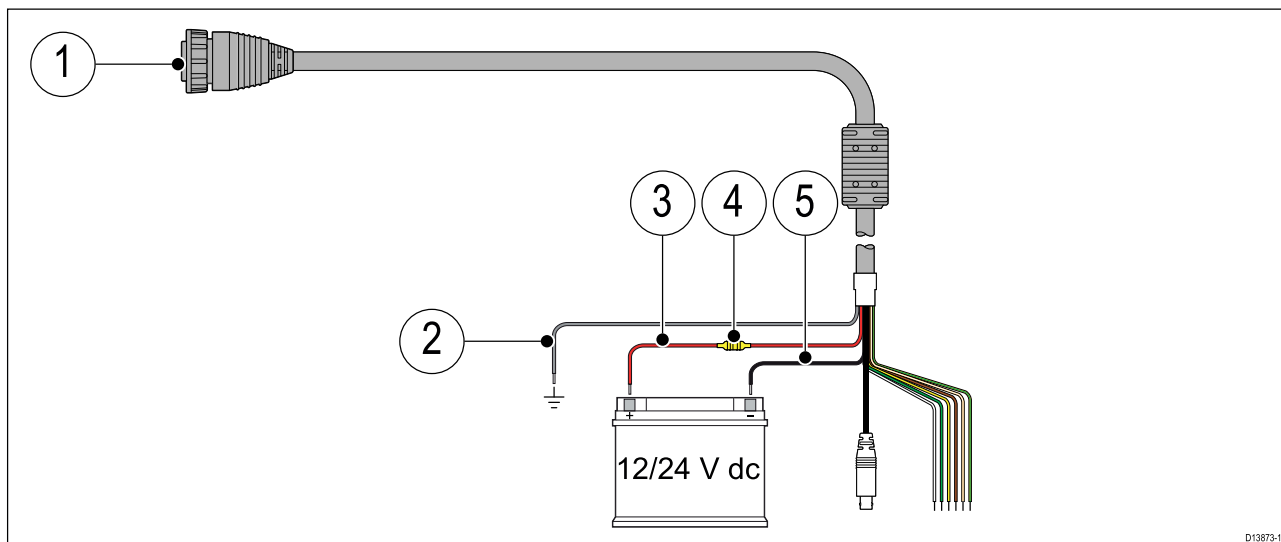
Collegamento dei cavi

Per il collegamento del/dei cavo/cavi procedere come segue.

1. Controllare che l'alimentazione dell'imbarcazione sia staccata.
2. Controllare che il dispositivo che deve essere collegato sia stato installato seguendo le istruzioni fornite.
3. Controllando il corretto orientamento, inserire i connettori del cavo nei connettori corrispondenti.
4. Se applicabile, utilizzare i meccanismi di blocco per fissare il collegamento.
5. Ogni filo libero deve essere isolato alle estremità in modo adeguato per prevenire la corrosione dovuta a infiltrazioni di acqua.

4.2 Collegamento alimentazione

Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una fonte di alimentazione 12 o 24 V c.c., collegandolo direttamente a una batteria o tramite il pannello di distribuzione. Il prodotto è protetto dall'inversione di polarità.



Nota:

- Gli MFD Axiom Pro sono forniti con un cavo di alimentazione che ha un connettore dritto come mostrato sopra.
- Gli MFD Axiom XL sono forniti con un cavo di alimentazione che ha un connettore ad angolo retto.

1. Il cavo Alimentazione/Video/NMEA 0183 si collega alla parte posteriore dell'MFD.
2. Il filo di messa a terra si collega al punto di terra RF. Se il punto di terra non è disponibile collegare il filo al terminale negativo della batteria (-).
3. Il filo positivo (Rosso) si collega al terminale positivo della batteria (+).
4. Fusibile.
5. Il filo negativo si collega al terminale negativo della batteria (-).

Valore fusibili e interruttori

Al prodotto si applicano i seguenti valori di fusibili in-line e interruttori termostatici:

Fusibile in-line	Portata interruttore termostatico
15 A	15 A (se si collega un solo dispositivo).

Nota:

- Gli ampere del fusibile per l'interruttore termostatico dipendono dal numero di dispositivi collegati. Per chiarimenti contattare un rivenditore autorizzato Raymarine.
- Il cavo di alimentazione del prodotto può avere un fusibile in-line. In caso contrario, aggiungere un fusibile in-line al filo positivo del collegamento dell'alimentazione del prodotto.

Attenzione: Protezione alimentazione

Durante l'installazione del prodotto assicurarsi che la fonte di alimentazione sia protetta tramite un fusibile adeguato o da un interruttore di circuito automatico.

Distribuzione alimentazione

Raccomandazioni e migliori pratiche.

- Questo prodotto è fornito con un cavo di alimentazione o come articolo separato o collegato in modo permanente al prodotto. Usare solo il cavo di alimentazione fornito con il prodotto. NON usare un cavo di alimentazione progettato per, o fornito con, un altro prodotto.

- Per ulteriori informazioni su come identificare i fili del cavo di alimentazione e i relativi collegamenti fare riferimento a *Collegamento alimentazione*.
- Per ulteriori informazioni su come fare in alcune situazioni comuni sulla distribuzione dell'alimentazione si veda di seguito.

Importante:

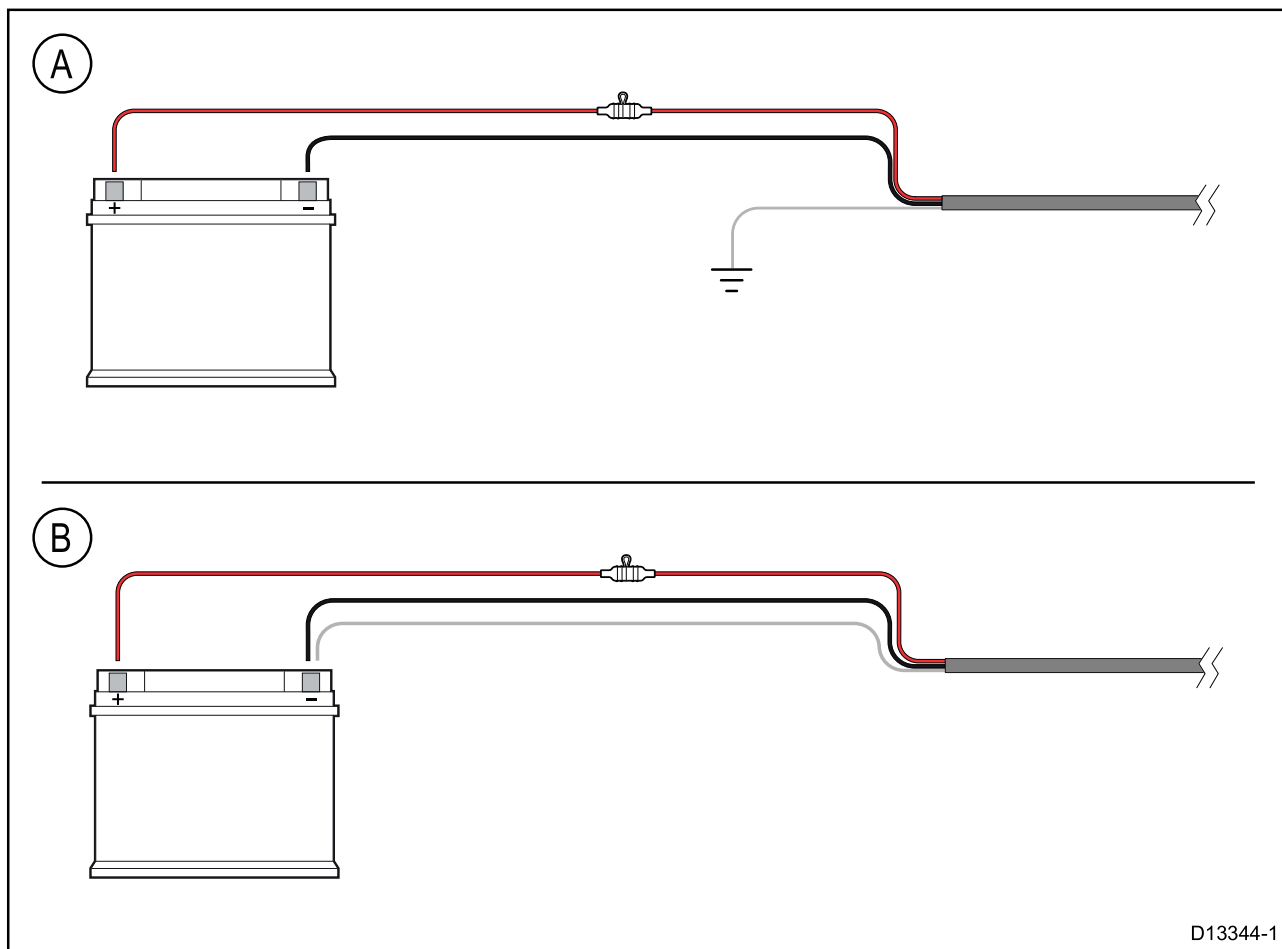
Durante la pianificazione e il cablaggio tenere in considerazione altri prodotti del sistema, alcuni dei quali (es. i moduli ecoscandaglio) potrebbero richiedere alti picchi di energia al sistema elettrico dell'imbarcazione, e questo potrebbe influire sul voltaggio disponibile per gli altri prodotti.

Nota:

Le informazioni seguenti sono fornite come guida per la protezione del prodotto. Coprono le situazioni più comuni ma non TUTTE. Per essere certi di applicare il corretto livello di protezione consultare l'assistenza Raymarine o un professionista qualificato.

Come fare – collegamento diretto alla batteria

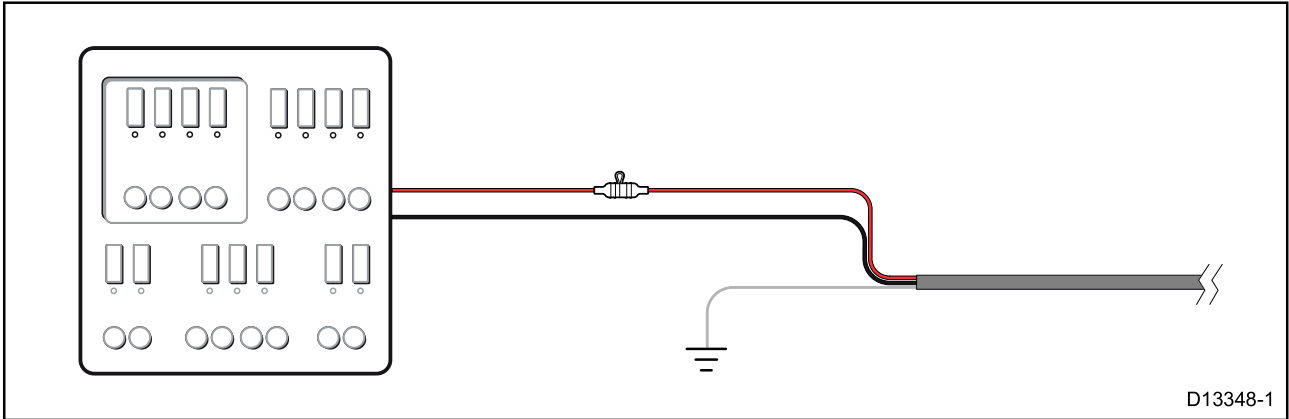
- Il cavo di alimentazione fornito con il prodotto può essere collegato direttamente alla batteria dell'imbarcazione tramite un interruttore termostatico o un fusibile adeguato.
- Il cavo di alimentazione fornito con il prodotto può NON comprendere un filo schermato separato. In questo caso solo i fili rosso e nero del cavo di alimentazione devono essere collegati.
- Se il cavo di alimentazione NON ha un fusibile inline è NECESSARIO inserire un fusibile adeguato tra il filo rosso e il terminale positivo della batteria.
- Fare riferimento ai valori dei fusibili forniti nella documentazione del prodotto.
- Se è necessario allungare il cavo di alimentazione fornito con il prodotto rispettare quando specificato in *Allungare il cavo di alimentazione* nella documentazione del prodotto.



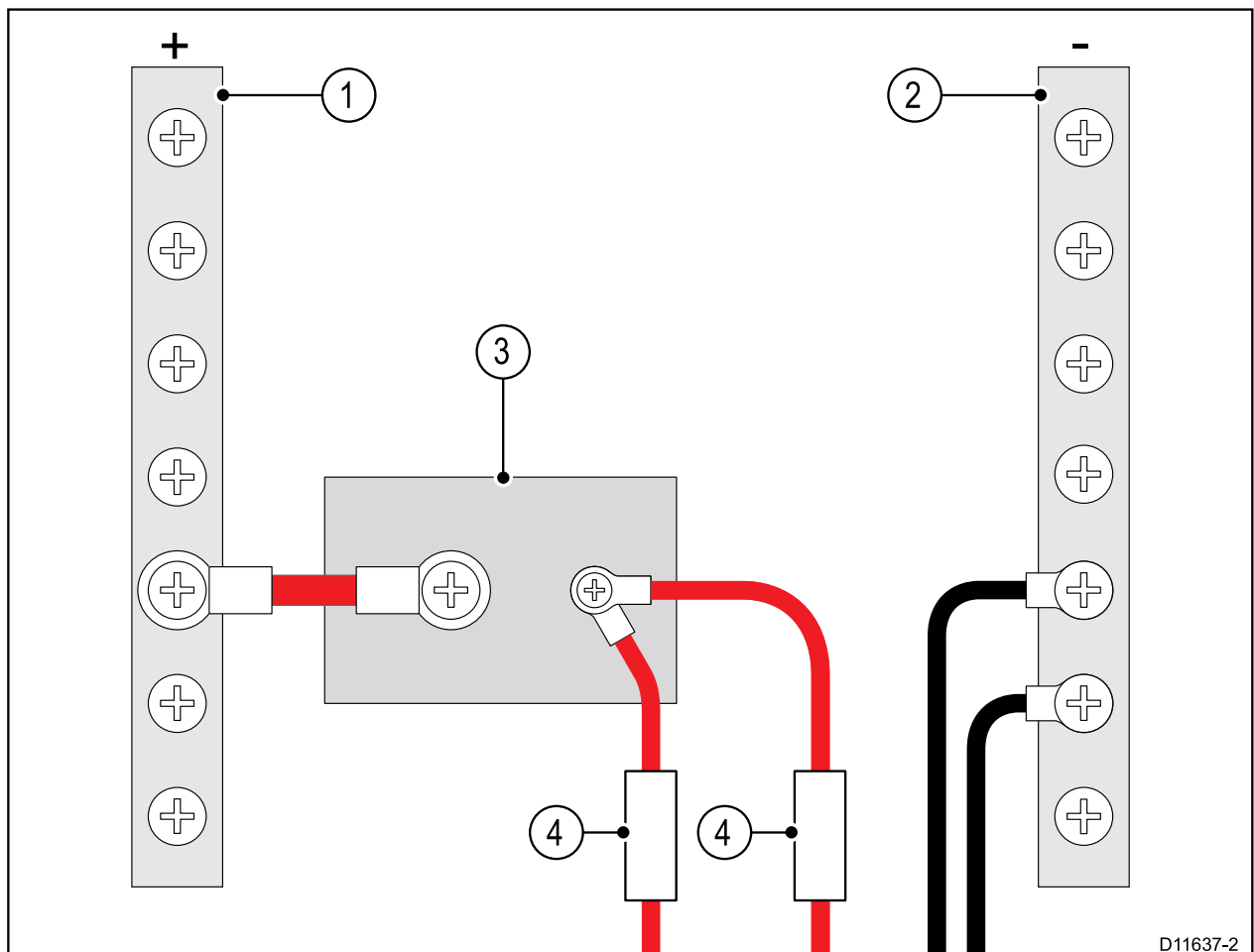
D13344-1

A	Collegamento batteria esempio A: Adatto per un'imbarcazione con un punto di terra RF comune. In questa situazione se il cavo di alimentazione del prodotto è dotato di un cavo schermato separato deve essere collegato direttamente al punto di terra comune.
B	Collegamento batteria esempio B: Adatto per un'imbarcazione senza un punto di terra RF comune. In questa situazione se il cavo di alimentazione del prodotto è dotato di un cavo schermato separato deve essere collegato direttamente al terminale negativo della batteria.

Come fare – Collegamento al pannello di distribuzione



- In alternativa, il cavo di alimentazione in dotazione può essere collegato a un interruttore o a uno switch sul pannello di distribuzione dell'imbarcazione o a un punto di distribuzione dell'alimentazione montato in fabbrica.
- Il punto di distribuzione deve essere alimentato dalla sorgente di alimentazione primaria dell'imbarcazione tramite cavo da 8 AWG (8.36 mm²).
- Idealmente, tutta la strumentazione deve essere collegata a fusibili o termointerruttori individuali di valore adeguato, con protezione del circuito appropriata. Qualora non fosse possibile e più di uno strumento condivide un interruttore, bisogna usare fusibili in-line individuali per ogni circuito di alimentazione per fornire la protezione necessaria.



1	Positivo (+)
2	Negativo (-)
3	Interruttore circuito
4	Fusibile

- In tutti i casi, osservare i valori indicati per i fusibili/interruttori forniti nella documentazione del prodotto.

Importante:

Gli ampere del fusibile per l'interruttore termostatico dipendono dal numero di dispositivi collegati.

Prolunga cavo di alimentazione

Se è necessario allungare il cavo di alimentazione fornito con il prodotto rispettare quando segue:

- Il cavo di alimentazione di ogni strumento del sistema deve essere portato, come singolo cavo a due fili, dallo strumento al pannello di distribuzione/batteria dell'imbarcazione.
- Per prolunghe del cavo di alimentazione si raccomanda un diametro **minimo** del cavo di 16 AWG (1,31 mm²). Per percorsi del cavo lunghi più di 15 metri, considerare un cavo con diametro maggiore (es. 14 AWG (2,08 mm²) o 12 AWG (3,31 mm²).
- Un requisito importante per tutte le lunghezze del cavo di alimentazione (comprese le prolunghe) è quello di assicurarsi che vi sia una tensione **minima** continua in corrispondenza del relativo connettore di alimentazione di 10,8 V con una batteria completamente scarica a 11 V.

Importante: Fare attenzione che alcuni prodotti del sistema (come i moduli ecoscandaglio) possono creare picchi di potenza che potrebbero influire sul voltaggio disponibile per gli altri prodotti.

Messa a terra

Rispettare i consigli forniti per la messa a terra separata forniti nella documentazione del prodotto

Ulteriori informazioni

Si raccomanda di rispettare la pratica migliore in tutte le installazioni elettriche dell'imbarcazione come descritto in dettaglio nelle seguenti normative:

- BMEA Code of Practice for Electrical and Electronic Installations in Boats (Codice di buone pratiche per le installazioni elettroniche ed elettriche sulle imbarcazioni)
- NMEA 0400 Installation Standard (Standard di installazione NMEA 0400)
- ABYC E-11 AC & DC Electrical Systems on Boats (Sistemi elettrici CA e CC sulle barche)
- ABYC A-31 Battery chargers and Inverters (Caricabatteria ed Inverter)
- ABYC TE-4 Lightning Protection (Protezione da fulmini)



Avvertenza: Messa a terra

Prima di alimentare lo strumento verificare che la messa a terra sia stata effettuata in modo corretto in base alle istruzioni fornite.



Avvertenza: Sistemi con messa a terra "positiva"

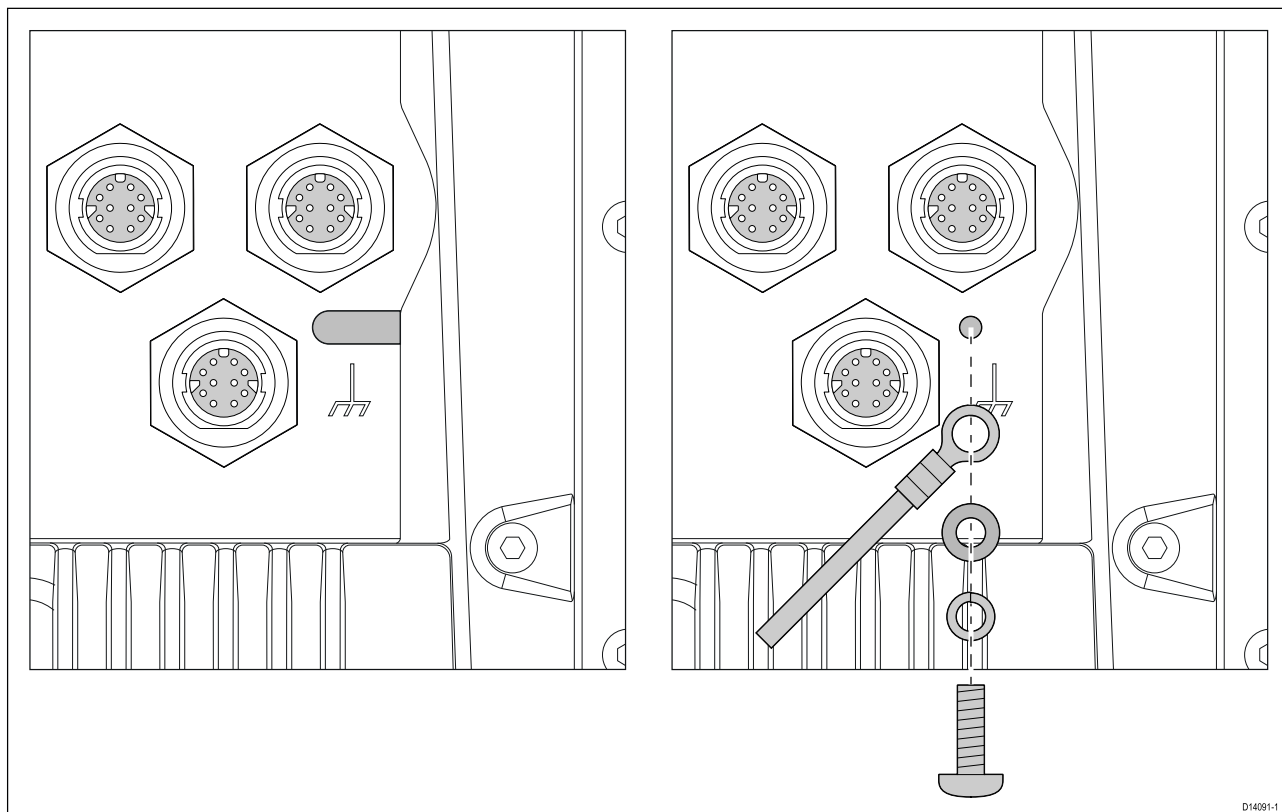
Questo display NON è stato progettato per una messa a terra "positiva" dell'imbarcazione.

Messa a terra — Cavo schermato dedicato

Frequenze emesse da strumenti come trasmettitori MF/HF ecc. possono causare interferenze con il touchscreen dell'MFD. In caso di problemi con le prestazioni del touchscreen, un cavo schermato addizionale può risolvere la situazione.

Nota:

Il cavo addizionale è un supplemento al cavo schermato (calza) che fa parte del cavo di alimentazione del prodotto e deve essere usato SOLO in caso di interferenze con il touchscreen.



Usare un piccolo cacciavite a taglio per togliere il coperchio sopra il foro della vite da terra.

Collegare un'estremità del cavo schermato addizionale (non fornito) al prodotto.

Collegare l'altra estremità del cavo schermato addizionale allo stesso punto del cavo schermato (calza). Questo sarà il punto di terra RF dell'imbarcazione oppure, su imbarcazioni senza sistemi di terra RF, il terminale negativo della batteria.

Il sistema di alimentazione c.c. deve essere:

- collegato alla terra dell'imbarcazione con i terminali negativi della batteria oppure
- senza nessun terminale della batteria collegato alla messa a terra dell'imbarcazione.

Se è necessario collegare a terra diversi strumenti, si possono collegare prima a un singolo punto comune (per esempio un interruttore) e quindi collegare questo punto alla terra dell'imbarcazione tramite un singolo conduttore del diametro appropriato.

Approfondimenti

Usare preferibilmente una treccia piatta di rame stagnato da 30 (1/4) o superiore. È possibile in alternativa utilizzare un filo del seguente diametro:

- per percorsi <1 (3 ft), usare un filo di 6 mm² (10 AWG) o superiore.
- per percorsi >1 (3 ft), usare un filo di 8 mm² (#8 AWG) o superiore.

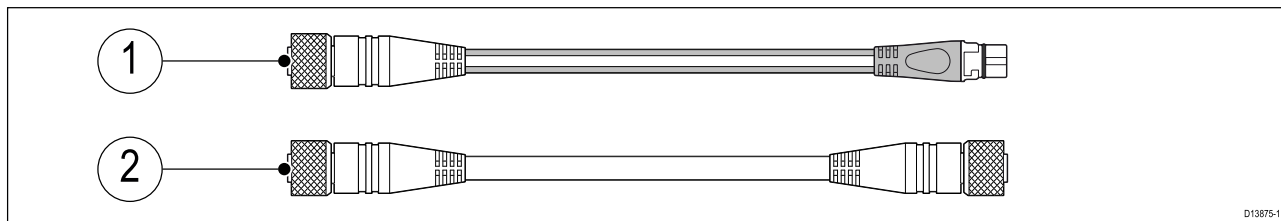
Mantenere al minimo la lunghezza delle trecce di messa terra laddove possibile.

Riferimenti

- ISO10133/13297
- BMEA code of practice
- NMEA 0400

4.3 Collegamento NMEA 2000 (SeaTalkng®)

L'MFD può trasmettere e ricevere i dati da dispositivi collegati su una rete CAN bus conforme al quale è collegato l'MFD. L'MFD è collegato al backbone usando il connettore DeviceNet sul cavo Alimentazione/NMEA 2000.



D13875-1

1. Utilizzare il cavo adattatore in dotazione da DeviceNet a SeaTalkng® per collegare l'MFD a un backbone®SeaTalkng.
2. In alternativa si può collegare l'MFD a un backbone NMEA 2000 usando un cavo DeviceNet standard (non fornito).

Nota:

1. I dispositivi SeaTalkng® e NMEA 2000 devono essere collegati a un backbone correttamente terminato al quale è collegato l'MFD. I dispositivi non possono essere collegati direttamente all'MFD.
2. Per i dettagli su come creare un backbone fare riferimento alle istruzioni fornite con il dispositivo SeaTalkng®/NMEA 2000.

4.4 Collegamento NMEA 0183

I dispositivi NMEA 0183 si possono collegare all'MFD usando i fili NMEA 0183 del cavo in dotazione alimentazione/Video/NMEA 0183.

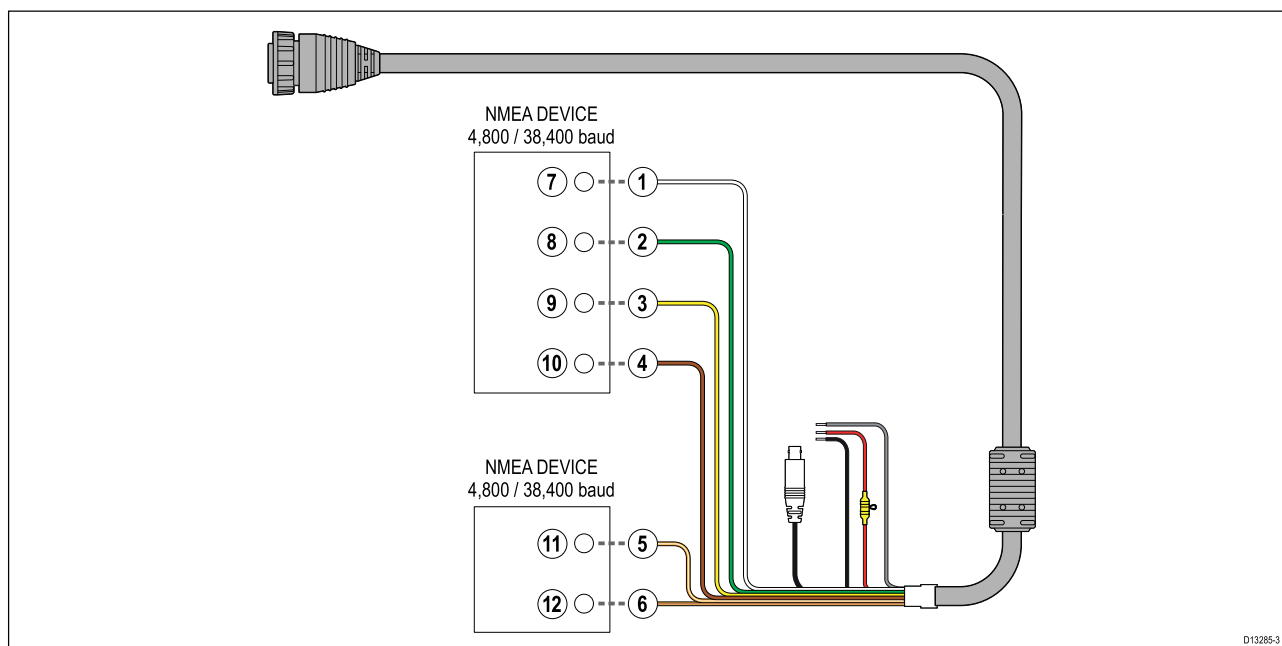
Sono disponibili 2 porte NMEA 0183

- **Porta 1:** Input e output, 4800 o 38400 baud.
- **Porta 2:** Solo input, 4800 o 38400 baud.

Nota:

- Il Baud rate per ogni porta deve essere selezionato tramite le impostazioni dell'MFD; fare riferimento al manuale di funzionamento dell'MFD.
- Per la porta 1, sia l'input che l'output comunicano allo stesso baud rate. Per esempio, se un dispositivo NMEA 0183 è collegato alla porta 1 INPUT del display e un altro dispositivo NMEA 0183 è collegato alla porta 1 OUTPUT del display, entrambi i dispositivi NMEA devono utilizzare lo stesso baud rate.

Si possono collegare fino a 4 dispositivi alla porta output del display e 2 dispositivi alle porte input.



D13285-3

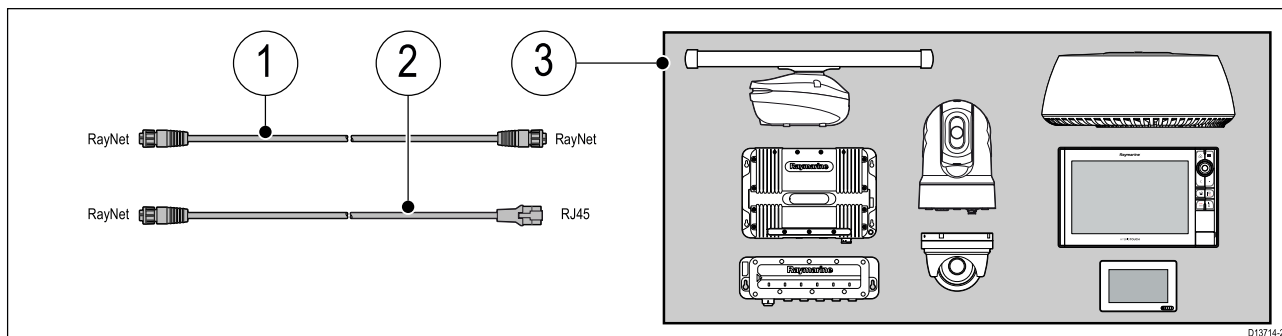
Riferimento	Dispositivo	Colore cavo	Porta	Input/output	Positivo (+)/negativo (-)
1	MFD	Bianco	1	Input	Positivo
2		Verde	1	Input	Negativo
3		Giallo	1	Output	Positivo
4		Marrone	1	Output	Negativo
5		Arancione/bianco	2	Input	Positivo
6		Arancione/verde	2	Input	Negativo
7	Dispositivo NMEA	*	*	Output	Positivo
8		*	*	Output	Negativo
9		*	*	Input	Positivo
10		*	*	Input	Negativo
11	Dispositivo NMEA	*	*	Output	Positivo
12		*	*	Output	Negativo

Nota:

*Fare riferimento alle istruzioni fornite con il dispositivo NMEA 0183.

4.5 Collegamento di rete

L'MFD si può collegare direttamente a un prodotto compatibile usando il collegamento RayNet. L'MFD può anche essere collegato a una rete di prodotti SeaTalkhs® quando si usa uno switch di rete adatto.



1. Cavo da RayNet a RayNet — Collegare un'estremità del cavo RayNet all'MFD e quella opposta a un dispositivo RayNet o a uno switch di rete RayNet.
2. Cavo da RayNet RJ45 — Collegare l'estremità del cavo RayNet all'MFD e quella opposta a un dispositivo RJ45 o a uno switch di rete o accoppiatore RJ45.
3. Dispositivi di rete compatibili come uno switch di rete, antenna radar, modulo ecoscandaglio, termocamera ecc.

Nota:

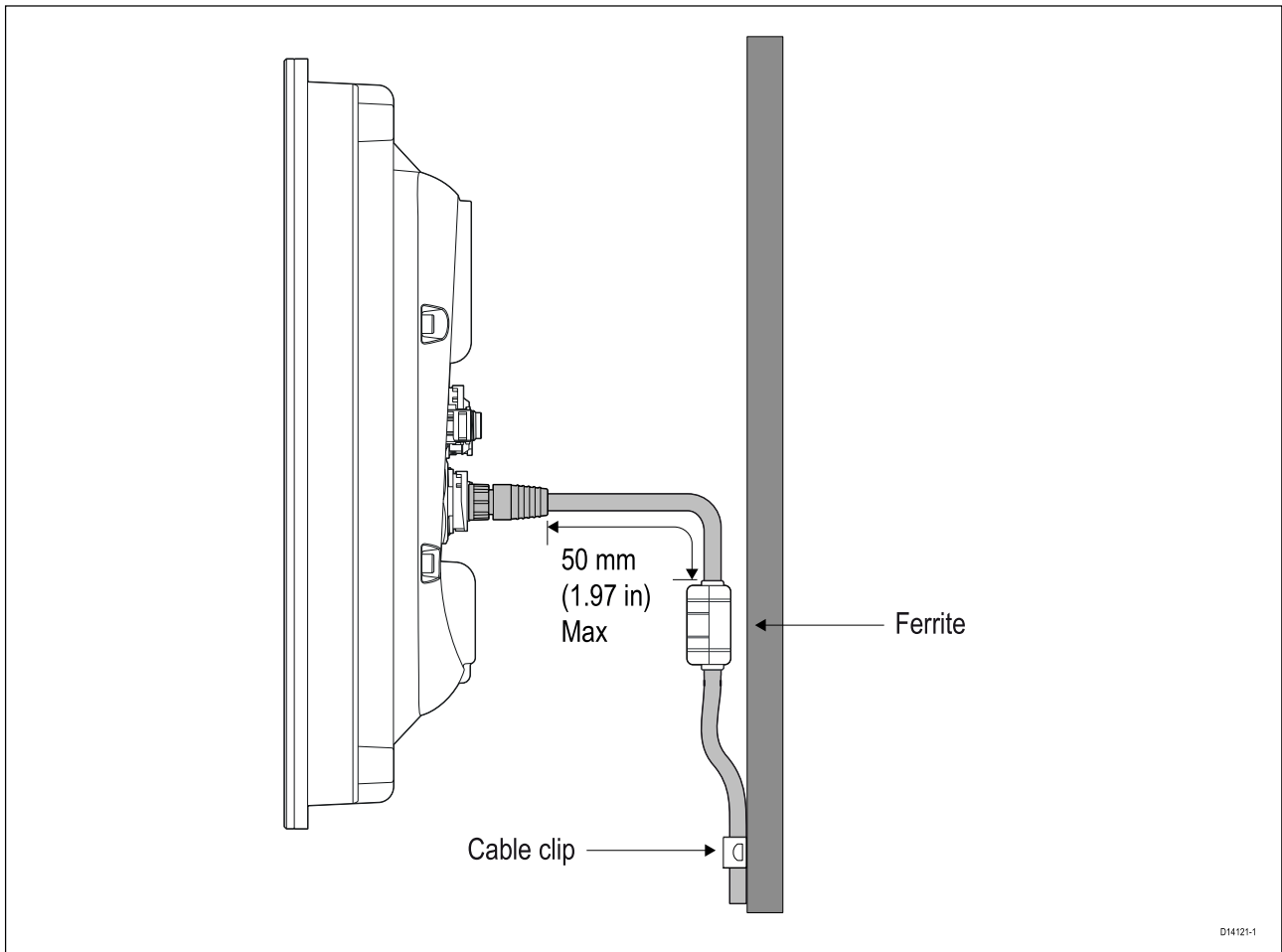
- Per informazioni dettagliate sui collegamenti fare riferimento al manuale fornito con il prodotto.
- Per i cavi di rete disponibili fare riferimento al .

Nuclei in ferrite

Per assicurare le prestazioni EMC ottimali e nel rispetto della conformità EMC i cavi RayNet collegati a questo prodotto devono avere un nucleo in ferrite.

Con il display sono compresi tre nuclei in ferrite, uno per ogni collegamento RayNet.

Inserire un nucleo in ferrite su ogni cavo RayNet aggiuntivo come mostrato di seguito:



- Devono essere usati dei fermacavi (non forniti) per supportare il cavo e il nucleo in ferrite.
- Nel caso fosse necessario rimuovere il nucleo in ferrite, deve essere ricollegato nella stessa posizione prima di usare il prodotto.
- Se, una volta inserito, il nucleo in ferrite dovesse muoversi sul cavo RayNet usare delle fascette (non fornite) per fissarlo.

Power Over Ethernet (PoE)

L'MFD è un PSE (Power Sourcing Equipment), cioè un'apparecchiatura che fornisce alimentazione tramite le connessioni di rete ai dispositivi PoE alimentati (powered device (PD)) collegati. L'MFD può fornire un massimo di 32 Watt (26 W @ PD) per il consumo di massimo 3 dispositivi PoE PD.

Sono supportati le seguenti classi di dispositivi PoE:

Classe dispositivo PoE	PSE (alimentazione fornita dall'MFD)	PD (Alimentazione richiesta dal dispositivo)	Descrizione classe
Classe 1	4 W	3,84 W	Potenza molto bassa
Classe 2	7 W	6,49 W	Potenza bassa
Classe 3	15,4 W	12,95 W	Potenza media
Classe 4	30 W	25,5 W	Potenza alta
Classe 0	15,4 W	12,95 W	Classificazione non applicabile

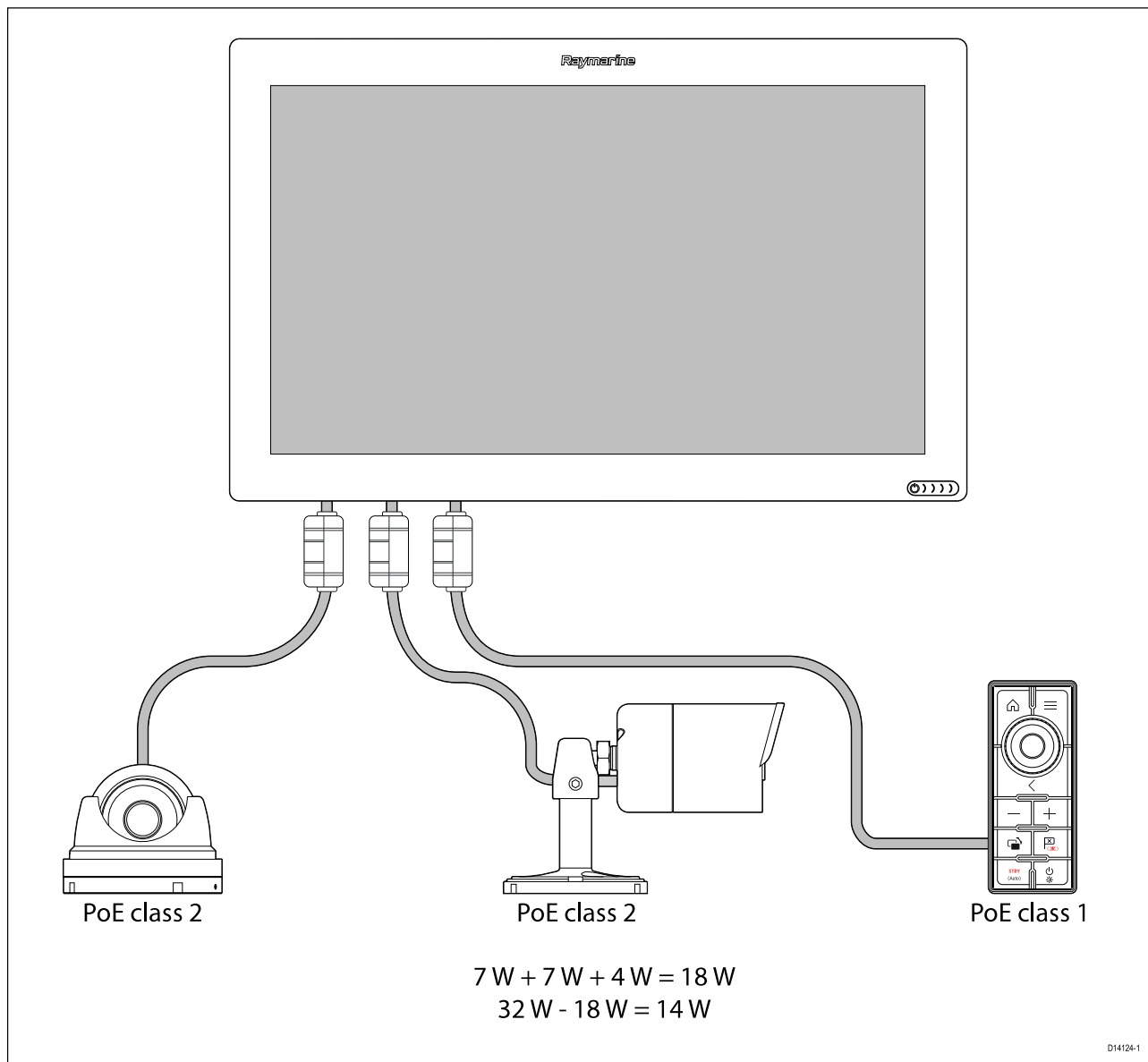
Quando alla rete si collega un dispositivo PoE viene verificato se il dispositivo è PoE e a quale classe appartiene. A quella porta viene quindi assegnata la massima potenza per la classe del dispositivo (mostrata nella colonna PSE sopra) e sottratta dall'output di alimentazione rimanente (es. dispositivo classe 2 = assegnati 7 W, 25 W rimanenti).

Se un dispositivo PoE è collegato e viene superato il limite di 32 W (26 W @ PD) il dispositivo non sarà alimentato.

L'MFD può alimentare le seguenti combinazioni di dispositivi PoE:

- 1 dispositivo classe 4
- 2 dispositivi classe 3 o classe 0
- 3 dispositivi classe 2
- 3 dispositivi classe 1

Collegamenti PoE



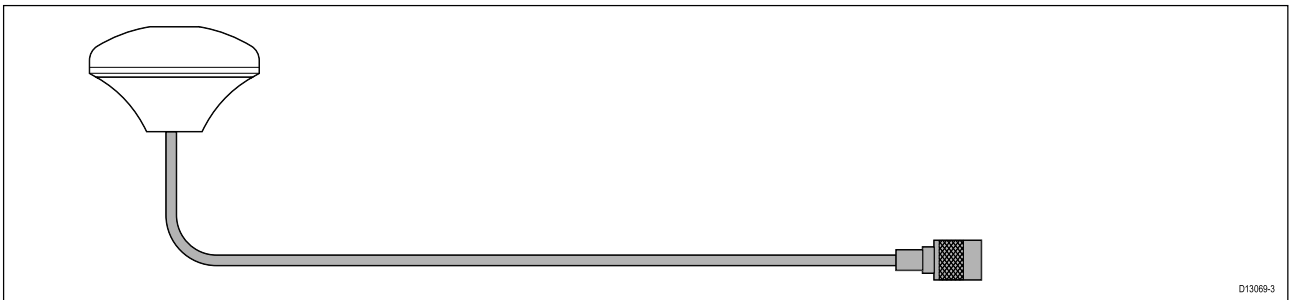
Nell'esempio sopra i requisiti di alimentazione dei 3 dispositivi PoE non eccedono la PoE disponibile dall'MFD. Tutti e 3 i dispositivi saranno alimentati dall'MFD.

Importante:

- I dispositivi PoE devono essere collegati usando cavi RayNet.
- I nuclei in ferrite forniti con l'MFD devono essere usati su tutti i collegamenti di rete RayNet.
- L'alimentazione all'MFD deve essere superiore a 9,5 V c.c. perché il PoE sia disponibile.

4.6 Collegamento GA150

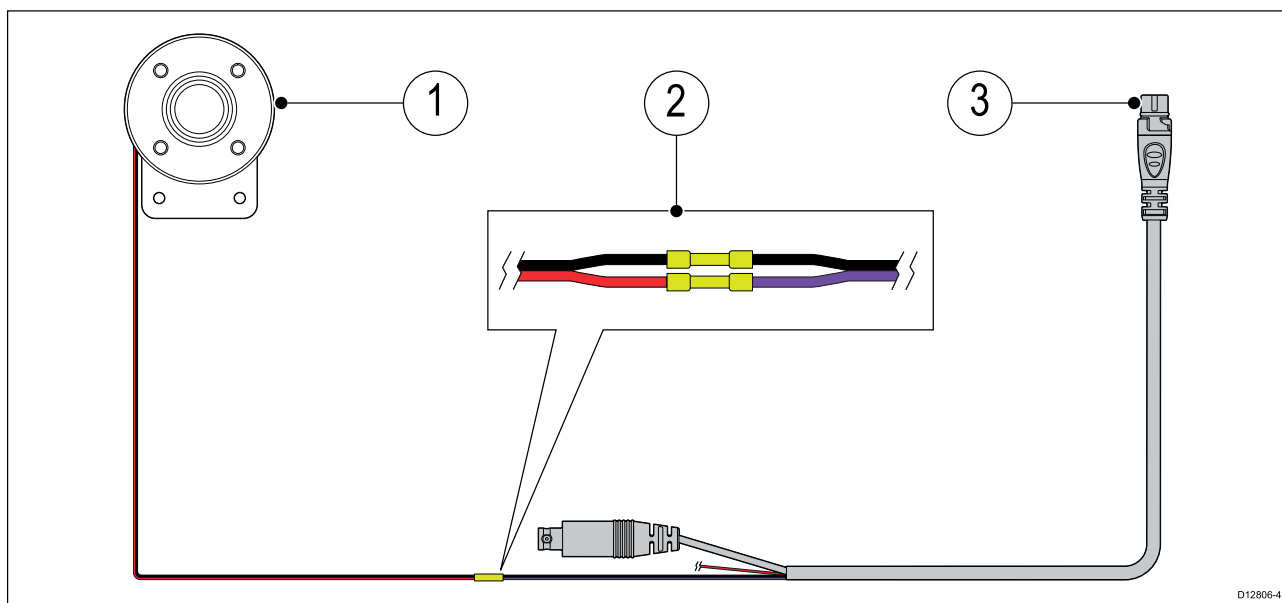
Per ottenere un fix di posizione usando il ricevitore GNSS (GPS) dell'MFD è necessaria un'antenna passiva come la GA150 (A80288).



Per dettagli sull'installazione fare riferimento alla documentazione fornita con la GA150.

4.7 Collegamento allarme esterno

Si può collegare un allarme esterno al connettore Allarme/Video dell'MFD usando il cavo output Video in/Allarme.



1. Allarme esterno MFD (E26033)
2. Collegamento — I cavi devono essere collegati: **Nero con Nero** e **Rosso con Viola**.
3. Cavo Input video/Output allarme (A80235).

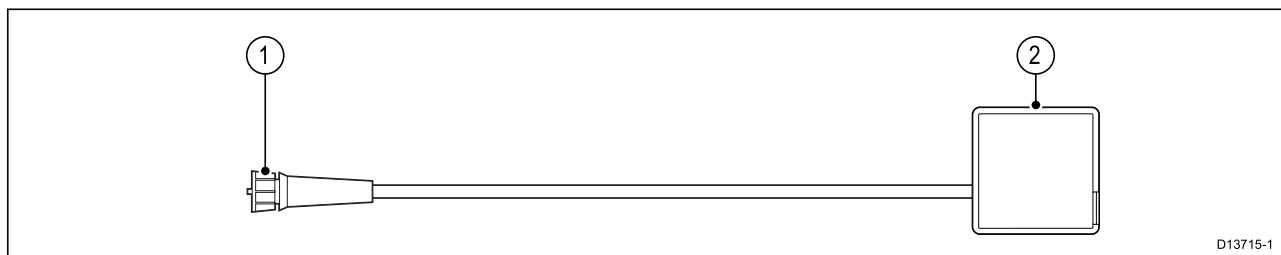
Nota:

Il collegamento da allarme esterno a cavo deve essere fatta usando connettori adatti, quindi protetto da nastro isolante o simile per un collegamento sicuro e impermeabile.

4.8 Collegamento accessori

Il RCR-SDUSB o RCR-2 si può collegare all'MFD usando il collegamento opzionale.

Collegamento RCR



Il lettore opzionale RCR-SDUSB fornisce all'MFD ulteriore memoria collegando dispositivi esterni cioè:

- SD card (o MicroSD usando l'adattatore per schede SD)
- hard disk esterno (HDD) o chiavetta

Lo slot HDD/flash fornisce anche alimentazione 0,5A per i dispositivi mobili.

Il RCR-2 opzionale fornisce all'MFD 2 slot MicroSDHC extra.

Per informazioni di installazione più dettagliate fare riferimento alle istruzioni fornite con il prodotto accessorio.

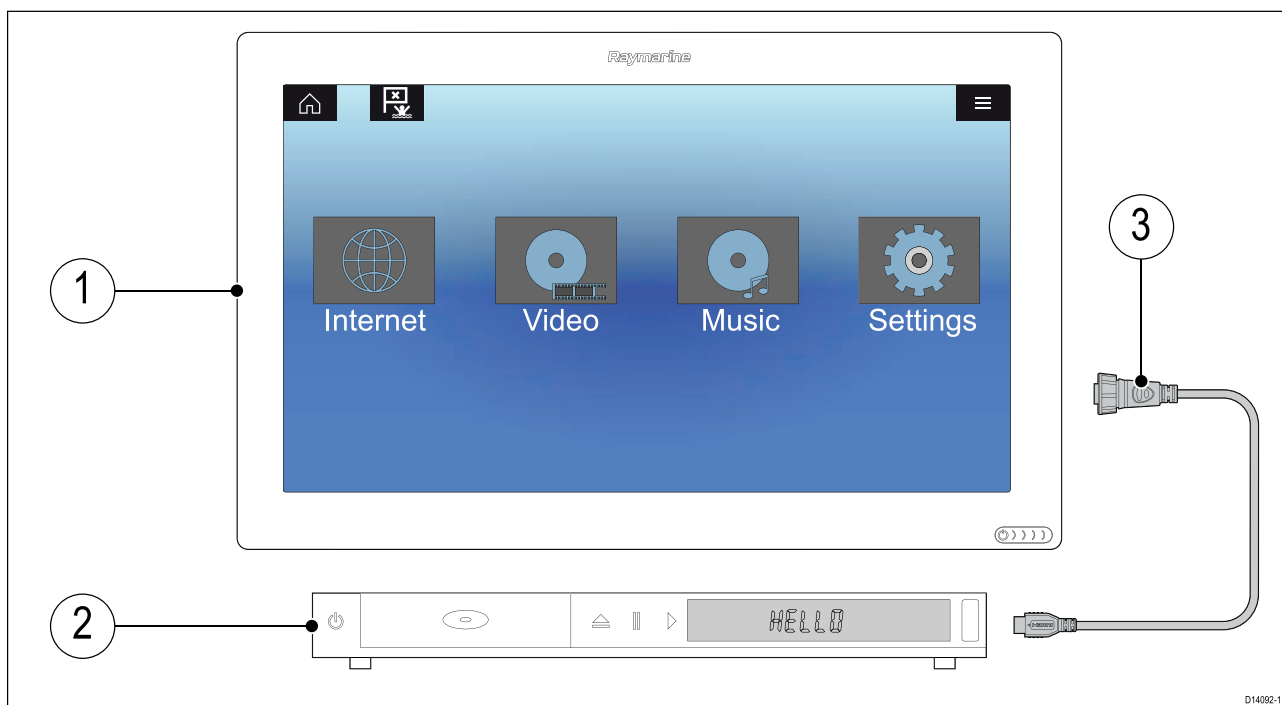


Avvertenza: Alimentazione dispositivo USB

NON collegare dispositivi che richiedono una fonte di alimentazione esterna alla presa USB dell'MFD.

4.9 Collegamento HDMI in

Si possono vedere video ad alta definizione collegando un lettore video al collegamento HDMI In e usando l'app Video per vedere il feed.



1. MFD Axiom XL.
2. Lettore video ad alta definizione (es.: lettore Blu-ray).
3. Cavo HDMI (A80219)

Per ascoltare la traccia audio del feed video è necessario un dispositivo output audio che può essere:

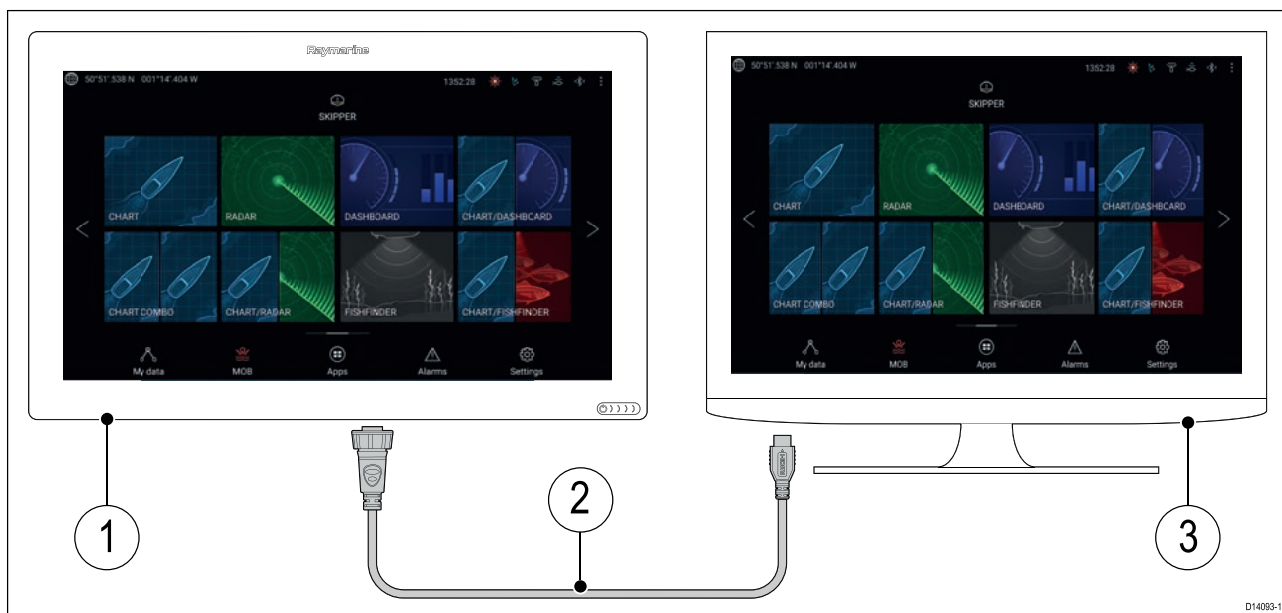
- Un altoparlante Bluetooth collegato all'MFD.
- Altoparlante o sistema audio collegato direttamente al lettore video.
- Sistema audio collegato all'output HDMI dell'MFD.

Nota:

- I collegamenti analogici **HDMI in** e **Video 2** condividono hardware interno dell'MFD e quindi non possono essere usati contemporaneamente. Se i dispositivi sono collegati a entrambi i collegamenti il collegamento **HDMI in** ha la priorità.
- Il feed video collegato all'**HDMI in** NON è trasmesso sulla rete SeaTalkhs[®] ad altri MFD.

4.10 Collegamento HDMI out

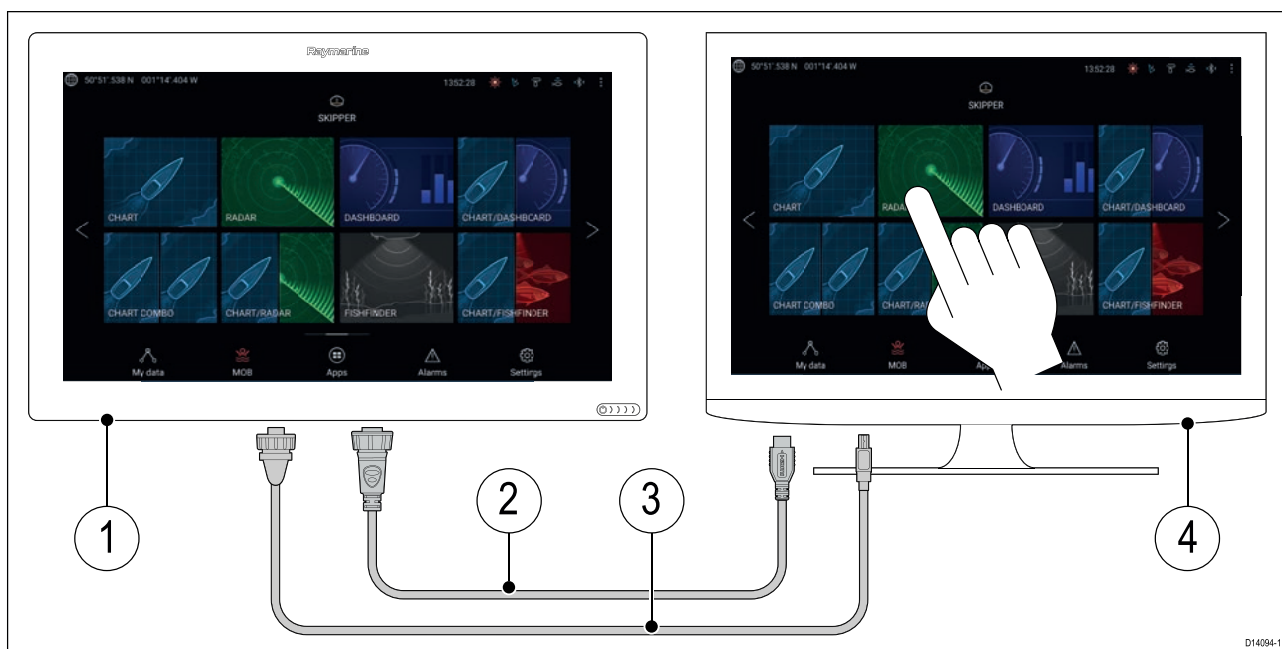
Si può trasmettere lo schermo MFD a un display ad alta definizione come un monitor HDTV o HD collegando il display all'output HDMI.



1. MFD Axiom XL.
2. Cavo HDMI (A80219)
3. Display (es.: monitor HDTV o HD).

4.11 Collegamento Touch in

Si può usare il collegamento touch In combinato con un collegamento HDMI Out per visualizzare e controllare a distanza l'MFD da un monitor touchscreen collegato.

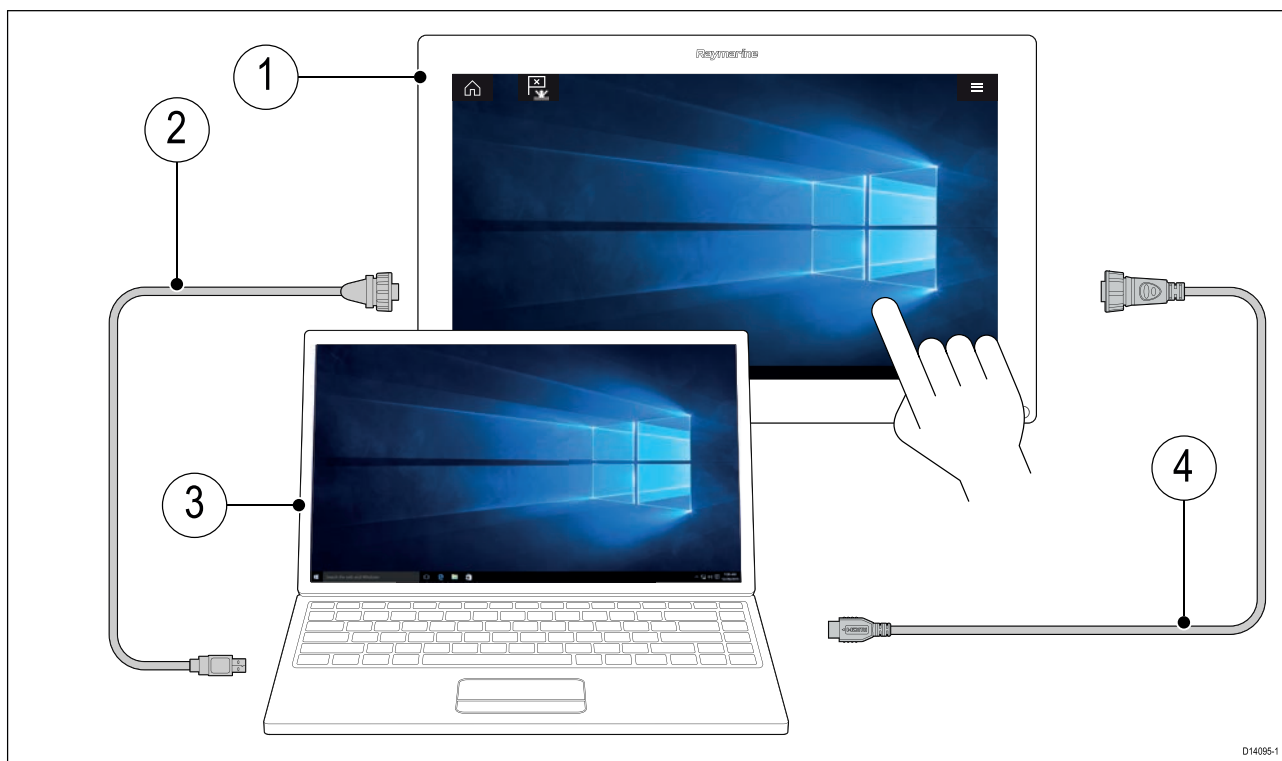


D14094-1

1. MFD Axiom XL.
2. Cavo HDMI (A80219)
3. Cavo da USB A a USB B (A80578)
4. Display touchscreen.

4.12 Collegamento Touch Out

Si può usare il collegamento touch Out combinato con un collegamento HDMI In per visualizzare e controllare a distanza un PC compatibile o simile usando l'MFD.



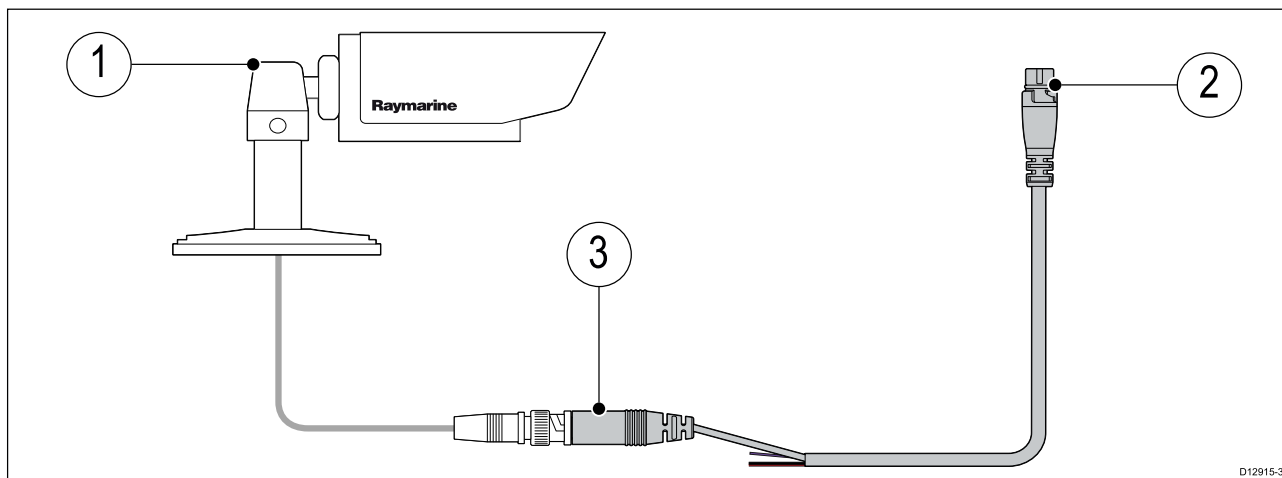
1. MFD Axiom XL.
2. Cavo da USB A a USB B (A80579)
3. Personal Computer (es. laptop)
4. Cavo HDMI (A80219)

Nota:

I collegamenti analogici **HDMI in** e **Video 2** condividono hardware interno dell'MFD e quindi non possono essere usati contemporaneamente. Se i dispositivi sono collegati a entrambi i collegamenti il collegamento **HDMI in** ha la priorità.

4.13 Collegamento video analogico (Video 1)

Le fonti video analogico come una termocamera o telecamera di sicurezza si possono collegare all'MFD usando il connettore BNC sul cavo Allarme/Video. L'MFD trasmetterà il feed sulla rete SeaTalkhs[®] ad altri MFD compatibili.

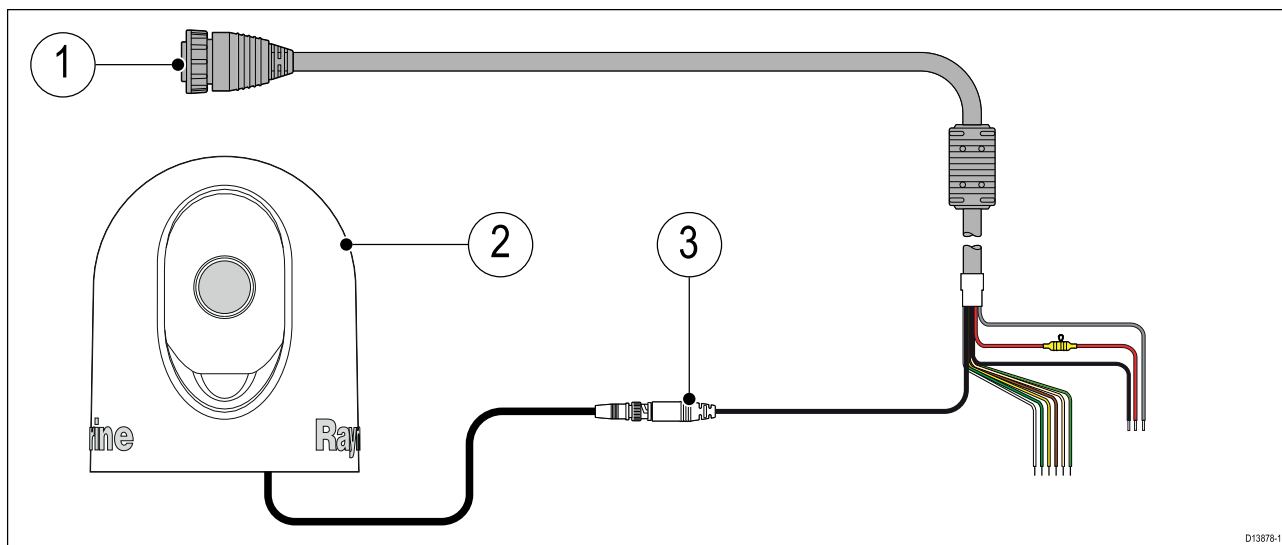


1. Dispositivo video analogico.
2. Cavo Input video/Output allarme (A80235).
3. Connettore BNC video analogico (Video 1).

Per dettagli sull'installazione fare riferimento alla documentazione fornita con il dispositivo video analogico.

4.14 Collegamento video analogico (Video 2)

Le fonti video analogico come una termocamera o telecamera di sicurezza si possono collegare all'MFD usando il connettore BNC sul cavo in dotazione Alimentazione/Video/NMEA 0183. L'MFD NON trasmetterà questo feed sulla rete SeaTalkhs®.



1. Cavo Alimentazione/Video/NMEA 0183 fornito con l'MFD.
2. Dispositivo video analogico.
3. Connettore BNC video analogico (Video 2).

Per dettagli sull'installazione fare riferimento alla documentazione fornita con il dispositivo video analogico.

Nota:

I collegamenti analogici **HDMI in** e **Video 2** condividono hardware interno dell'MFD e quindi non possono essere usati contemporaneamente. Se i dispositivi sono collegati a entrambi i collegamenti il collegamento **HDMI in** ha la priorità.

Capitolo 5: Configurazione

Indice capitolo

- 5.1 Per iniziare a pagina 52
- 5.2 Shortcut a pagina 61
- 5.3 Compatibilità memory card a pagina 62
- 5.4 Aggiornamenti software a pagina 64
- 5.5 Video tutorial a pagina 66

5.1 Per iniziare

MFD compatibili

Il sistema operativo LightHouse™ 3 è compatibile con gli MFD elencati di seguito.

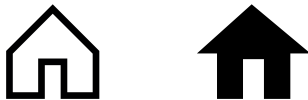


Versione software	MFD compatibili
LH3.5	<ul style="list-style-type: none">• Axiom XL• Axiom Pro• Axiom• eS Series• gS Series
LH3.4 LH3.3	<ul style="list-style-type: none">• Axiom Pro• Axiom• eS Series• gS Series
LH3.2	<ul style="list-style-type: none">• Axiom Pro• Axiom
LH3.1	<ul style="list-style-type: none">• Axiom
LH3.0	<ul style="list-style-type: none">• Axiom



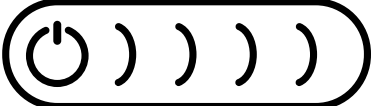

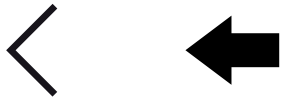

Tasti fisici MFD


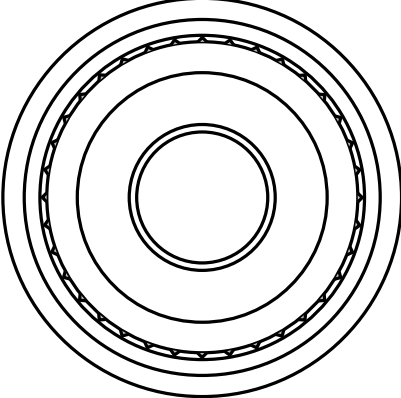
La tabella seguente mostra i tasti fisici disponibili sulle tastiere e sugli MFD compatibili LightHouse™ 3 e relative funzioni.

Nota: <ul style="list-style-type: none">• Dove vengono mostrati 2 simboli dei tasti significa che il tasto a sinistra rappresenta gli MFD Axiom™ Pro o la tastiera RMK-10 mentre il simbolo sulla destra rappresenta l'MFD eS Series o la tastiera RMK-9.• Gli MFD Axiom e gS Series hanno solo un singolo tasto power.

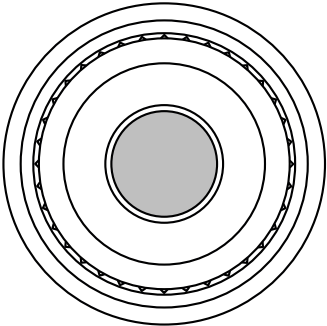
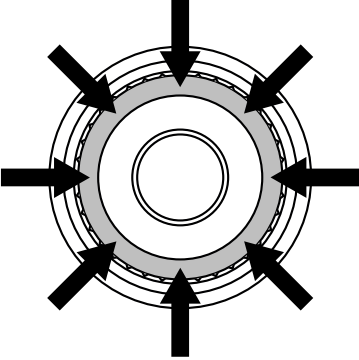
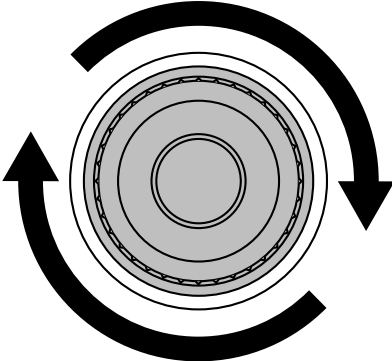
Tasti fisici MFD

Comando	Tasto	Funzione
	Home	Premere per visualizzare la schermata Home.
	Menu.	Premere per aprire o chiudere i menu.
	(1) Tasto programmabile dall'utente	Si può selezionare quale funzione controlla questo tasto.

Comando	Tasto	Funzione
	Waypoint/MOB	Premere momentaneamente per posizionare un waypoint alla posizione dell'imbarcazione. Una pressione lunga attiva l'allarme Uomo a Mare.
	Alimentazione	Premere per accendere lo strumento. Quando acceso premere di nuovo il tasto Power per aprire la pagina Shortcut.
	⁽²⁾ Accensione a scorrimento	Scorrere per accendere lo strumento. Quando acceso scorrere di nuovo per aprire la pagina Shortcut.
STBY Standby (Auto) (Auto)	Pilota	Premere momentaneamente per visualizzare o nascondere la barra laterale Pilota. Una pressione lunga attiva l'autopilota in modo prua memorizzata oppure disattiva un autopilota attivato.
	Switch	Premere momentaneamente per portare il pannello attivo in una pagina divisa. Una pressione lunga espande il pannello selezionato.
	Indietro	Premere per ritornare al menu o alla finestra di dialogo precedente.
	Range In	Premere per ingrandire.

Comando	Tasto	Funzione
	Range Out	Premere per allargare.
	Uni-controller	L'Uni-controller consiste di un tasto centrale OK , comandi Direzionali e una manopola .

Uni-controller MFD

Comando	Comando	Funzione
	Ok	Premere il tasto per confermare.
	Tasto Direzionale	Usare gli 8 comandi direzionali per riposizionare il cursore sullo schermo.
	Manopola	Ruotare in senso orario per ingrandire e in senso antiorario per allargare.

Nota:

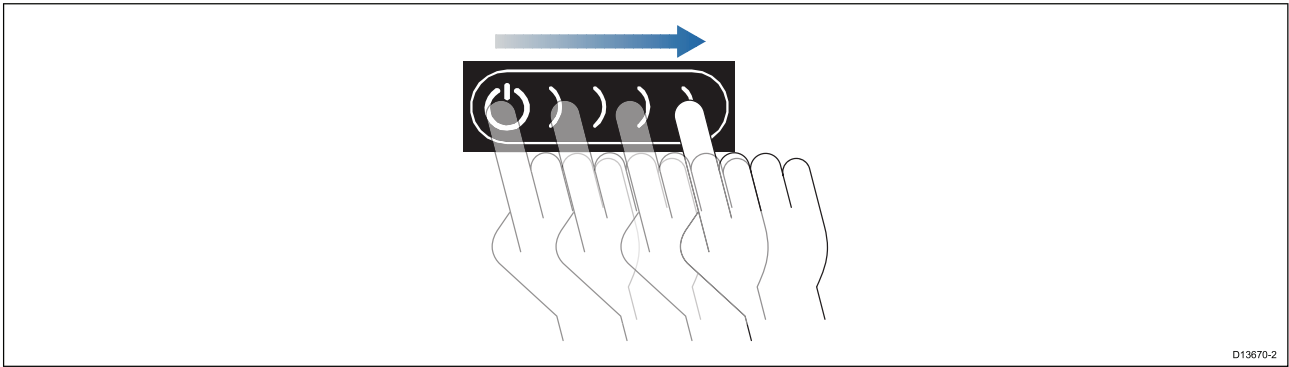
- (1) L'UPB è disponibile solo sugli MFD Axiom™ Pro.
- (2) L'accensione a scorrimento è disponibile solo sugli MFD Axiom™.

Axiom e Axiom XL

Accensione del display

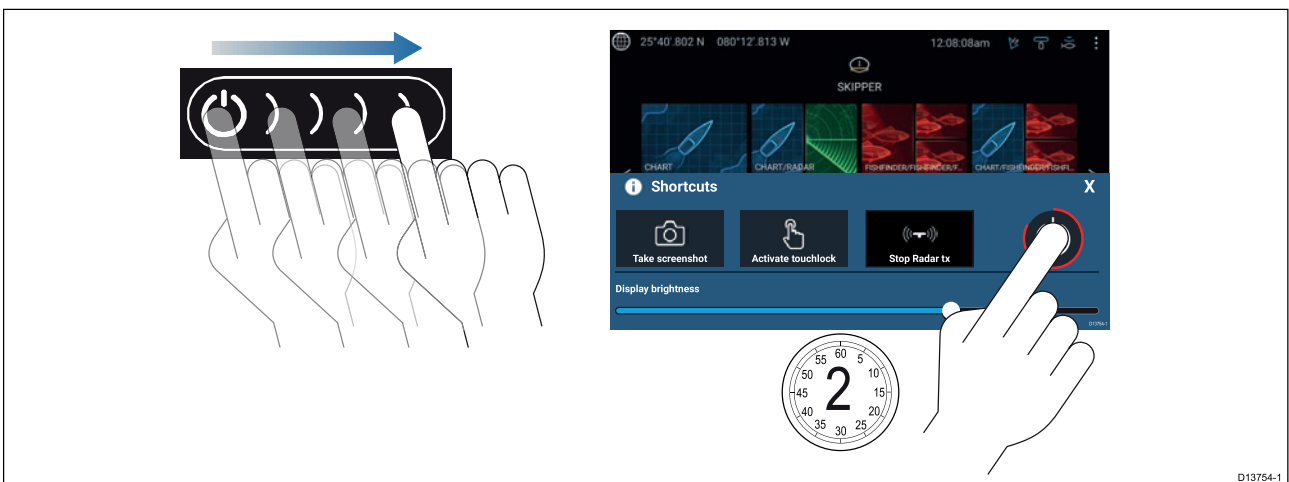
Quando l'MFD è alimentato ma spento, il simbolo Power è illuminato.

Per accendere il display:



1. Far scorrere il dito da sinistra a destra sul tasto **Power** .
L'MFD si accende

Spegnimento del display



1. Far scorrere il dito da sinistra a destra sul tasto **Power** .
Viene visualizzato il menu Shortcut.
2. Tenere premuto il **simbolo Power** fino allo spegnimento del display.

Nota: Quando spento lo strumento assorbirà una minima parte di energia dalla batteria; per evitarlo, potete scollegare l'alimentazione o spegnere all'interruttore.

Spegnimento e accensione con l'interruttore

Se desiderate che l'MFD non consumi energia deve essere spento tramite l'interruttore oppure bisogna scollegare il cavo.

Quando l'interruttore viene riaccessato o il cavo ricollegato l'MFD ritornerà nello stesso stato di alimentazione che aveva allo spegnimento.

Selezione Data master alla prima accensione

Le reti con più di un MFD devono avere un MFD Data master. Il Data master è l'MFD primario della rete e deve essere collegato al CAN bus SeaTalkng®/NMEA 2000 e a qualunque altro dispositivo e fonte dati del sistema. Il Data master smista i dati sulla rete SeaTalkhs™ a tutti gli MFD "ripetitori" compatibili.

Per impostazione predefinita l'MFD sarà impostato come Data master. Se il collegamento avviene a una rete che ha già degli MFD alla prima accensione bisognerà confermare il Data master.

L'avvertenza "Data Master multipli" verrà visualizzata ogni qualvolta alla rete viene aggiunto un nuovo MFD.

Warning

Multiple data masters found.

Select a data master - data on other displays will be overwritten.

Select

D13584

Il Data master si può modificare in qualsiasi momento selezionando **Assegna come Data master** dall'elenco degli MFD nel tab Rete del menu Impostazioni: **Homescreen > Impostazioni > Rete**.

Configurazione guidata

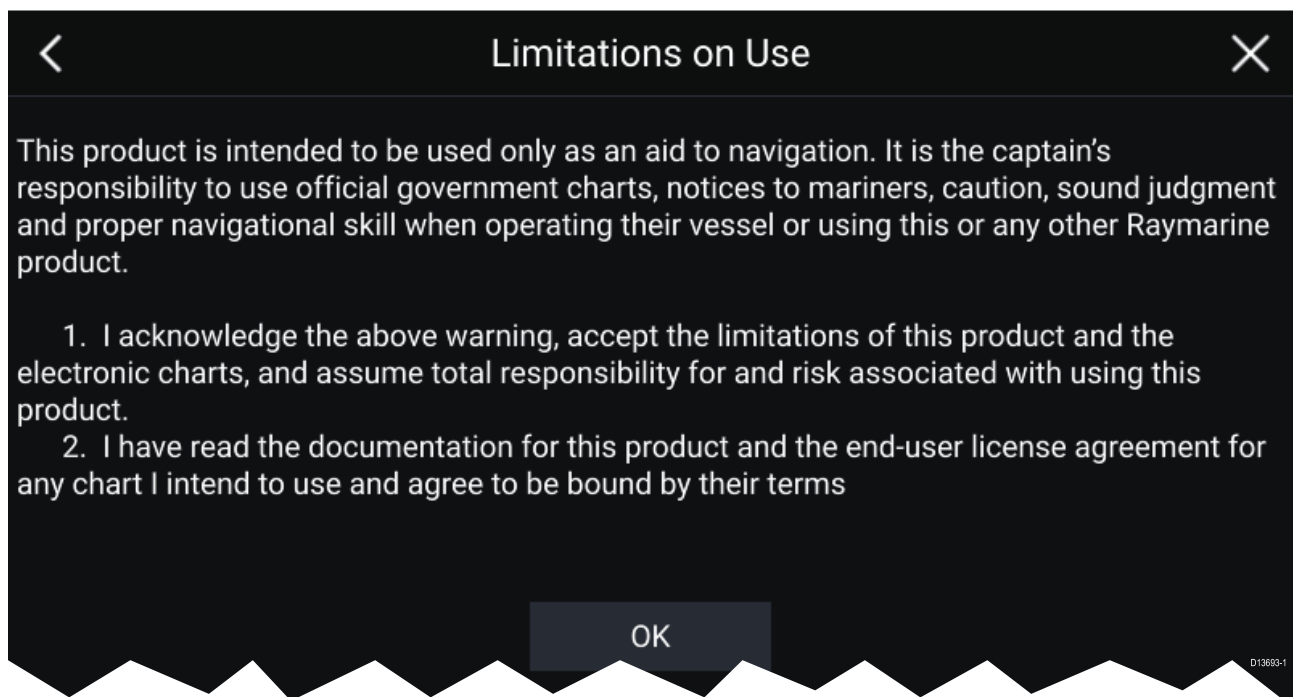
Se l'MFD viene installato come strumento singolo o come parte di un sistema, alla prima accensione verrà visualizzata la Startup wizard (Configurazione guidata) La configurazione guidata vi aiuterà a configurare importanti impostazioni dell'MFD.

Seguire le istruzioni visualizzate e configurare le relative impostazioni.

La Startup wizard verrà visualizzata anche dopo un **Factory reset**.

Messaggio Limitazioni di utilizzo alla prima accensione

Dopo avere completato la Startup wizard viene visualizzato il messaggio relativo alle Limitazioni di Utilizzo (LoU).



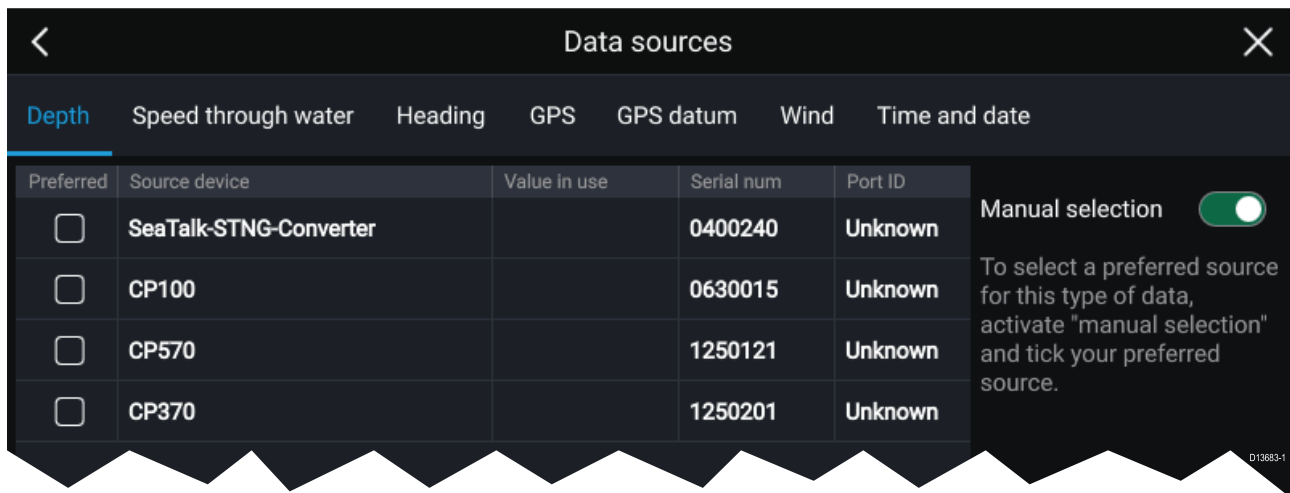
Per usare l'MFD dovrete accettare le condizioni d'uso.

Selezionando **OK** accettate i termini di utilizzo.

Menu fonti dati

Quando un sistema comprende fonti multiple di un dato, per esempio i dati di profondità, il sistema sceglierà quella più appropriata. Si può anche selezionare manualmente la fonte dati.

Si può accedere al menu **Fonti dati** dall'MFD Data master dal menu **Impostazioni: Homescreen > Impostazioni > Rete > Fonti dati**.



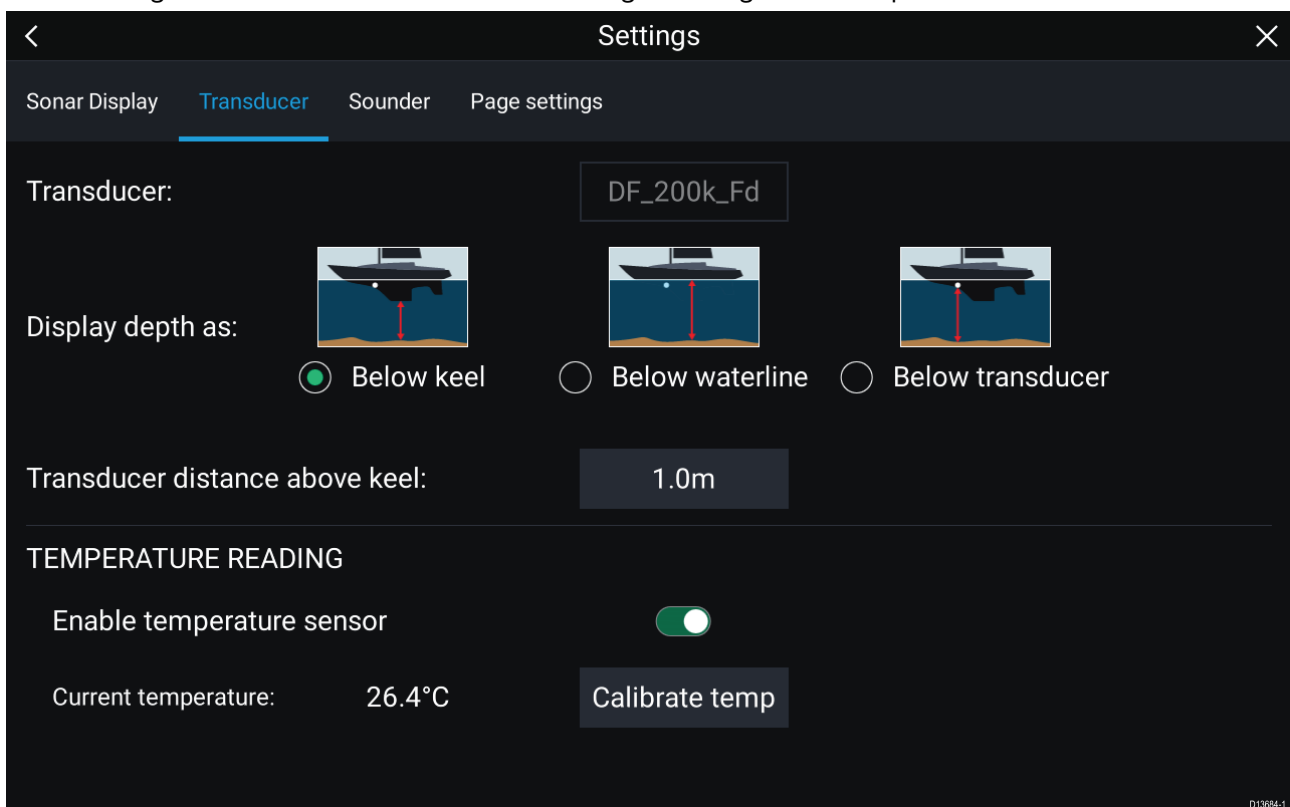
Ogni tab consente di visualizzare e selezionare la fonte dati preferita. La fonte dati al momento attiva visualizzerà il valore correntemente in uso. La selezione della fonte dati può essere manuale o automatica:

- **Auto** — l'MFD selezionerà automaticamente un dispositivo.
- **Manuale** — si può selezionare manualmente il dispositivo desiderato.

Gli MFD collegati in rete saranno aggiornati automaticamente per usare la fonte dati selezionata sull'MFD Data master.

Configurazione delle impostazioni trasduttore

Per la configurazione dei sistemi con Sonar bisogna configurare le impostazioni del trasduttore.



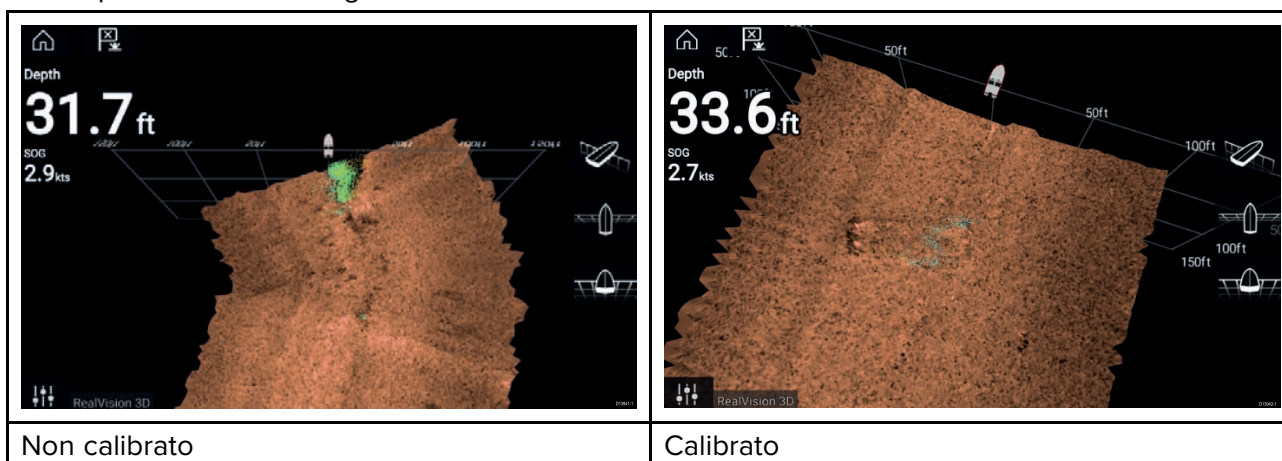
1. Selezionare **Trasduttore** dal menu **Impostazioni** delle app Sonar: **Menu > Impostazioni > Trasduttore**
2. Selezionare come visualizzare la profondità:
 - i. Sotto il trasduttore (predefinito) — Nessun offset
 - ii. Sotto la chiglia — Inserire la distanza tra la faccia del trasduttore e il fondo della chiglia.
 - iii. Sotto la linea di galleggiamento — Inserire la distanza tra il fondo della chiglia e la linea di galleggiamento.
3. Se il trasduttore comprende un sensore di temperatura si possono configurare le impostazioni di temperatura come segue:

- i. Abilitare o disabilitare le letture di temperatura come desiderato.
- ii. Se abilitato, confrontare la lettura di temperatura con quella effettiva dell'acqua.
- iii. Se la lettura corrente necessita di regolazioni selezionare **Calibra temp** e inserire la differenza tra le 2 letture.

Calibrazione AHRS RealVision™ 3D

I trasduttori RealVision™ 3D comprendono un AHRS (Attitude and Heading Reference Sensor) integrato che misura il movimento dell'imbarcazione per una migliore resa dell'immagine sonar. Dopo l'installazione tutti i trasduttori RealVision™ 3D devono essere calibrati.

Un trasduttore non calibrato può produrre uno scostamento del bordo del fondale con un effetto come quello mostrato in figura.



La procedura di calibrazione inizierà automaticamente dopo che l'imbarcazione ha eseguito un giro di circa 100° a una velocità compresa tra 3 –15 nodi. La calibrazione non richiede input da parte dell'utente tuttavia è necessario eseguire un giro di almeno 27° prima che la procedura di calibrazione possa determinare la deviazione locale e applicare un offset.

Il tempo necessario per la procedura varia in base alle caratteristiche dell'imbarcazione, dell'ambiente di installazione del trasduttore e dai livelli di interferenze magnetiche al momento della procedura. Fonti significative di interferenze magnetiche possono aumentare il tempo necessario alla procedura di calibrazione. Alcune aree con una deviazione magnetica importante possono richiedere giri extra o manovre a 8. Esempi di tali fonti di interferenza magnetica possono essere:

- Pontoni marini.
- Imbarcazioni con scafo in metallo.
- Cavi sommersi.

Nota:

La procedura di calibrazione dovrà essere ripetuta dopo un **Reset Sonar** o un **Factory reset** dell'MFD.

Identificare i motori

I dati motore si possono visualizzare sull'MFD se i motori stanno trasmettendo i relativi dati supportati sulla rete MFD. Se il sistema ha classificato in modo errato i motori è possibile correggere l'errore tramite l'identificazione guidata dei motori (Engine identification wizard).

Si può accedere all'Identificazione guidata dei motori dal tab Dettagli nave: **Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave > Identifica motori**.

1. Controllare nel riquadro **Num di motori**: sia selezionato il numero corretto di motori.
2. Selezionare **Identifica motori**.
3. Seguire i messaggi visualizzati per completare l'identificazione guidata dei motori.

Esegue un Reset delle impostazioni o un Factory reset.

Un **Factory reset** cancellerà TUTTI i dati utente e riporta le impostazioni dell'MFD ai valori predefiniti in fabbrica. Un **Reset impostazioni** riporterà le impostazioni dell'MFD ai valori predefiniti in fabbrica, mantenendo i dati utenti.

1. Selezionare **Reset impostazioni**, dal tab **Questo display: Homescreen > Impostazioni > Questo display > Reset impostazioni** per eseguire un Reset impostazioni.
2. Selezionare **Factory reset**, dal tab **Questo display: Homescreen > Impostazioni > Questo display > Factory reset** per eseguire un Factory reset.

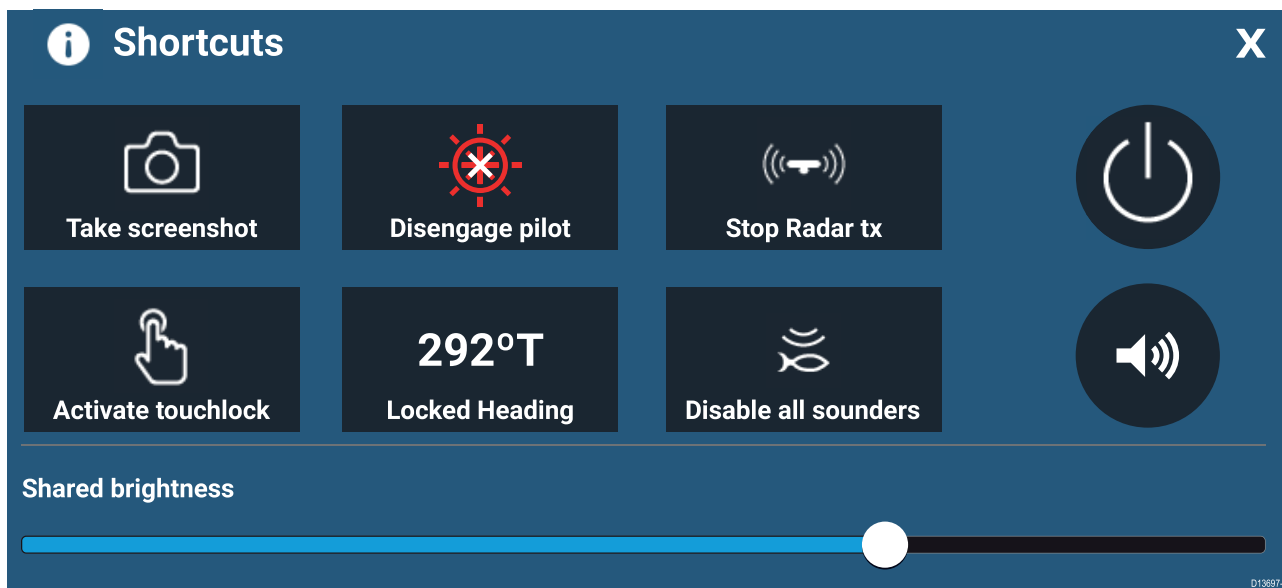
Importare i dati utente

Si possono importare i dati utente (cioè Waypoint, Rotte e Tracce) sull'MFD.

1. Inserire la scheda MicroSD che contiene i file dati utente in una slot del lettore dell'MFD o di un lettore collegato.
2. Selezionare **Importa da cartuccia** dalla pagina Importa/esporta: **(Homescreen > Miei dati > Importa/esporta > Importa da cartuccia)**.
3. Selezionare la scheda SD dal file browser e cercare il file dati utente (.gpx).
4. Selezionare il file GPX desiderato.
I dati utente sono stati importati.
5. Selezionare **OK**.

5.2 Shortcut

Si può accedere al menu Shortcut strisciando da sinistra a destra sull'area relativa del tasto **Power** su un MFD Axiom™ oppure premendo il tasto **Power** su un MFD Axiom™ Pro, eS Series o gS Series.



Sono disponibili i seguenti shortcut:

- Fotografare la schermata (screenshot)
- Attivare il Touchlock (Blocco touch)
- Attivare/Disattivare l'autopilota
- Regolare la prua memorizzata.
- Interrompere la trasmissione Radar
- Disabilitare tutti gli ecoscandagli
- Spegnimento
- Regolare il volume dell'altoparlante Bluetooth
- Regolazione luminosità

5.3 Compatibilità memory card

Le memory card MicroSD si possono usare per effettuare il backup/archiviare i dati (es. Waypoint, Rotte e Tracce). Una volta effettuato il backup dei dati su una memory i vecchi dati si possono cancellare dal sistema. I dati archiviati possono essere richiamati in qualunque momento. Raymarine raccomanda di effettuare il backup dei dati su una memory card su basi regolari.

Cartucce compatibili

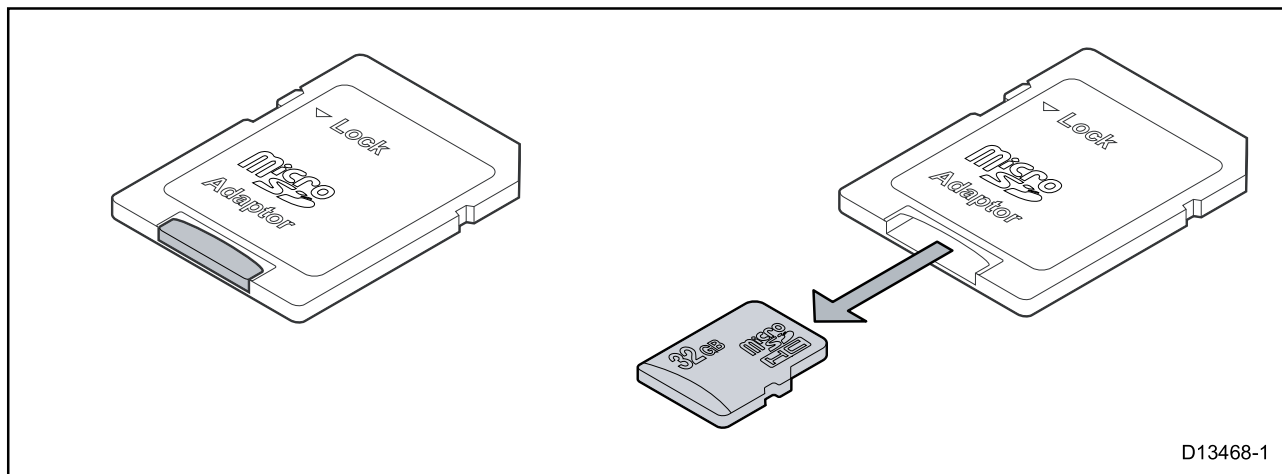
Le seguenti MicroSD sono compatibili con il vostro MFD:

Tipo	Dimensione	Formato nativo	Formato supportato MFD
Micro Secure Digital Standard-Capacity (MicroSDSC)	Fino a 4GB	FAT12, FAT16 o FAT16B	NTFS, FAT32
Micro Secure Digital High-Capacity (MicroSDHC)	Da 4GB a 32GB	FAT32	NTFS, FAT32
MicroSDXC (Micro Secure Digital eXtended Capacity)	Da 32GB a 2TB	exFAT	NTFS, FAT32

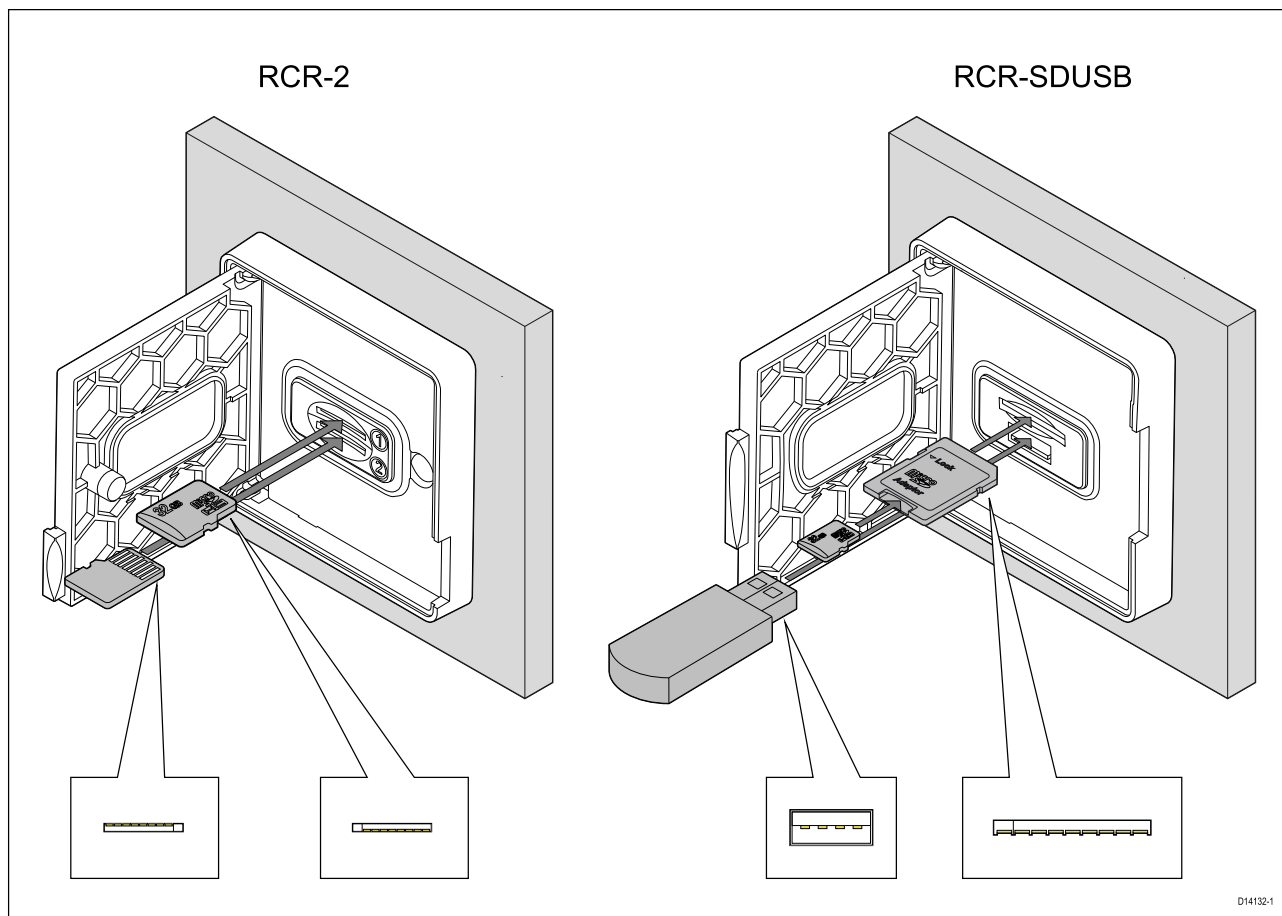
- **Velocità di trasferimento** — Per le migliori prestazioni si raccomanda di usare memory card con velocità di trasferimento Classe 10 o UHS (Ultra High Speed).
- **Usare memory card di buona qualità** — Per l'archiviazione dei dati si raccomanda di usare memory card di buona qualità.

Rimuovere la MicroSD dall'adattatore

La MicroSD e le cartucce cartografiche sono in genere fornite in un adattatore per schede SD. Prima di essere inserita nel display la scheda deve essere tolta dall'adattatore.



Inserire i dispositivi di archiviazione esterni - RCR



1. Aprire l'alloggiamento della scheda.
2. Inserire il dispositivo di archiviazione in una slot e spingere fino a sentire un click.
 - RCR-SDUSB slot 1 — con i contatti diretti verso il basso, inserire una scheda SD (o un adattatore SD contenente una MicroSD) nella slot superiore, identificata (1) e spingere fino a sentire un click.
 - RCR-SDUSB slot 2 — con i contatti diretti verso il basso, inserire un drive USB direttamente nella slot superiore, identificata (2).
 - RCR-2 slot 1 — con i contatti diretti verso il basso, inserire una MicroSD nella slot superiore e spingere fino a sentire un click.
 - RCR-2 slot 1 — con i contatti diretti verso l'alto, inserire una MicroSD nella slot inferiore e spingere fino a sentire un click.

Togliere il dispositivo di archiviazione esterno (SD e MicroSD)

Con il coperchio del lettore aperto:

1. Spingere la scheda fino a sentire un clic.
2. Estrarre la carta dalla slot.

Togliere il drive USB di archiviazione esterna

Quando è aperto l'alloggiamento e il coperchio del lettore è aperto verso il basso:

1. Estrarre il drive dalla slot.

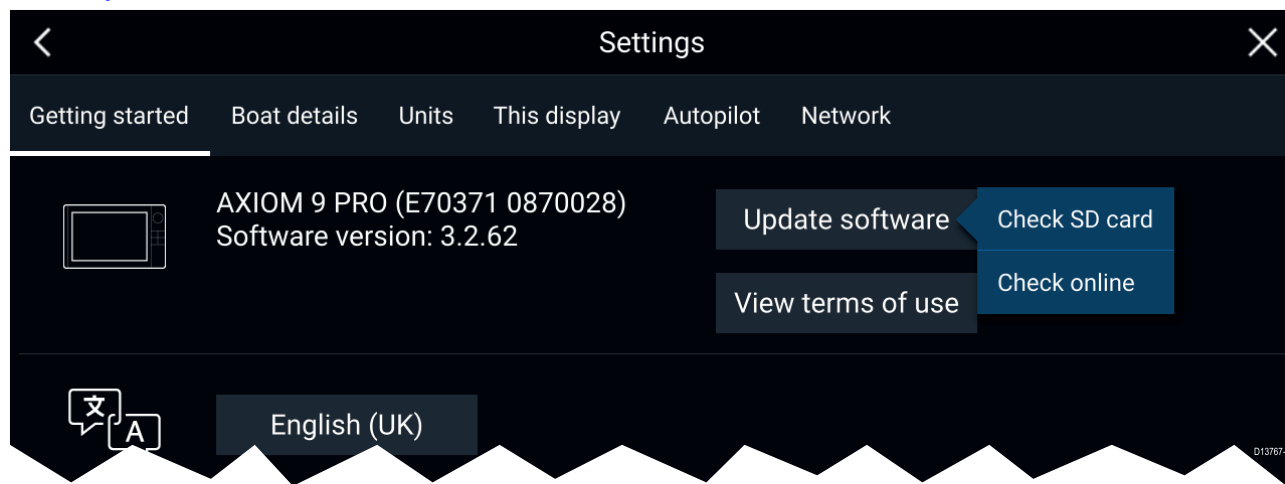
Attenzione: Controllare che il coperchio dell'alloggiamento sia ben chiuso.

Per impedire l'ingresso di acqua e conseguenti danni allo strumento, verificare che l'alloggiamento delle schede sia ben chiuso.

5.4 Aggiornamenti software

Raymarine® aggiorna con regolarità il software dei propri prodotti per fornire nuove funzioni e migliorare le prestazioni e la usabilità. Assicuratevi di avere il software aggiornato per i prodotti controllando con regolarità il sito Raymarine®.

www.raymarine.com/software



Nota:

- Si raccomanda di effettuare sempre il backup dei dati utente prima di effettuare un aggiornamento software.
- Per aggiornare i prodotti SeaTalkng® bisogna usare l'MFD Data master connesso fisicamente al backbone SeaTalkng®.
- Allo scopo di eseguire un aggiornamento software tutti gli autopiloti o i radar collegati devono essere in modo Standby.
- La funzione “Controlla online” dell'MFD è disponibile solo quando l'MFD ha una connessione Internet.
- Per controllare i prodotti compatibili con la procedura di aggiornamento del software dell'MFD fare riferimento al nostro sito: www.raymarine.com/software.

Aggiornamento software usando una memory card

I prodotti compatibili SeaTalkhs® e SeaTalkng® si possono aggiornare come segue.

1. Controllare la versione software del prodotto.

Fare riferimento alla documentazione fornita con il prodotto per informazioni su come controllare la versione software.

2. Controllare l'ultimo software disponibile sul sito Raymarine: (www.raymarine.com > **Assistenza** > **Aggiornamenti Software**).
3. scaricare il pacchetto software.
4. Copiare i file sulla MicroSD.
5. Con l'MFD acceso, Inserire la MicroSD nel lettore.
L'MFD identifica automaticamente i file software.
6. Seguire le istruzioni visualizzate per aggiornare il software del prodotto.
7. In alternativa si può selezionare **Controlla scheda SD** dalle opzioni popover **Aggiorna software** dal tab Per iniziare: (**Homescreen** > **Impostazioni** > **Per iniziare** > **Aggiornamento Software**).

Aggiornamenti software via internet

I prodotti compatibili SeaTalkhs® e SeaTalkng® si possono aggiornare come segue.

1. Selezionare **Aggiorna software** dal tab Per iniziare: (**Homescreen** > **Impostazioni** > **Per iniziare**).
2. Selezionare **Controlla online** dal menu popover.
3. Per configurare una connessione Wi-Fi selezionare **Impostazioni Wi-Fi** e connettersi con l'access point/hotspot Wi-Fi desiderato

4. Selezionare **Inizia** e quindi segui le istruzioni visualizzate.

5.5 Video tutorial

Sono disponibili dei video tutorial sul sito Raymarine per aiutarvi ad usare i prodotti.

<http://www.raymarine.com/multifunction-displays/lighthouse3/tips-and-tricks>

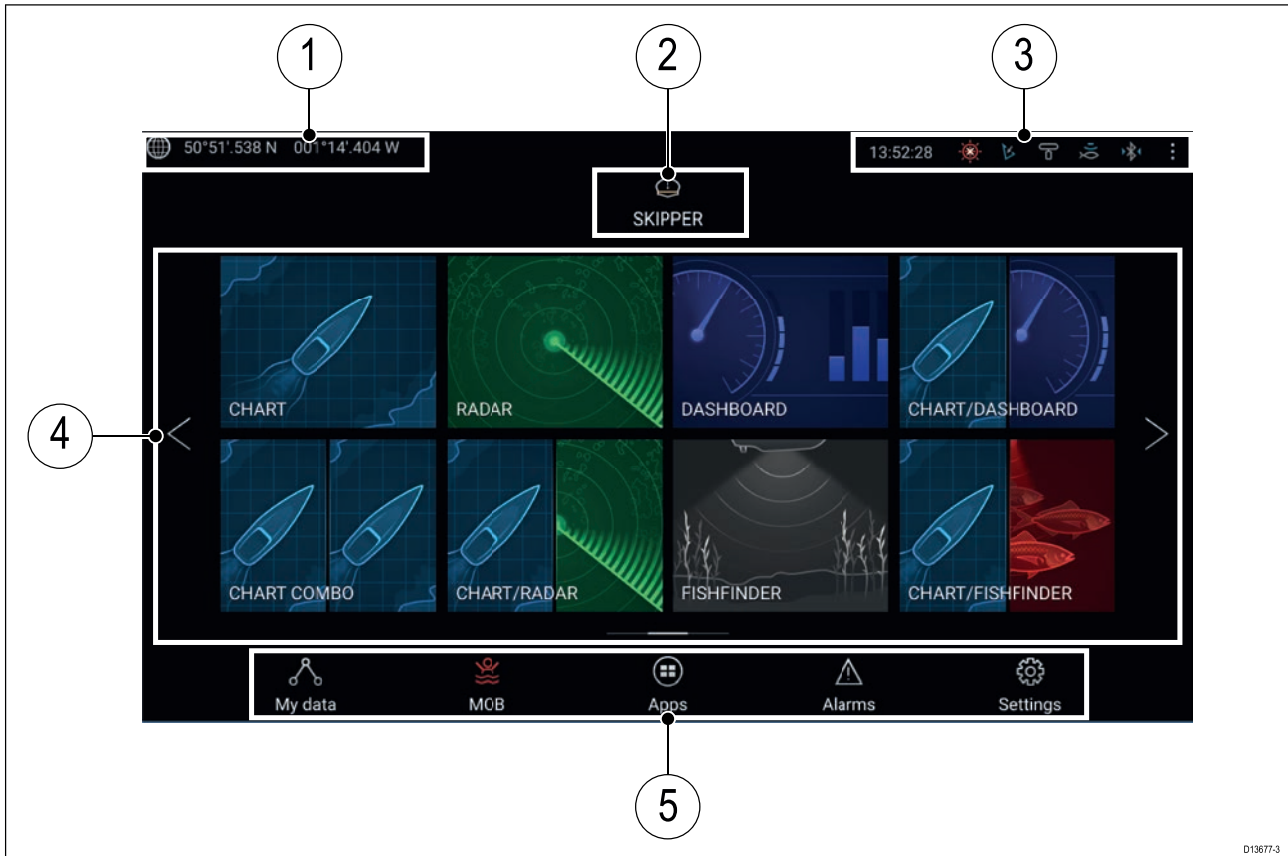
Capitolo 6: Homescreen

Indice capitolo

- 6.1 Panoramica della schermata Home a pagina 68
- 6.2 Creare/Personalizzare una pagina App a pagina 69
- 6.3 Profili utente a pagina 70
- 6.4 Miei dati a pagina 71
- 6.5 Impostazioni a pagina 72
- 6.6 Uomo a mare (MOB) a pagina 74
- 6.7 Allarmi a pagina 75
- 6.8 Impostazioni GNSS a pagina 77
- 6.9 Area di stato a pagina 78
- 6.10 Barra laterale a pagina 79
- 6.11 PDF viewer a pagina 80
- 6.12 App MFD e LightHouse a pagina 81

6.1 Panoramica della schermata Home

Si può accedere a tutte le impostazioni e app dalla Schermata Home.



1. **Dettagli posizione/fix GNSS** — Selezionare l'area per visualizzare la precisione del fix e accedere alle impostazioni GNSS.
2. **Profilo** — Selezionare l'area per modificare il profilo in uso o per creare, modificare o cancellare i profili.
3. **Ora dispositivi esterni e sistema** — Selezionare quest'area per accedere alle impostazioni Bluetooth, disattivare l'autopilota o regolare l'offset dell'ora UTC.
4. **Icone pagina App** — Selezionare un'icona per aprire la pagina app dell'MFD. Usare le frecce **Sinistra** e **Destra** o far scorrere il dito da sinistra a destra sull'area per scorrere le pagine disponibili sulla pagina Home.
5. **Impostazioni e dati** — Quest'area fornisce l'accesso ai menu **Impostazioni**, **Allarmi**, **Appi** e **Miei dati**. Si può anche attivare l'allarme di **Uomo a mare** (MOB) e disattivare l'autopilota.

Nota:

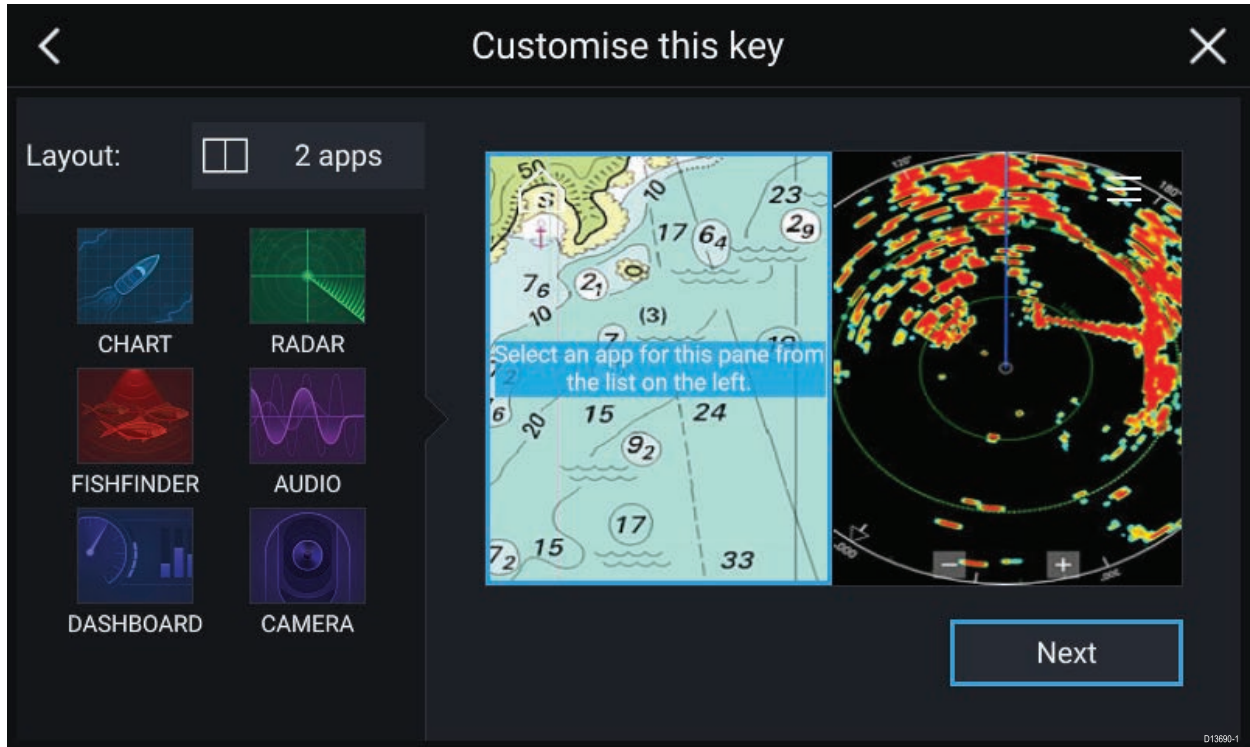
Quando alla stessa rete è collegato più di 1 display, la pagina Home dell'MFD designato come Data Master sarà riportata su tutti gli MFD.

6.2 Creare/Personalizzare una pagina App

1. Tenere premuta l'icona di una pagina app esistente per visualizzare le opzioni Popover.

Dalle opzioni Popover si può Personalizzare, Rinominare o Cancellare le pagine App.

2. Selezionare **Personalizza** dalle opzioni Popover per cambiare il layout della pagina e le app usate. Per creare una nova pagina tenere premuto uno spazio vuota sulla schermata Home.



3. Selezionare l'opzione **Layout:** per cambiare il layout della pagina.
4. Selezionare le icone per le App che si desiderano visualizzare sulla pagina.
5. Selezionare **Successivo** e dare alla pagina un nome che possa essere ricordato con facilità.
6. Selezionare **Salva**.

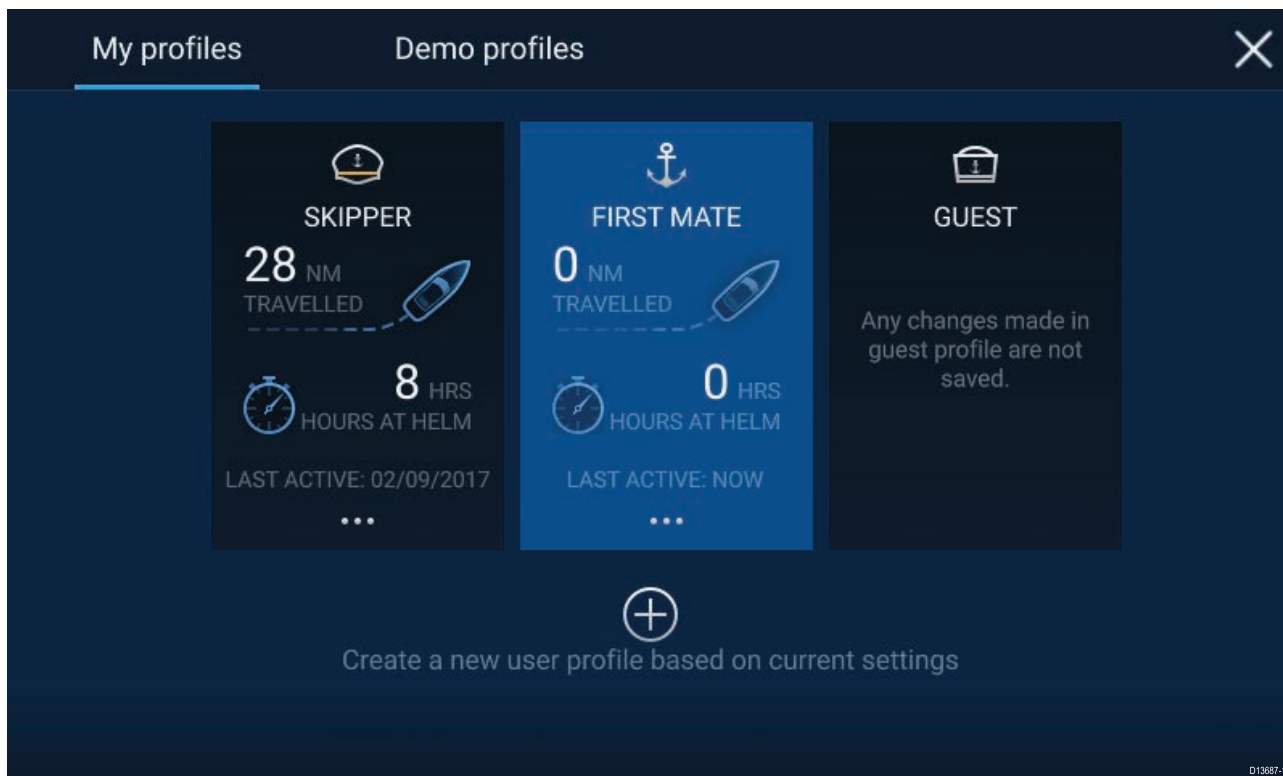
La pagina viene salvata e sulla schermata Home verrà visualizzata l'icona della nuova pagina App.

6.3 Profili utente

Si può condividere l'MFD con altri utenti creando profili utenti sull'MFD. I profili vi consentono di mantenere le vostre impostazioni personali e lasciano agli altri utenti la possibilità di personalizzare le impostazioni dell'MFD in base alle loro preferenze.

Nota: I dati utente come Waypoint, Rotte, Tracce, Immagini e registrazioni Video ecc. saranno disponibili per tutti gli utenti.

Si può accedere alla pagina Profili selezionando l'icona Profilo sulla schermata Home.



Selezionando l'icona **Plus (+)** si creerà un nuovo profilo basato sul profilo correntemente in uso.

Le modifiche alle impostazioni dell'MFD sono uniche al profilo in uso e vengono mantenute per il successivo utilizzo.

Per ogni profilo sono visualizzati la distanza e il tempo da quando il profilo è attivo.

I nomi e le icone dei profili possono essere personalizzati. Si può anche azzerare la distanza e il tempo di ogni profilo.

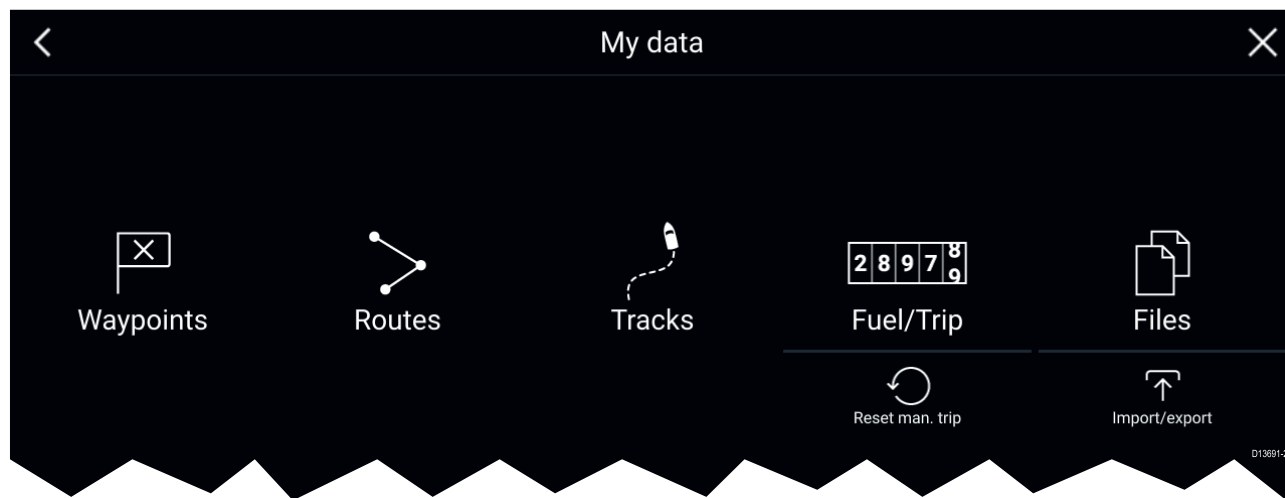
Per gli utenti temporanei è disponibili un profilo Ospite. Le impostazioni al profilo Ospite non sono mantenute in memoria. Ogni volta che viene attivato il profilo Ospite le impostazioni sono basate sull'ultimo profilo utilizzato.

Quando l'MFD viene riavviato sarà attivo l'ultimo profilo utilizzato.

Sono disponibili anche profili Demo per familiarizzare con l'MFD con dati simulati.

6.4 Miei dati

Selezionando l'icona **Miei dati** dalla schermata Home si accede ai dati utente come **Waypoint**, **Rotte**, **Tracce**, **Carburante** e **Contamiglia parziale** oltre ai **File** media. Si possono anche **Importare/esportare** dati utente dal menu **Miei dati**.



Selezionando **Waypoint**, **Rotte** o **Tracce** si aprirà il relativo elenco dove sarà possibile gestire e personalizzare i dati.

Selezionando **Carburante/Trip** verrà visualizzato il Fuel manager e i contamiglia parziali.

Selezionando **Reset contamiglia man.** ill contamiglia **parziale (Manuale)** si azzera.

Selezionando **File** si apre un file browser.

Selezionando **Importa/esporta** consente di effettuare il backup o di ripristinare i dati utente usando la memoria esterna.

6.5 Impostazioni

Il menu Impostazioni contiene importanti informazioni e impostazioni per l'MFD.

Il menu **Impostazioni** è suddiviso in diversi tab; le impostazioni disponibili sono:



Tab	Impostazioni
Per iniziare	<ul style="list-style-type: none"> • Visualizza informazioni hardware e software sull'MFD. • Visualizza dettagli cartografici per le cartucce cartografiche inserite. • Aggiornamento software MFD • Visualizza la dichiarazione LoU (tab Per iniziare). • Cambia la lingua di interfaccia utente
Dettagli dell'imbarcazione	<ul style="list-style-type: none"> • Imposta nome e icona nave. • Configurazione larghezza, profondità e altezza minime di sicurezza. • Configurazione motori. • Configurazione batterie. • Configurazione serbatoi carburante.
Unità di misura	<ul style="list-style-type: none"> • Configurazione Unità di misura. • Configurazione modo Rilevamento. • Configurazione variazione. • Configurazione datum sistema GNSS.
Questo Display	<ul style="list-style-type: none"> • Assegna una pagina Homescreen o app con cui iniziare all'accensione. • Seleziona la posizione di salvataggio per gli screenshot. • ⁽¹⁾Configura il tasto programmabile dall'utente dell'Axiom Pro. • Configura la Luminosità condivisa • ⁽²⁾Cambia o effettua il reset della Splash screen. • Accoppia/Disaccoppia con una tastiera esterna RMK. • ⁽³⁾Abilita/disabilita l'output dell'allarme esterno. • ⁽²⁾Si collega a un display wireless. • Condivisione wireless, si accoppia con un'antenna radar Quantum wireless, configura le impostazioni wireless e imposta l'accesso delle app mobile. • ⁽²⁾Si collega a un dispositivo Bluetooth. • Esegue un Reset delle impostazioni o un Factory reset.
Autopilota	<ul style="list-style-type: none"> • Abilita la funzione di controllo autopilota • Imposta la risposta autopilota. • Accede alle impostazioni avanzate autopilota.
Rete	<ul style="list-style-type: none"> • Visualizza l'elenco degli MFD collegati in rete. • Assegna un MFD Data master. • Visualizza dettagli software e di rete per l'MFD in uso. • Salva o cancella log di diagnostica da una memoria esterna. • Visualizza e salva informazioni diagnostiche sui prodotti collegati all'MFD. • ⁽⁴⁾Imposta le opzioni NMEA 0183 su Axiom Pro. • Assegna le fonti date preferite (solo Data Master).

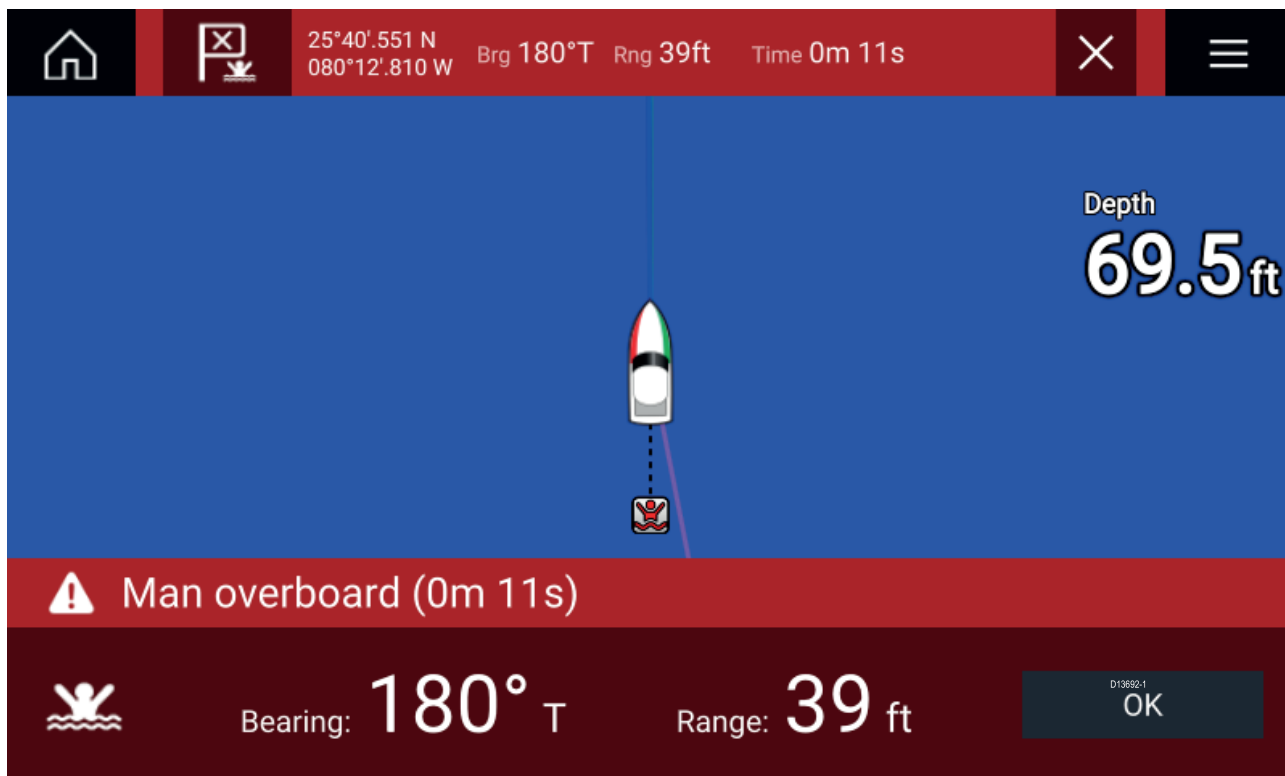
Nota:

- (1) L'UPB è disponibile solo sugli MFD Axiom™ Pro.
- (2) Disponibile su MFD Axiom™, Axiom™ Pro e Axiom™ XL.
- (3) Disponibile su MFD Axiom™ XL e gS Series.
- (4) Disponibile su MFD Axiom™ Pro, Axiom™ XL, eS Series e gS Series.

6.6 Uomo a mare (MOB)

Se in una situazione di emergenza è necessario ritornare in un punto preciso si può usare la funzione Uomo a Mare (MOB) per memorizzare la posizione della nave al momento dell'attivazione MOB.

La funzione MOB può essere attivata tenendo premuta l'icona MOB:  sulla Homescreen o l'icona waypoint/MOB:  che si trova in cima a tutte le app.



Per la funzione MOB l'imbarcazione deve avere un fix di posizione valido da un ricevitore GNSS. Anche il modo Navigazione stimata richiede dati di Prua e Velocità.

Quando si attiva l'allarme MOB:

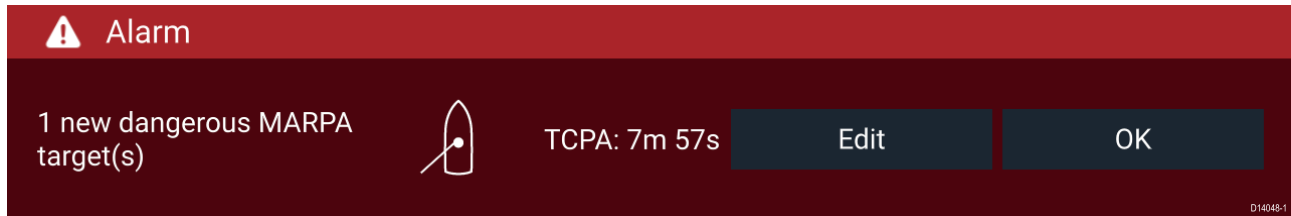
- Un allarme acustico MOB si attiva ogni 30 secondi finché il MOB non viene cancellato.
- Lungo la parte superiore dello schermo viene visualizzata una barra dati MOB che fornisce il rilevamento dal MOB e il tempo trascorso dall'attivazione del MOB. La barra dati è mantenuta in tutte le app e sulla Homescreen e rimane finché l'allarme MOB viene cancellato.
- In fondo allo schermo viene visualizzato un avviso MOB che deve essere accettato.
- la app Carta entra in modo MOB per aiutare la navigazione verso il punto in cui si trovava l'imbarcazione all'attivazione del MOB.

6.7 Allarmi

Gli allarmi avvisano di una particolare situazione o pericolo che necessita di attenzione. I messaggi di allarme vengono attivati dal sistema e dagli strumenti esterni collegati all'MFD (display multifunzione). Gli allarmi sono visualizzati su tutti gli MFD collegati in rete.

I messaggi di allarme hanno diversi colori in base alla gravità come segue:

Allarmi pericolosi



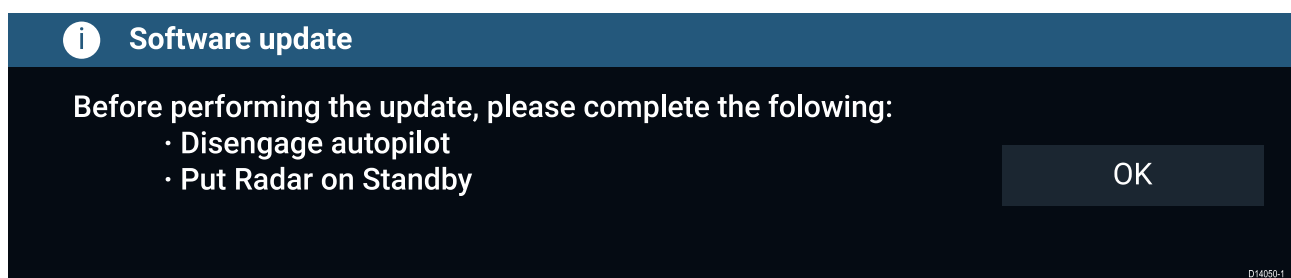
Rosso — Una notifica rossa viene usata per indicare una condizione di allarme pericoloso, è necessaria un'azione immediata a causa di pericolo imminente per la vita o per l'imbarcazione. Gli allarmi pericolosi sono accompagnati da un allarme acustico. La notifica di allarme pericoloso e un allarme acustico continuano fino ad avvenuta conferma o finché le condizioni che hanno attivato l'allarme non sono più presenti. Gli allarmi confermati possono rimanere attivi mentre la condizione di allarme persiste ma non attiveranno ulteriori messaggi o allarmi acustici.

Avvertenze



Arancione — Una notifica arancione viene usata per indicare un'avvertenza. Le avvertenze indicano che c'è stata un cambiamento di situazione di cui dovete essere a conoscenza. Le avvertenze sono accompagnate da un allarme acustico. La notifica di avvertenza e un allarme acustico continuano fino ad avvenuta conferma o finché le condizioni che hanno attivato l'allarme non sono più presenti. Gli allarmi confermati possono rimanere attivi mentre la condizione di allarme persiste ma non attiveranno ulteriori messaggi o allarmi acustici.

Notifiche



Blu — Una notifica blu viene usata per indicare informazioni che richiedono la conferma dell'utente. A meno che sia necessaria un'azione da parte dell'utente, le notifiche si disattivano dopo 3 secondi. Le notifiche non sono accompagnate da un allarme acustico e non visualizzate negli allarmi attivi o nella cronologia degli allarmi.

Alarm Manager

L'Alarm manager viene usato per elencare gli allarmi attivi correnti, abilitare e disabilitare gli allarmi, regolare la soglia di allarme e visualizzare la cronologia degli allarmi.

Allarmi attivi

Si può accedere all'Alarm manager selezionando **Allarmi** dalla schermata Home.

Esempio: Tab allarmi attivi

Alarm	Value
Port Engine - Communications error	-
Port Engine - Power reduction	-
Port Engine - Throttle position sensor	-
Port Engine - EGR system	-
No GPS fix	-
AIS connection lost	-
Man overboard	Rng: -. Brg: — Time: 0m 26s

Il tab Allarmi attivi elenca tutti gli allarmi che sono al momento attivi. Gli allarmi rimangono attivi finché le condizioni che hanno attivato l'allarme non sono più presenti, per esempio un allarme di Bassi fondali si cancella automaticamente quando la profondità è maggiore.

Cronologia allarmi

Esempio: Tab Cronologia

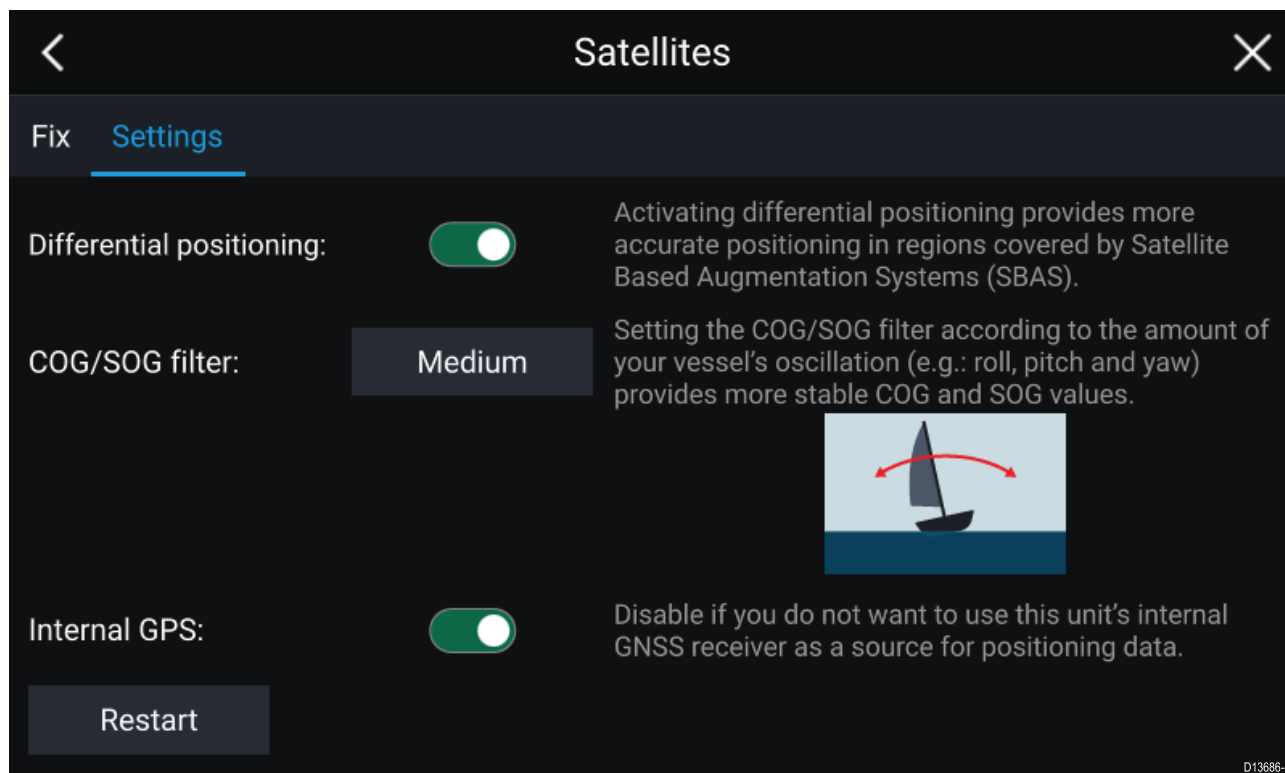
Alarm	Event	Clear history
Engine alarm - EGR system	Alarm raised at 22/02/2018 15:01	
Engine alarm - Over temperature	Alarm cleared at 22/02/2018 15:01	
Engine alarm - Over temperature	-0.0°C at 22/02/2018 15:01	
Dangerous AIS targets	Alarm cleared at 22/02/2018 14:57	

Tutti gli allarmi Pericolosi (Rossi) e le Avvertenze (Arancione) appariranno nella cronologia. La cronologia comprende quando è stato attivato l'allarme e quando è stato confermato (cancellato). Il campo Allarme contiene il nome dell'allarme, il campo evento contiene i dettagli della condizione di allarme e l'ora e la data.

La cronologia si può cancellare selezionando **Cancella cronologia**.

6.8 Impostazioni GNSS

Si può accedere alle impostazioni del ricevitore GNSS (interno o esterno) dal menu **Satelliti**:
Homescreen > popover GNSS > Satelliti > Impostazioni.

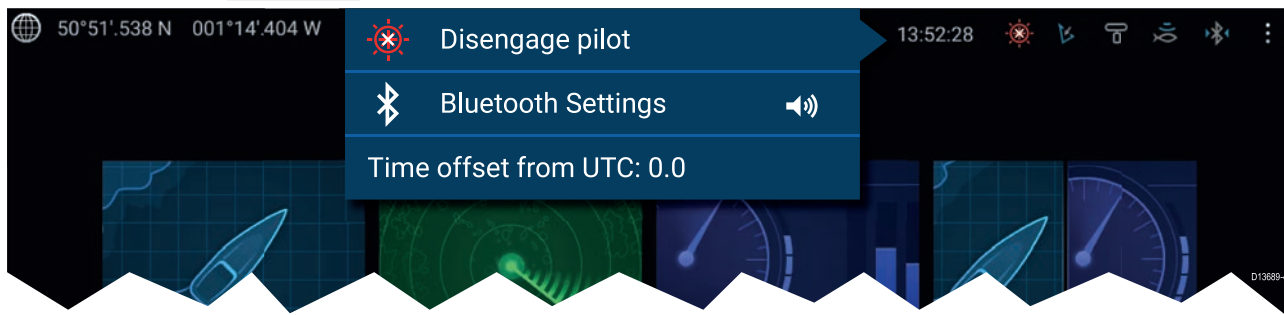


Dal tab Impostazioni GNSS si può:

- attivare e disattivare l'uso del Posizionamento differenziale (SBAS)
- impostare il filtro COG/SOG in base al movimento dell'imbarcazione, per avere letture COG e SOG più stabili
- abilitare e disabilitare il ricevitore GNSS interno dell'MFD. Disabilitare se non volete usare il ricevitore GNSS interno come fonte di dati di posizione.
- riavviare il ricevitore GNSS usato come fonte per i dati di posizione.

6.9 Area di stato

Si può vedere lo stato di dispositivi periferici collegati all'MFD usando l'area Stato, posizionata nella parte destra superiore della schermata Home. L'area di stato fornisce anche l'**Ora** e identifica se l'MFD è in modo **Touchlock**.



Simboli area di stato

L'area di stato fornisce i simboli che identificano lo stato della connessione di autopilota, AIS, Radar Sonar/trasduttore e dispositivo Bluetooth collegati.

Opzioni menu Popover

Dal popover menu **Opzioni** si può:

- Disattivare l'autopilota.
- Accedere alle impostazioni Bluetooth e ai comandi del volume.
- Regolare l'offset dell'ora UTC.

6.10 Barra laterale

La barra laterale è disponibile in tutte le app e fornisce l'accesso rapido a tutti i dati del sistema. Per impostazione predefinita la Barra laterale è impostata per mostrare i dati di navigazione.



La Barra laterale viene visualizzata automaticamente nell'app cartografica quando si inizia una navigazione Goto. Può essere visualizzata in qualunque momento facendo scorrere il dito da sinistra a destra dal bordo sinistro dello schermo. Facendo scorrere il dito da destra a sinistra si nasconde la Barra laterale.

Per personalizzare i dati visualizzati tenere premuto sui dati che si vogliono modificare e selezionare **Modifica** dalle opzioni popover.

6.11 PDF viewer

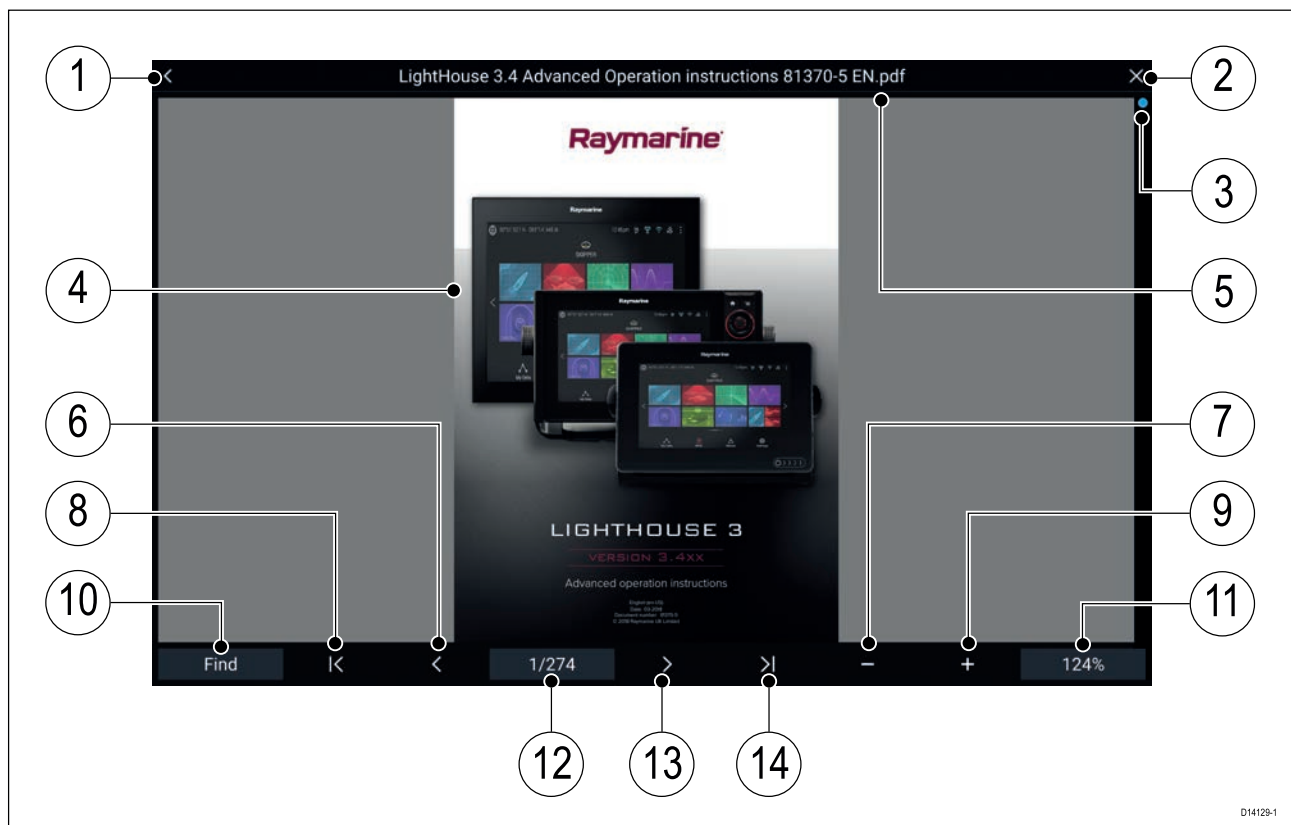
I file PDF salvati su un dispositivo di archiviazione esterno si possono vedere usando il File browser.

Un tipico utilizzo del PDF viewer è per visualizzare i manuali dei prodotti Raymarine che si possono scaricare dal sito Raymarine.

I file PDF devono essere innanzitutto copiati su una MicroSD usando un dispositivo esterno (come un PC o un tablet). Quindi la MicroSD può essere inserita nella slot del lettore MFD ed esplorata usando il File browser.

Nota:

I documenti PDF protetti (protetti da certificato o password) non sono supportati.



D14128-1

1. **Indietro** — Selezionare per ritornare alla schermata precedente.
2. **Chiudi** — Selezionare per chiudere il documento e tornare al File browser.
3. **Indicatore di posizione** — Indica la posizione della pagina corrente all'interno del documento. Si può anche trascinare l'indicatore per scorrere il documento.
4. **Documento** — Pagine documento PDF
5. **Filename documento** — Il filename del PDF corrente.
6. **Pagina precedente** — Selezionare per ritornare alla pagina precedente.
7. **Zoom out** — Selezionare per allargare in incrementi di 10%.
8. **Prima pagina** — Selezionare per ritornare alla prima pagina del documento.
9. **Zoom In** — Selezionare per ingrandire in incrementi di 10%.
10. **Trova** — Selezionare per aprire la tastiera onscreen e inserire una parola o una frase da cercare.
11. **Zoom** — Selezionare per usare le opzioni popover **Larghezza pagina** e **Altezza pagina**.
12. **Pagine** — Indica la pagina corrente e il numero totale di pagine. Si può anche selezionare il campo di impostazione delle **Pagine** per inserire un numero specifico di pagina da visualizzare.
13. **Page successiva** — Selezionare per passare alla pagina successiva.
14. **Ultima pagina** — Selezionare per andare all'ultima pagina del documento.

6.12 App MFD e LightHouse

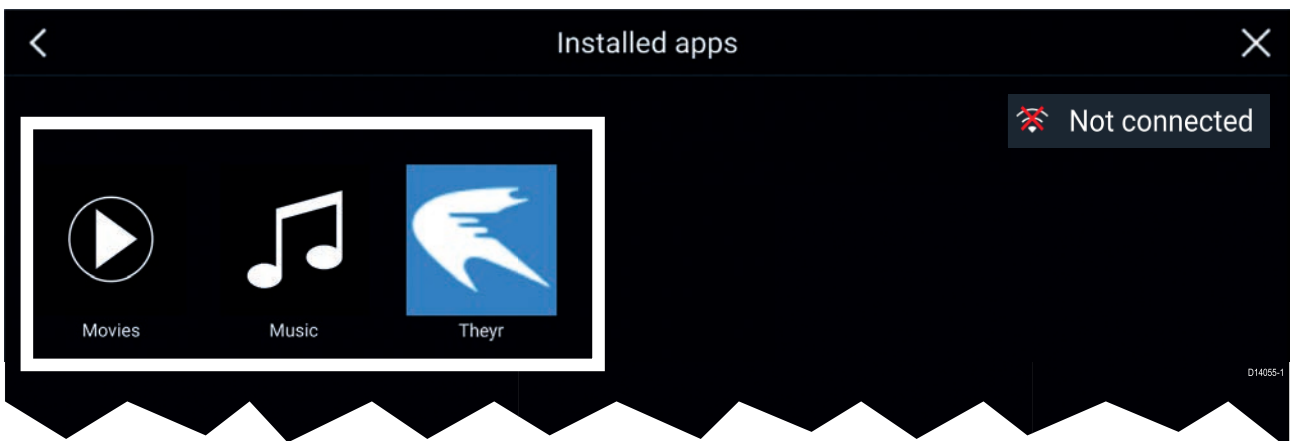
In base modello di MFD sul display possono essere disponibili 2 tipi di app.

App MFD



Le app MFD si aprono da icone di pagine app disponibili nella schermata Home; queste app comprendono Chartplotter, Radar, Fishfinder ecc. Le app MFD sono disponibili su tutti gli MFD con sistema operativo LightHouse™ 3. Si possono visualizzare contemporaneamente app multiple creando pagine app a schermo diviso.

App LightHouse™



Le app LightHouse™ sono sviluppate interamente da terze parti e approvate da Raymarine. Queste app sono disponibili dal launcher app LightHouse che si trova sulla schermata Home. Le app LightHouse™ sono disponibili solo sulla gamma di MFD Axiom™.

Capitolo 7: App LightHouse

Indice capitolo

- 7.1 App LightHouse a pagina 84
- 7.2 Launcher app LightHouse a pagina 85
- 7.3 Connessione a Internet a pagina 86
- 7.4 Accoppiare un altoparlante Bluetooth a pagina 87

7.1 App LightHouse

Le app LightHouse™ sono app sviluppate da terze parti e approvate per l'uso sui sistemi operativi LightHouse™ 3.

Nota:

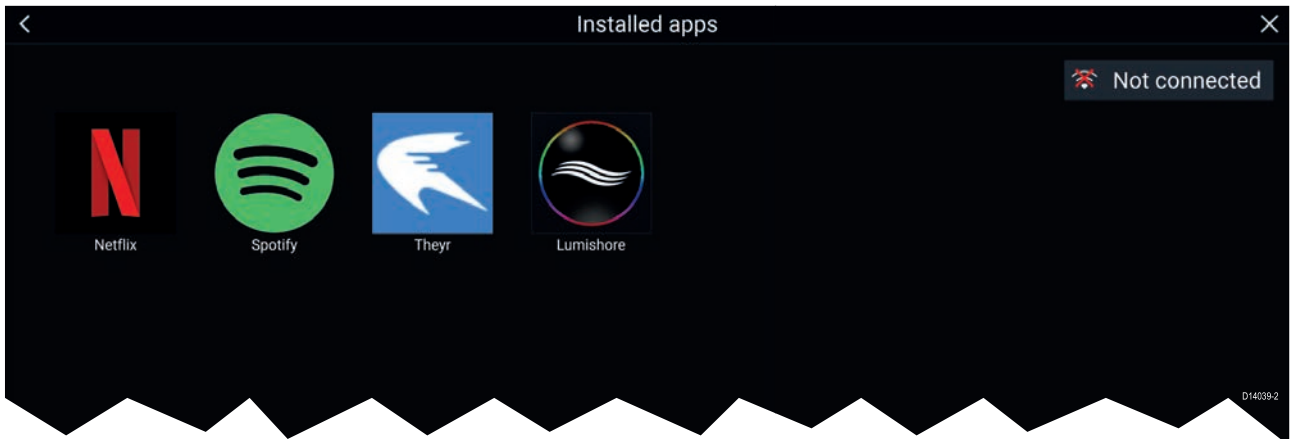
Raymarine non garantisce che le app LightHouse™ siano prive di errori o offrano supporto o soluzioni ai problemi delle app,

Raymarine non potrà essere ritenuta responsabile per danni o lesioni causate da uso improprio o inappropriato di queste app.

7.2 Launcher app LightHouse

Gli MFD Axiom™, Axiom™ Pro e Axiom™ XL con LightHouse™ 3 V3.4 o superiore comprendo il launcher app LightHouse™ che consente l'uso sul vostro MFD di app di terze parti approvate.

Selezionare **App** dalla schermata Home per aprire la pagina launcher app.



Selezionando l'icona di una app si lancia la app. Selezionando Wi-Fi il tasto per la connessione Wi-Fi, posizionato sull'angolo superiore destro, aprirà le impostazioni per la connessione Wi-Fi, permettendo il collegamento ad internet.

Le App possono lavorare in Background, consentendo di utilizzare l'MFD in modo normale mentre, ad esempio, ascoltate la musica.

Gli allarmi MFD verranno visualizzati e attiveranno un allarme acustico come di norma durante l'utilizzo delle App LightHouse. Quando accoppiato ad un altoparlante Bluetooth, il segnale acustico degli allarmi verrà trasmesso anche attraverso l'altoparlante.

Il volume dell'altoparlante Bluetooth può essere controllato dalla pagina Shortcut o dall'area della barra di stato sulla schermata Home.

Nota:

- Alcune funzioni delle App o l'accesso alle App potrebbero richiedere che l'MFD sia connesso ad internet.
- Se si usa una connessione wireless con un Radar Quantum, questo deve essere messo in Standby prima che l'MFD sia connesso ad internet.
- Alcune App richiedono un output audio. Si può accoppiare un altoparlante Bluetooth all'MFD per abilitare l'output audio.
- Per assistenza e soluzioni ai problemi relativi alle App, si prega di fare riferimento allo sviluppatore dell'App.

7.3 Connessione a Internet

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **App**.

Viene visualizzato il launcher App.

2. Selezionare il tasto di stato della connessione Wi-Fi, posizionato sull'angolo superiore destro della pagina del Launcher App.

Viene visualizzata la pagina di impostazioni Wi-Fi che ricercherà le reti disponibili.

3. Selezionare la connessione desiderata.

4. Inserire la password di rete e selezionare **Connetti**.

L'MFD si conatterà alla rete selezionata.

5. Selezionare il simbolo del triangolo **Indietro** o il simbolo del cerchio **Home** in fondo allo schermo.

Ora si possono usare le App LightHouse™ che richiedono una connessione ad internet.

7.4 Accoppiare un altoparlante Bluetooth

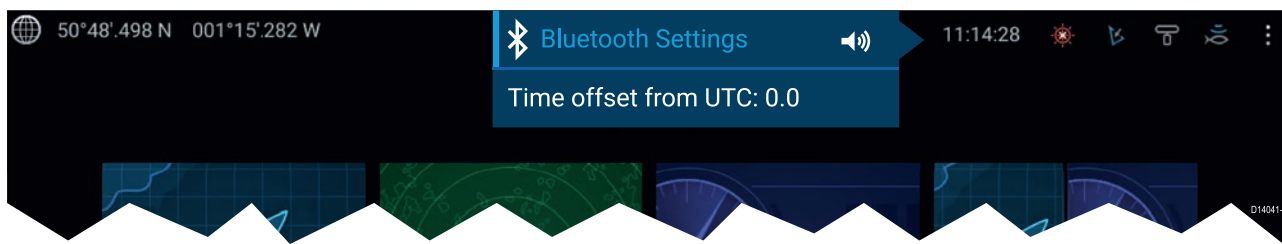
Prima di accoppiare un altoparlante Bluetooth, verificare che l'altoparlante sia acceso e individuabile.

Quando è abilitato il Bluetooth dell'MFD:

1. Dalla pagina di impostazioni Bluetooth, selezionare il dispositivo desiderato dall'elenco dei **Dispositivi Disponibili**.
2. Se richiesto, confermare il codice d'accoppiamento Bluetooth.

Se l'accoppiamento ha esito positivo l'altoparlante viene visualizzato nell'elenco dei **Dispositivi Accoppiati** e visualizzerà il messaggio **Collegato**.

Abilitare e disabilitare il Bluetooth



1. Selezionare l'area della barra di stato posizionata nella parte superiore destro dello schermo.
2. Selezionare **Impostazioni Bluetooth**.
3. Selezionare l'interruttore di selezione a destra della pagina di impostazioni Bluetooth per abilitare il Bluetooth.

In alternativa si può accedere alla pagina di impostazioni dal tab Questo display: **Homescreen** > **Impostazioni** > **Questo display** > **Bluetooth** > **Impostazioni Bluetooth**.

Capitolo 8: Controllo autopilota

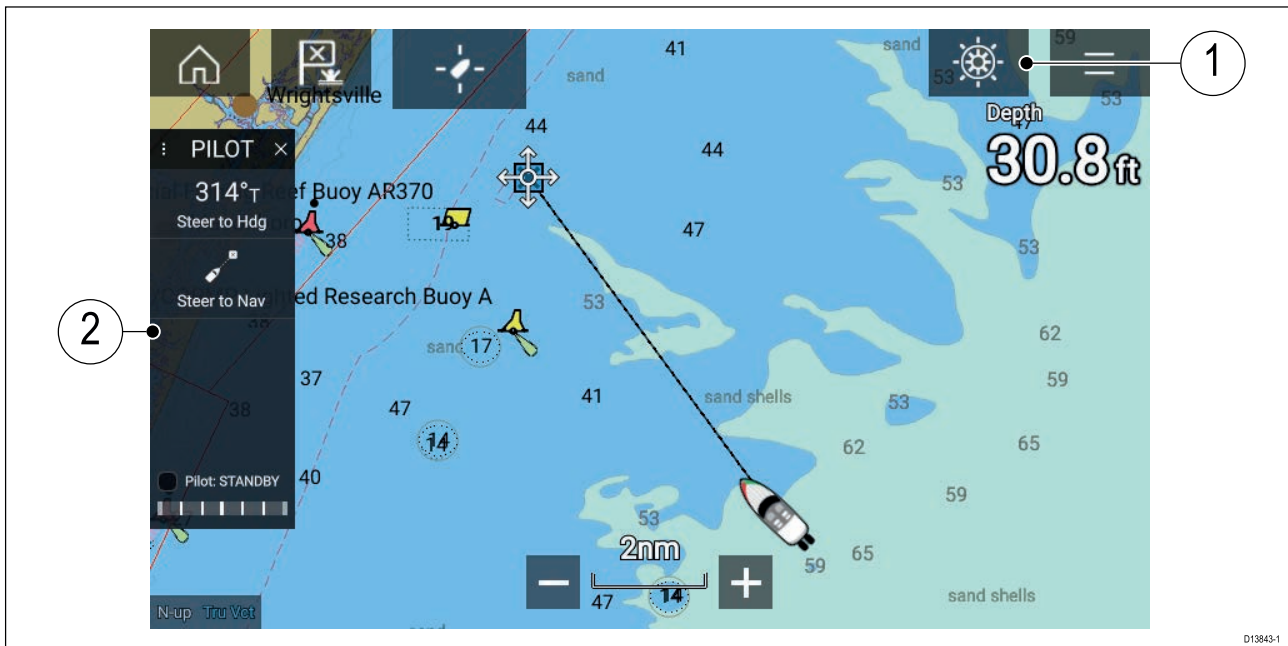
Indice capitolo

- [8.1 Controllo autopilota a pagina 90](#)

8.1 Controllo autopilota

L'MFD può essere integrato con un sistema autopilota Evolution e agire come unità di controllo autopilota. Per i dettagli su come installare e collegare l'autopilota all'MFD fare riferimento alla documentazione fornita con l'autopilota.

Il controllo autopilota dall'MFD si può abilitare o disabilitare dal tab **Autopilota** del menu **Impostazioni: Homescreen > Impostazioni > Autopilota > Controllo Autopilota**.



1. **Icona pilota** — Quando è abilitato **Controllo Autopilota** sullo schermo viene visualizzata l'icona Pilota; selezionando l'icona viene visualizzata la barra laterale pilota. Quando l'autopilota viene attivato l'icona Pilota viene sostituita dall'icona Disattiva Pilota.
2. — La barra laterale pilota fornisce comandi e informazioni relative al sistema autopilota. Con l'Autopilota attivo la i contenuti della barra laterale pilota si espandono per fornire ulteriori comandi e informazioni. La barra laterale pilota si può nascondere trascinando la barra sulla sinistra. La barra laterale pilota si può nuovamente visualizzare strisciando dalla sinistra dello schermo verso il centro.

Attivare l'autopilota — Prua memorizzata

Con il controllo Autopilota abilitato:

1. Per autopiloti a barra e a ruota, attivare l'attuatore meccanico inserendo la clutch dell'attuatore a ruota o inserendo la barra sul perno.
2. Selezionare **l'icona autopilota**.
Viene visualizzata la barra laterale pilota.
3. Selezionare **Segui prua**.
4. Selezionare **Attiva pilota**.

Attivare l'autopilota — Navigazione

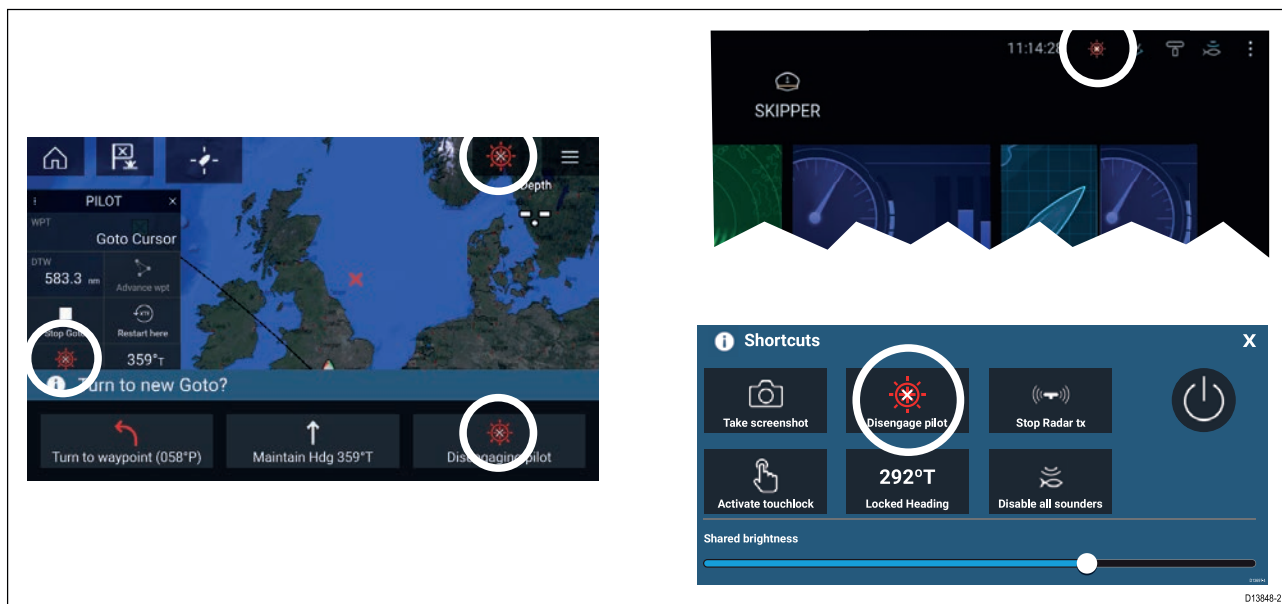
Con il controllo Autopilota abilitato:

1. Per autopiloti a barra e a ruota, attivare l'attuatore meccanico inserendo la clutch dell'attuatore a ruota o inserendo la barra sul perno.
2. Iniziare una Goto o Segui dall'applicazione chartplotter.
3. Selezionare **l'icona autopilota**.
Viene visualizzata la barra laterale pilota.
4. Selezionare **Segui Navigazione**.
5. Selezionare **Attiva pilota** o, in caso di errore di fuori rotta selezionare **PERCORRI tratto** o **DIRETTO da qui**.

*Selezionando **PERCORRI tratto** si ritorna sulla rotta originale.*

Selezionando **DIRETTO da qui** verrà pianificata una nuova traccia dalla posizione corrente a destinazione.

Disattivare l'autopilota



Si può disattivare l'autopilota in qualunque momento selezionando l'icona **Disattiva pilota**.

L'icona **Disattiva pilota** è disponibile in tutte le app. E' inoltre disponibile nella barra laterale pilota, nei messaggi pop up Pilota, sulla Homescreen e sulla pagina Shortcut.

Capitolo 9: App Carta

Indice capitolo

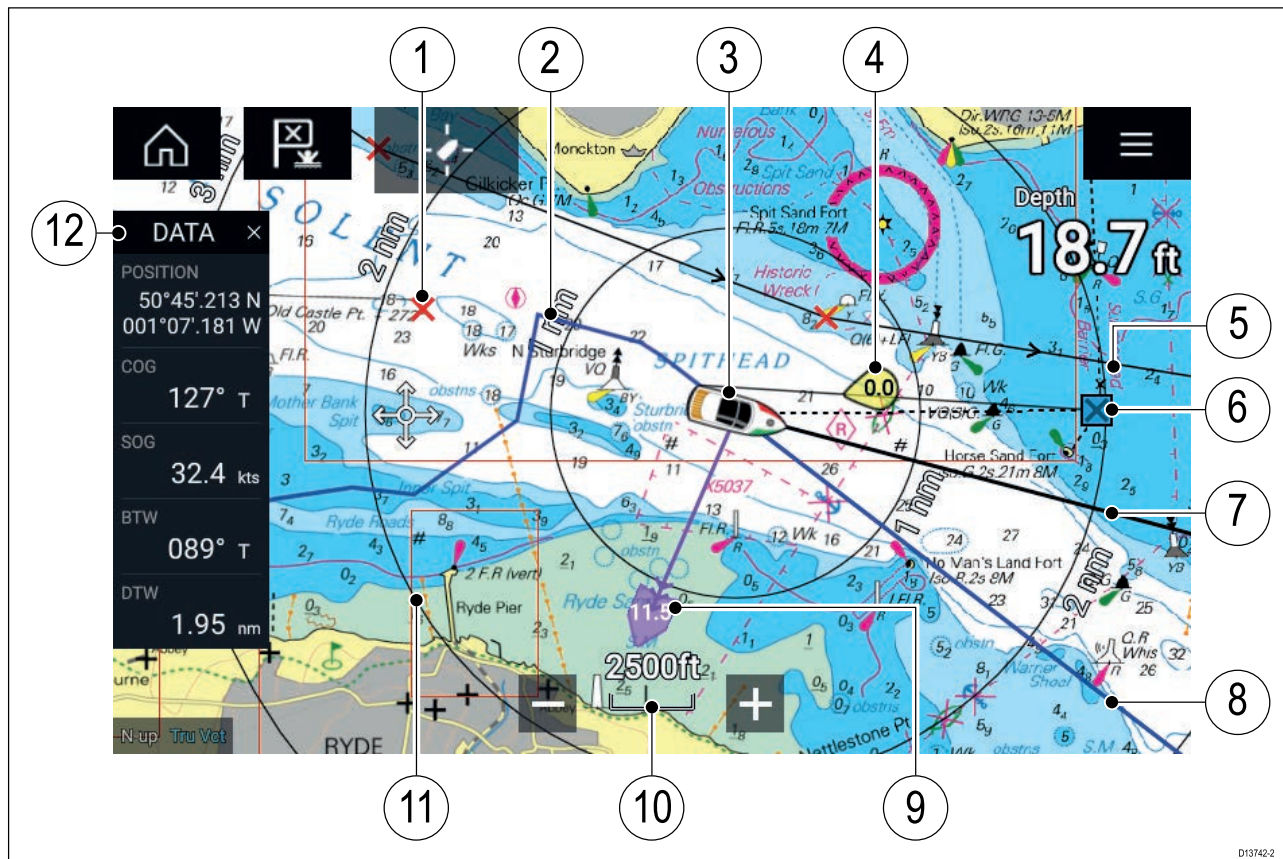
- [9.1 Panoramica applicazione Carta a pagina 94](#)

9.1 Panoramica applicazione Carta

L'app Carta visualizza una rappresentazione dell'imbarcazione in relazione alle masse terrestri e ad altri oggetti cartografici, per pianificare e navigare verso la destinazione desiderata. L'app Carta richiede un fix di posizione GNSS per visualizzare l'imbarcazione alla posizione corretta sulla mappa.

Per ogni istanza dell'app Carta si può selezionare la cartografia elettronica da utilizzare; la selezione viene mantenuta anche alla riaccensione dello strumento.

L'app Carta può essere visualizzata a pieno schermo o a schermo diviso. Le pagine app possono contenere fino a 4 istanze della app Carta.










D13742-2

1	Waypoint Usare i waypoint per segnare posizioni o punti d'interesse.	2	Traccia Si può registrare il percorso dell'imbarcazione usando le tracce.
3	Simbolo imbarcazione Rappresenta l'imbarcazione, visualizzato solo quando + disponibile un fix GNSS (se la prua non è disponibile l'icona sarà un punto nero).	4	Indicatore vento Fornisce indicazioni relative alla direzione e alla velocità del vento (è necessario un trasduttore vento).
5	Rotta Si può pianificare la rotta in anticipo usando i waypoint per creare ogni tratto di rotta.	6	Waypoint di destinazione Durante una rotta goto, è il waypoint di destinazione.
7	Linea di prua Se sono disponibili i dati di prua può essere visualizzato un vettore di prua per l'imbarcazione.	8	Linea COG Se sono disponibili i dati COG può essere visualizzato un vettore COG per l'imbarcazione.

9	Indicatore marea Fornisce indicazioni su marea e corrente. Sono necessari i seguenti dati; COG, Prua, SOG e STW (Velocità sull'acqua).	10	Scala carta Identifica la scala per la visualizzazione della carta.
11	Cerchi distanziometrici Fornisce indicazioni sulla distanza dall'imbarcazione a intervalli predefiniti.	12	Barra laterale La Barra laterale contiene dati del sistema che si possono visualizzare in tutte le app.

Comandi app Carta

Icona	Descrizione	Soluzione
	Icona Home	Porta alla schermata Home
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/tenere premuto per attivare l'allarme Uomo a Mare (MOB)
	Icona Pilot	Apri e chiude la barra laterale pilota
	Icona Menu	Apri il menu app
	Trova barca	Centra l'imbarcazione sullo schermo.
	Range In	Diminuisce la scala/distanza visualizzata sullo schermo.
	Range Out	Aumenta la scala/distanza visualizzata sullo schermo.

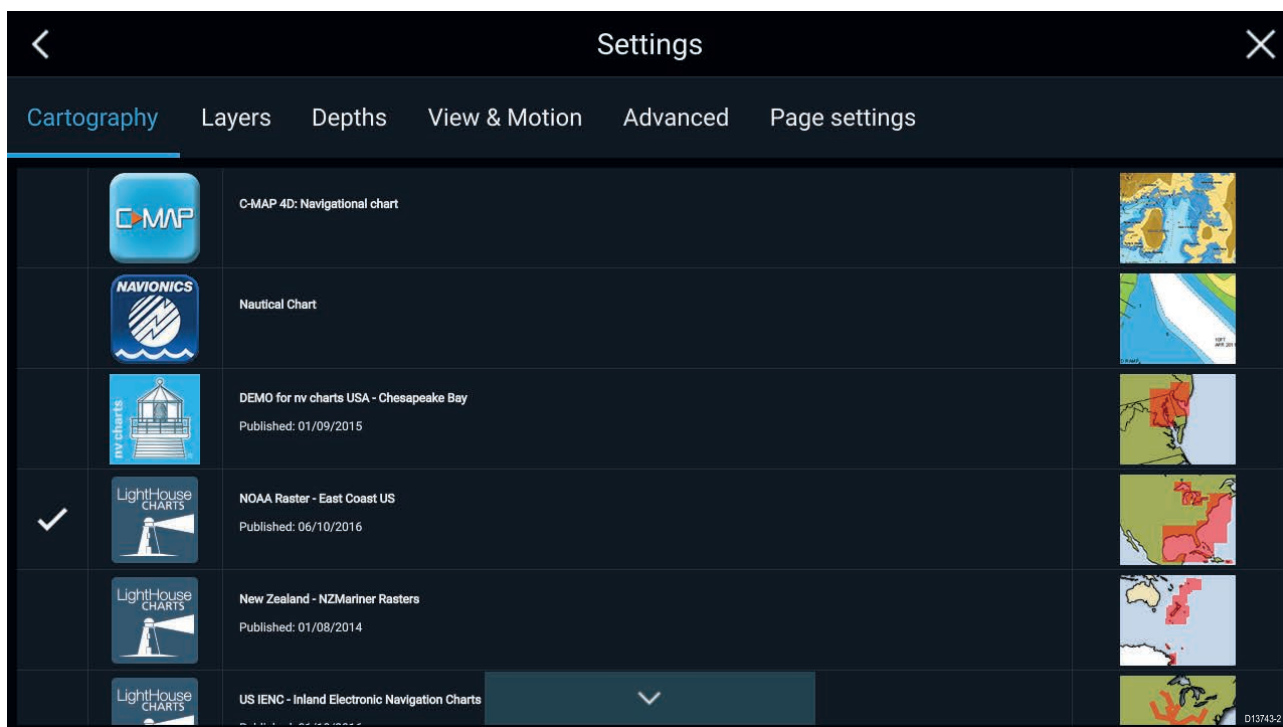
Scala e scorrimento della carta

Si può modificare la scala della carta usando i controlli visualizzati oppure usando il metodo pinch-to-zoom multi-touch.

Si può scorrere l'area della carta facendo scorrere il dito sulla carta.

Selezionare una carta elettronica

Si possono usare le carte LightHouse™ e carte elettroniche compatibili Navionics C-MAP. Le carte elettroniche devono essere inserite nel lettore MicroSD dell'MFD (o nel lettore di un MFD sulla stessa rete).



Dal menu dell'app Carta:

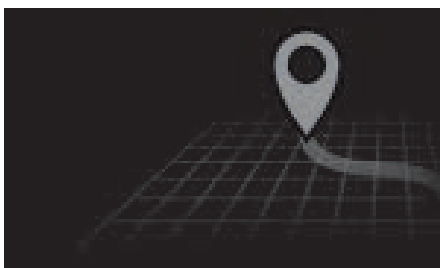
1. Selezionare l'icona **Impostazioni**.
2. Selezionare il tipo di cartografia che si vuole usare dal tab Cartografia.

Si può scegliere una carta differente per ogni istanza dell'app Carta, a cui si accede dalla schermata Home. La selezione della Cartografia viene mantenuta fino alla successiva selezione.

Modi cartografici

L'app Carta fornisce dei modi prestabiliti che possono essere usati per configurare velocemente l'app Carta per l'uso desiderato.

Per cambiare il modo Carta selezionare il modo desiderato dal menu App.



SEMPLICE

In modo Semplice i dettagli della carta non sono visualizzati così da fornire una visuale più semplice e chiara per la navigazione e sono disponibili solo le opzioni di menu relative alla navigazione. Le modifiche alle impostazioni non sono salvate.



DETTAGLIATO

Questa è l'impostazione predefinita. Sono disponibili i dettagli cartografici completi e tutte le opzioni di menu. Le modifiche alle impostazioni sono salvate nel profilo utente in uso.



CARTA PESCA

Il modo Pesca ottimizza la app Carta per la pesca e visualizza linee di contorno più dettagliate, se supportato dalla cartografia selezionata. Sono disponibili tutte le opzioni di menu. Le modifiche alle impostazioni sono salvate nel profilo utente in uso.



METEO

Il modo Meteo è disponibile quando l'MFD è collegato a un ricevitore meteo compatibile (SR150).

Il modo Meteo consente di sovrapporre dati meteo direttamente sulla carta e visualizzare grafici meteo animati o leggere i rapporti meteo. Sono disponibili solo le opzioni di menu relative al Meteo. Le modifiche alle impostazioni sono salvate nel profilo utente in uso.

Per ulteriori dettagli sull'applicazione Meteo fare riferimento a: [Capitolo 10 Modo Meteo](#)



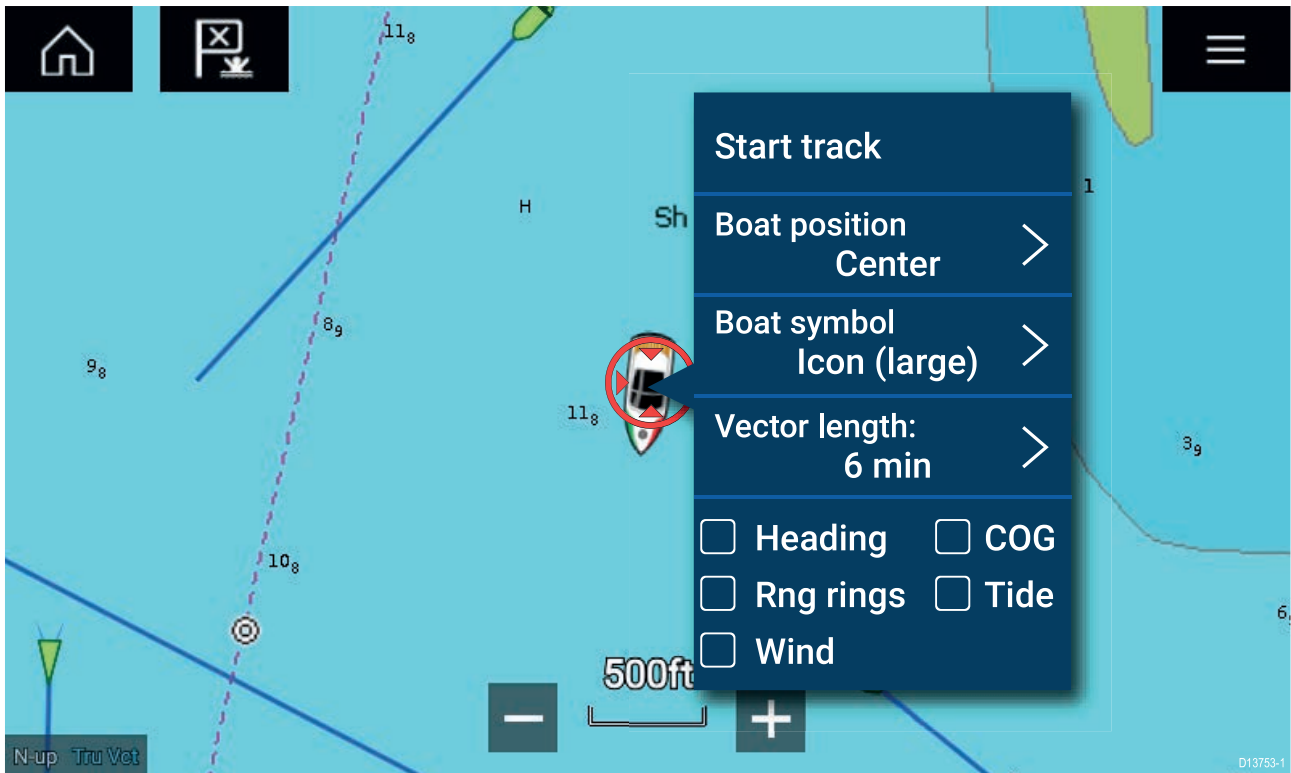
MAREE

In modo Maree, le icone stazione marea e stazione corrente sono sostituite da grafici che rappresentano le condizioni di maree e correnti. Sono visualizzati i comandi di Animazione che consentono la riproduzione di previsioni relative a Maree e Correnti su un periodo di 24 ore.

Il modo Maree inoltre elimina i dettagli cartografici per migliorare la visuale dei grafici di Maree e correnti e abilita il vettore Maree dell'imbarcazione.

Dettagli imbarcazione

Il popover Dettagli nave fornisce l'accesso alle impostazioni relative all'imbarcazione.



Dal popover Dettagli Nave si può:

- iniziare/interrompere una traccia.
- applicare un offset alla posizione del simbolo imbarcazione.
- modificare il simbolo usato per l'imbarcazione.

- impostare la lunghezza dei vettori dell'imbarcazione.
- mostrare/nascondere i vettori di Prua/COG.
- mostrare/nascondere i Cerchi Distanziometrici.
- mostrare/nascondere i grafici di maree e vento

Nota:

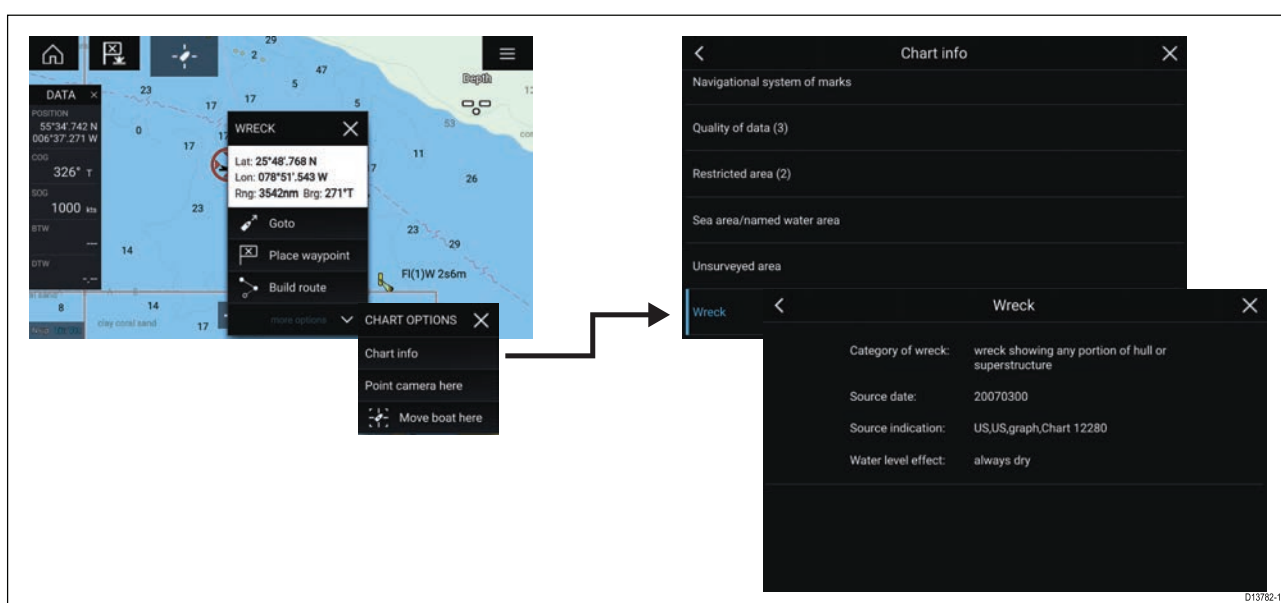
In **Modo Semplice** l'unica opzione disponibile è Inizia/interrompi traccia.

Informazioni e selezione Oggetti

Gli oggetti cartografici, disponibili sulla cartografia, si possono selezionare e le informazioni sugli oggetti possono essere visualizzate.



Quando si seleziona un oggetto, il cursore diventerà un cursore oggetto.



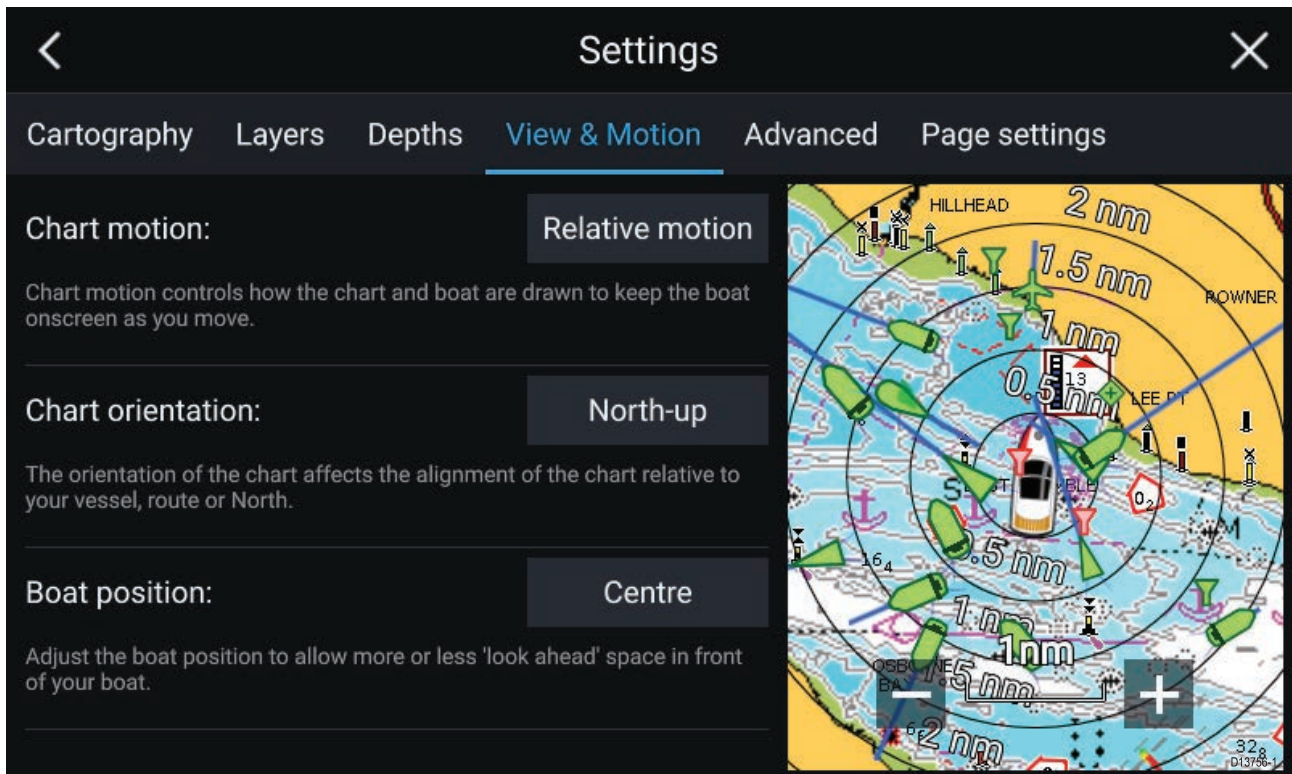
Tenendo selezionato l'oggetto, viene visualizzato il menu contestuale dell'oggetto.

Dal menu contestuale selezionare: **Altre Opzioni > Info Carta** e quindi selezionare l'oggetto per visualizzarne i dettagli.

Nelle aree dove è presente un'alta concentrazione di oggetti cartografici, selezionando **Oggetti Vicini** sul menu contestuale verrà visualizzato un elenco di oggetti nelle vicinanze da cui scegliere.

Vista e Moto

Il tab Vista e Moto consente di controllare come viene visualizzata l'imbarcazione in relazione all'imbarcazione.



Moto carta

Il Moto Carta controlla come vengono visualizzate carta e imbarcazione in modo da mantenere visualizzata l'imbarcazione durante la navigazione.

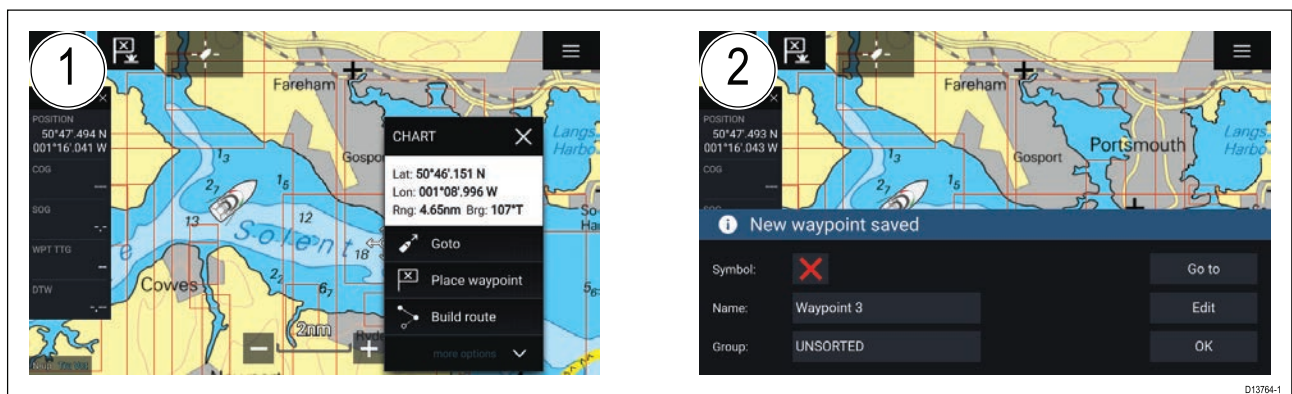
Orientamento carta

L'orientamento della carta influisce sull'allineamento della carta in relazione all'imbarcazione, alla rotta o al Nord.

Posizione imbarcazione

Regolare la posizione dell'imbarcazione per visualizzare più o meno spazio davanti all'imbarcazione.

Posizionare un waypoint



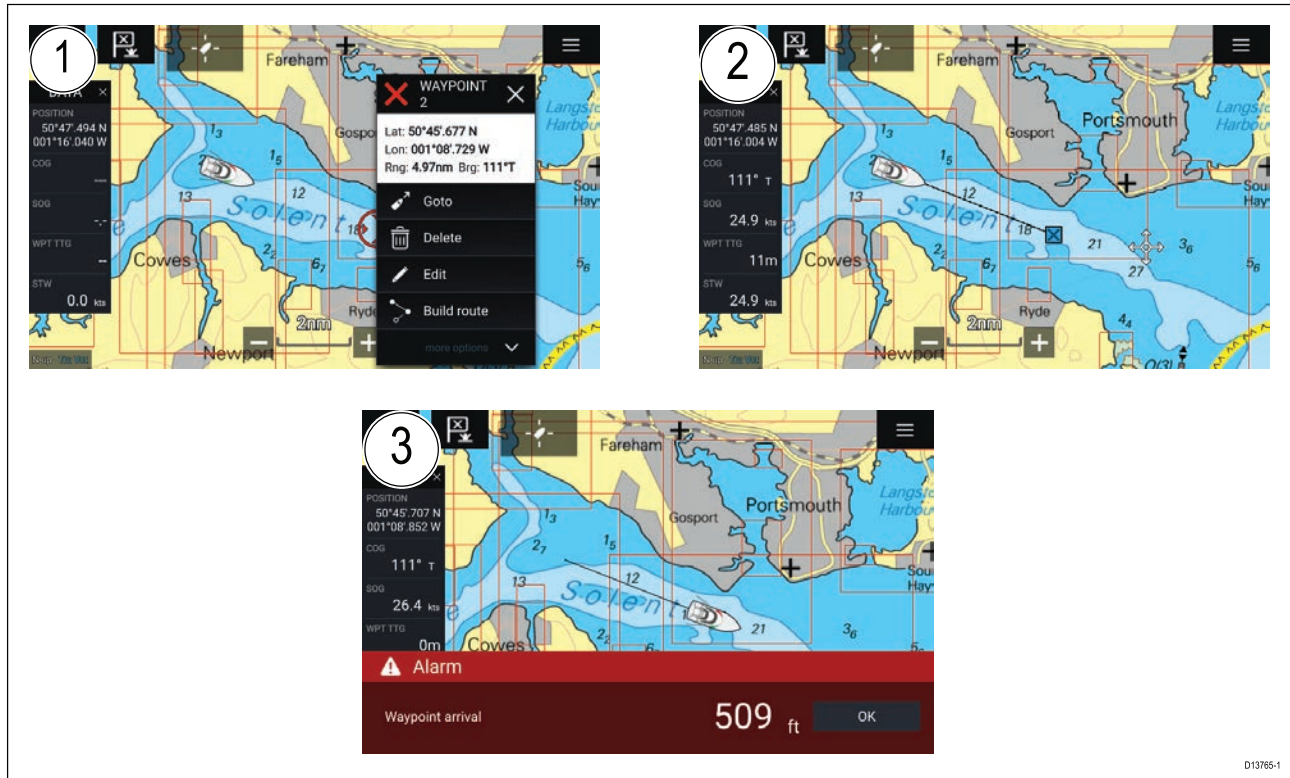
1. Tenere premuto sulla posizione desiderata e selezionare **Posiziona waypoint** dal menu contestuale.
2. Selezionare **Modifica** per modificare i dettagli waypoint, **Goto** per navigare al Waypoint oppure **OK** per ritornare al normale funzionamento.



Per posizionare un waypoint alla posizione corrente dell'imbarcazione premere l'icona o il tasto Waypoint/MOB.

Navigare verso un waypoint o un punto di interesse

Si può seguire una rotta "Goto" verso un Waypoint o una posizione specifica.



1. Tenere premuto sul waypoint o punto di interesse e selezionare **Goto** dal menu contestuale.

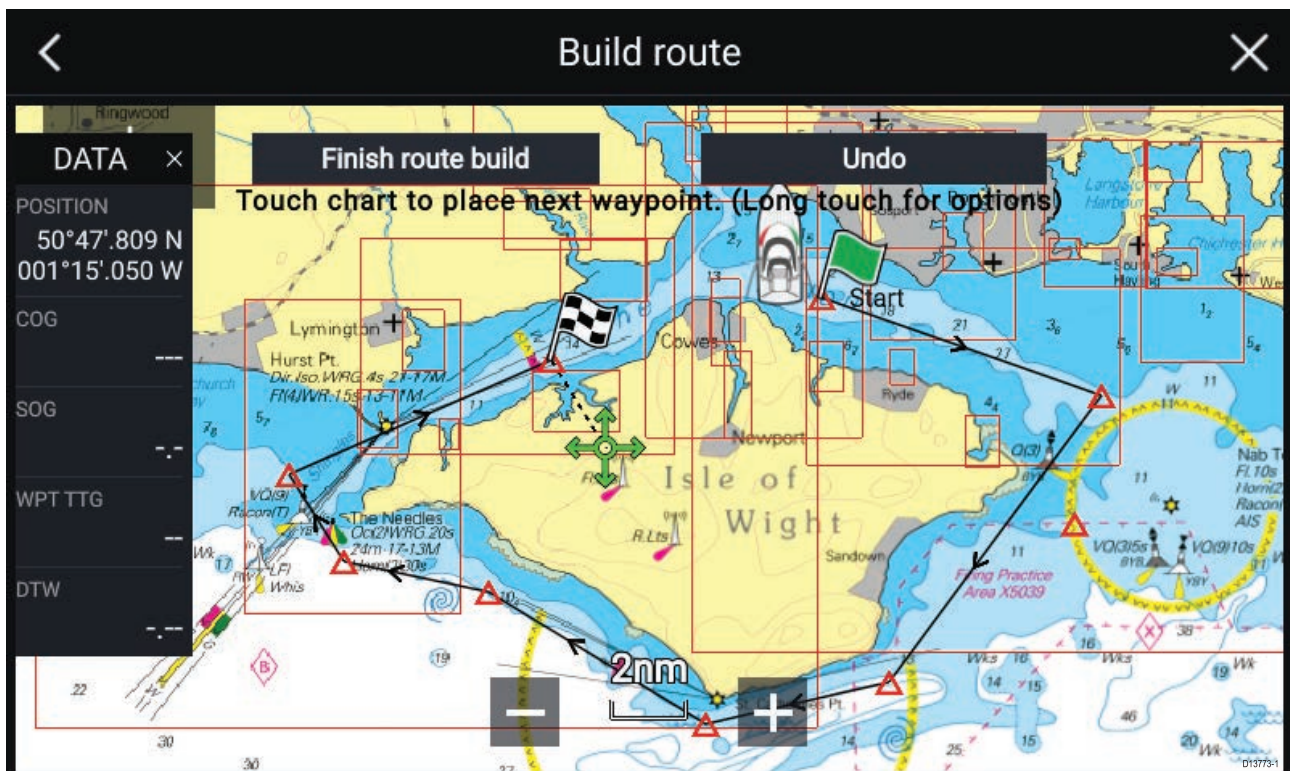
*Si può interrompere la rotta **Goto** in qualunque momento tenendo premuto in un punto qualsiasi della app Carta e scegliendo **Interrompi** o selezionando un'altra **Goto**.*

2. La app Carta inizierà la navigazione; se necessario, attivare l'autopilota.

3. Quando i raggiunge il waypoint suonerà un allarme.

Si può seguire una rotta Goto dal menu **Vai**: **Menu > Vai > Waypoint** o **Menu > Vai > Lat/long**.

Creazione di una Rotta

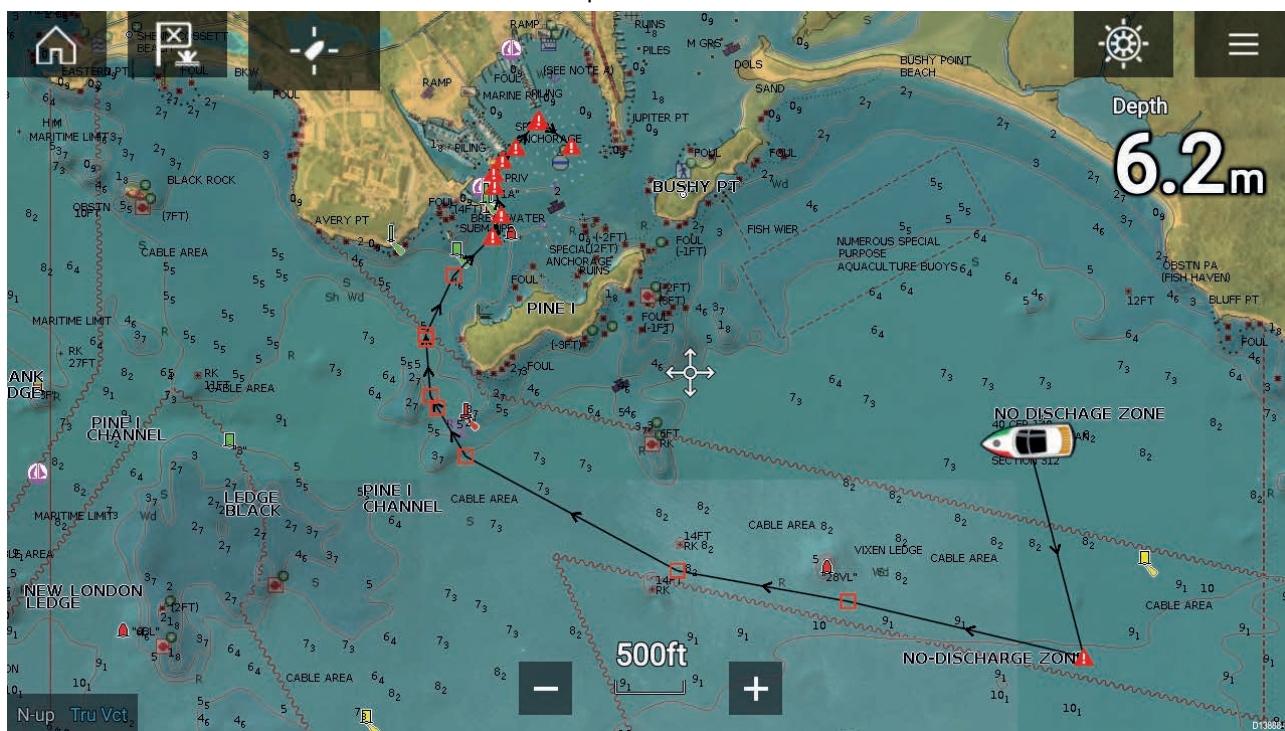


1. Tenere premuto sulla posizione del primo waypoint.

2. Selezionare **Crea rotta** dal menu contestuale.
3. Selezionare la posizione del secondo waypoint.
I 2 waypoint verranno uniti da una linea, creando così il primo tratto della rotta.
4. Selezionare la posizione dei successivi waypoint.
5. Controllare che la navigazione sulla Rotta sia sicura; i waypoint della rotta si possono spostare trascinandoli su una nuova posizione.
6. Quando la rotta è completa selezionare **Termina creazione rotta**.

Autorouting

La funzione Autorouting è disponibile quando si usa cartografia compatibile. L'Autorouting consente di creare una a rotta automaticamente tra un punto della carte e l'imbarcazione.



Si può selezionare qualunque punto sulla Carta e dal menu contestuale Carta selezionare **Autoroute fino a qui** oppure selezionare **Autoroute fino a** dal menu contestuale di un waypoint esistente per creare automaticamente una rotta tra l'imbarcazione e il punto scelto.

La rotta creata viene generata comparando i dati disponibili sulla cartografia e la distanza minima di sicurezza specificata nel menu **Dettagli Nave: (Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave)**.

I waypoint che non rientrano nei dettagli specificati nella distanza minima di sicurezza non saranno posizionati. I waypoint vicino ad oggetti o aree limitate vengono segnalati da simboli di attenzione.

Seguire una rotta solo dopo avere controllato che ogni tratto è sicuro per l'imbarcazione.

Rivedere la rotta creata automaticamente

Prima di seguire una rotta bisogna controllare che sia sicura.

Al completamento della rotta:

1. Ingrandire l'area di ogni tratto e waypoint che costituiscono la rotta.
2. Controllare con attenzione entrambi i lati del tratto e attorno al waypoint per verificare l'eventuale presenza di ostruzioni.

Le ostruzioni possono essere oggetti cartografici o aree limitate. Le rotte create automaticamente indicano con simboli di attenzione le aree in cui sono presenti possibili ostruzioni.

3. In caso sia presente un'ostruzione spostare i waypoint interessati in modo che il waypoint e il tratto di rotta siano sicuri.

Seguire una rotta.

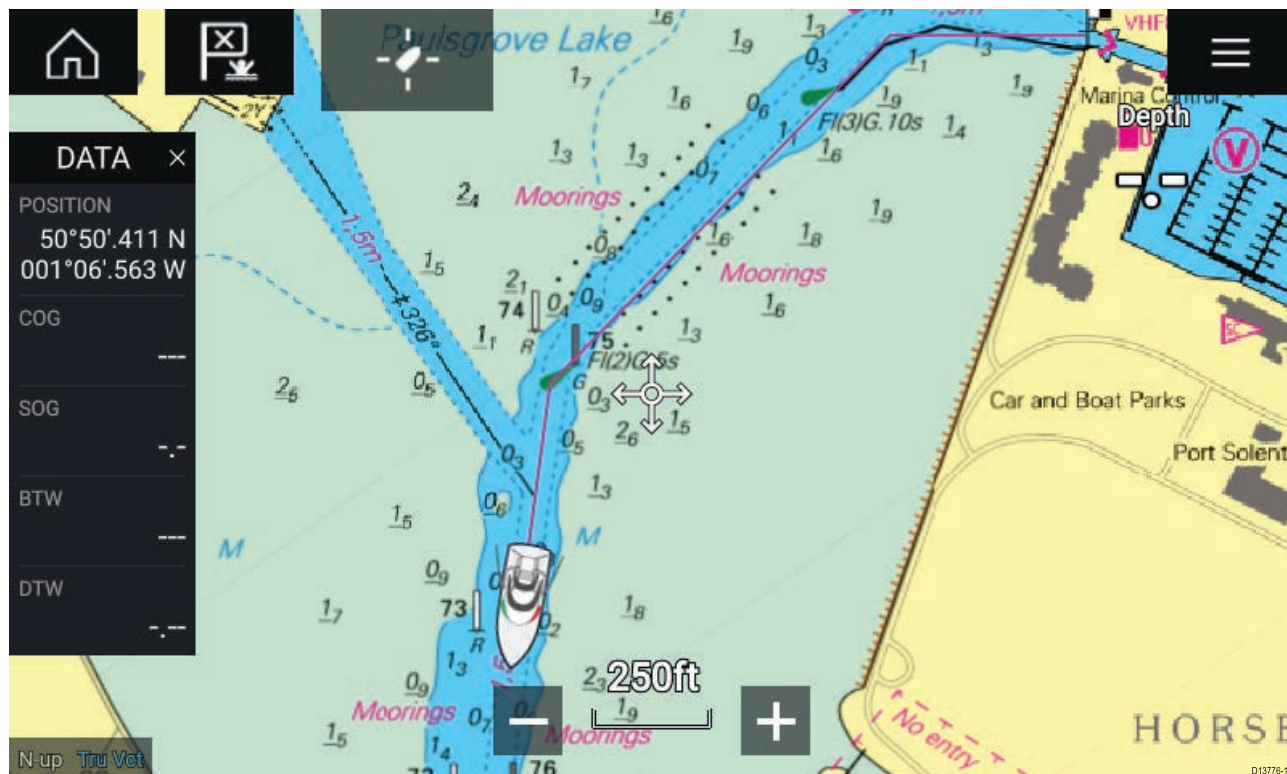
Si può navigare su una rotta memorizzata.

Con la rotta visualizzata nell'app Carta:

1. Tenere premuto su un tratto di rotta che si desidera seguire.
2. Selezionare **Segui rotta** dal menu contestuale.

Creare una traccia

Si può registrare il percorso della navigazione usando le Tracce.



1. Tenere premuto sull'icona dell'imbarcazione per visualizzare le opzioni Popover.
2. Selezionare **Inizia traccia**.
Il percorso dell'imbarcazione verrà registrato.
3. Selezionare **Interrompi traccia** dalle opzioni Popover quando la traccia è completa.
4. Selezionare **Salva** per salvare la traccia o **Cancella** per eliminare la traccia.

Si può anche iniziare la registrazione di una nuova traccia in qualunque momento dal menu Carta: **Menu > Nuova > Inizia nuova traccia**. Quando si usa il menu Carta per avviare una nuova traccia, se una traccia è già in registrazione sarà salvata prima che inizi la nuova traccia. Una volta che la Traccia è stata salvata può essere convertita in una rotta in modo che lo stesso percorso possa essere usato in futuro.

Capitolo 10: Modo Meteo

Indice capitolo

- [10.1 Modo Meteo a pagina 104](#)
- [10.2 Animazione meteo a pagina 105](#)

10.1 Modo Meteo

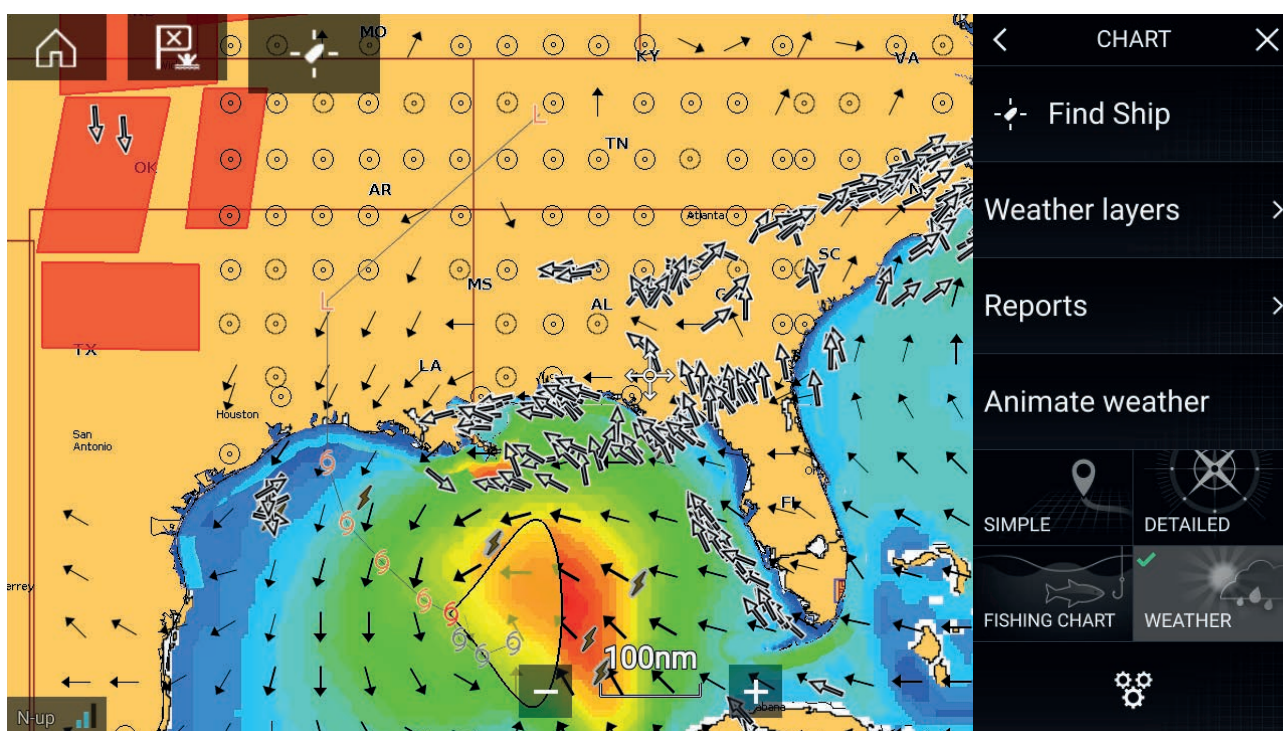
Il Modo è disponibile nella app Carta se si dispone di un ricevitore meteo e di un abbonamento valido. Selezionando la app Carta in modo Meteo si possono sovrapporre i dati meteo e le informazioni del ricevitore meteo.

Per entrare in modo Meteo, aprire il menu della app Carta e selezionare **METEO**.

Il modo Meteo consente di inseguire i sistemi meteo in relazione all'imbarcazione sovrapponendo dati meteo in tempo reale, storici e previsioni direttamente sulla carta. In modo Meteo si possono anche vedere grafici meteo animati e rapporti meteo. Il modo Meteo imposta i **Dettagli carta** su Basso e nasconde altri dati per aumentare la visibilità dei dati meteo.

Importante:

- Per abilitare il modo meteo sono necessari un hardware compatibile e un abbonamento valido.
- Abilitando il modo Meteo si accettano i termini di utilizzo.
- Non usare il modo Meteo per la navigazione.
- I dati meteo sono disponibili solo in Nord America e nelle sue acque costiere.



I simboli meteo sono organizzati in livelli, accessibili dal menu Carta: **Menu > Livelli meteo**. Ogni livello può essere abilitato e disabilitato in modo indipendente.

Sono disponibili i seguenti livelli:

Meteo radar	Pressione di superficie
Città	Stazioni di osservazione di superficie
Cloud top	Vento
Fulmine	Rapporti di guardia
Temperatura superficie del mare	Altezza delle onde
Tempeste	Durata dell'onda
Tracce tempeste	Direzione delle onde (provenienza)

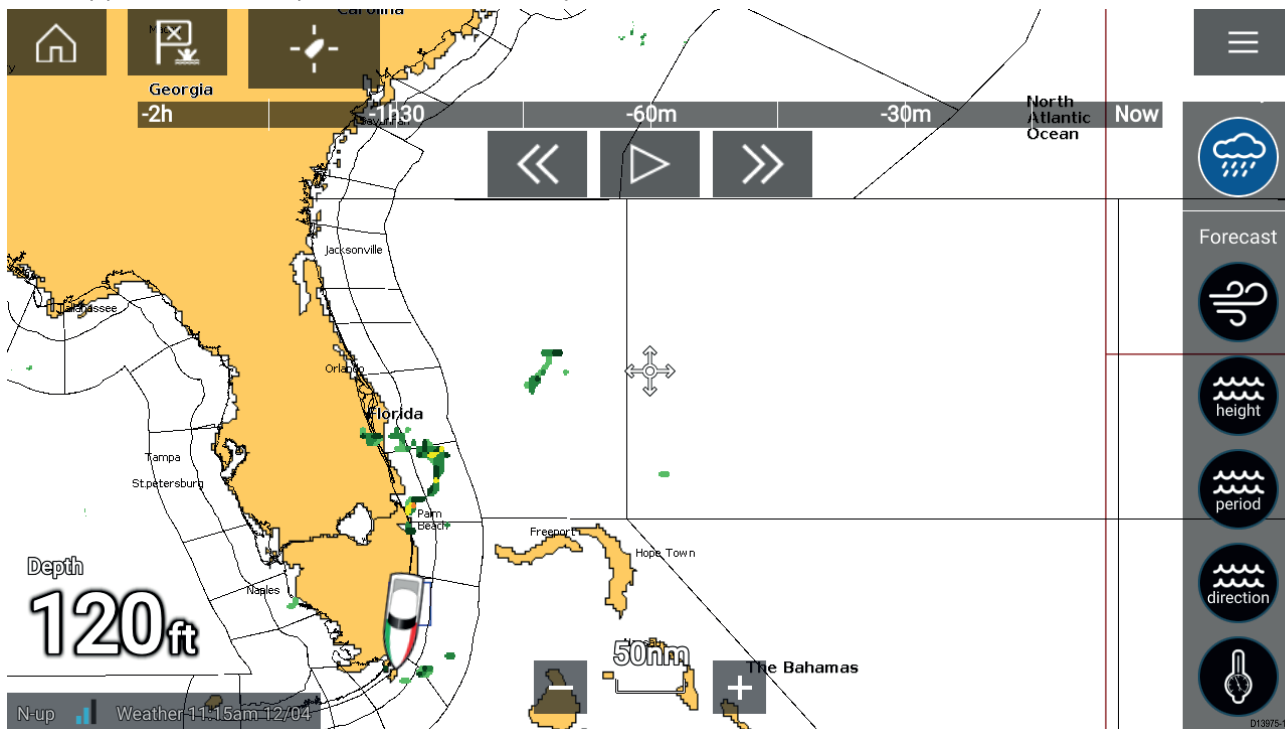
In Modo Meteo l'**Orientamento della carta** è fissato in modo **North-Up**.

10.2 Animazione meteo

In modo Meteo si possono riprodurre animazioni meteo di dati **Meteo Radar** storici e dati previsionali relativi a vento, onde e pressione di superficie.

Si può accedere all'animazione meteo in modo meteo selezionando **Animazione meteo** dal menu.

Quando è selezionata l'animazione meteo sullo schermo sono visualizzati i comandi Player e i simboli che rappresentano il tipo di dati animati disponibili.









Comandi Player.

I comandi Player comprendono una barra di avanzamento, Play/Pause, Fast forward e rewind.

Dati animazione meteo

La durata delle previsioni dipende dal tipo di abbonamento.

	<p>Meteo Radar Si può riprodurre la cronologia dei dati sulle precipitazioni per le precedenti 2 ore</p>
	<p>Vento Previsioni del vento Offshore fino a 48 ore. Previsioni del vento costiero e interno ad alta risoluzione fino a 24 ore.</p>
	<p>Altezza delle onde Previsioni dell'altezza delle onde fino a 48 ore. Previsioni altezza delle onde sulla costa ad alta risoluzione fino a 24 ore. Previsioni altezza delle onde sui Grandi Laghi ad alta risoluzione fino a 24 ore.</p>
	<p>Periodo onda Previsioni periodo delle onde offshore fino a 48 ore. Previsioni periodo delle onde sui Grandi Laghi fino a 24 ore.</p>

	<p>Direzione delle onde Previsioni direzione delle onde offshore fino a 48 ore. Previsioni direzione delle onde sui Grandi Laghi fino a 24 ore.</p>
	<p>Pressione di superficie Previsione Pressione di superficie fino a 48 ore.</p>

Per uscire dall'animazione Meteo aprire il **Menu** principale.

Capitolo 11: app Sonar

Indice capitolo

- [11.1 Panoramica app Sonar a pagina 108](#)

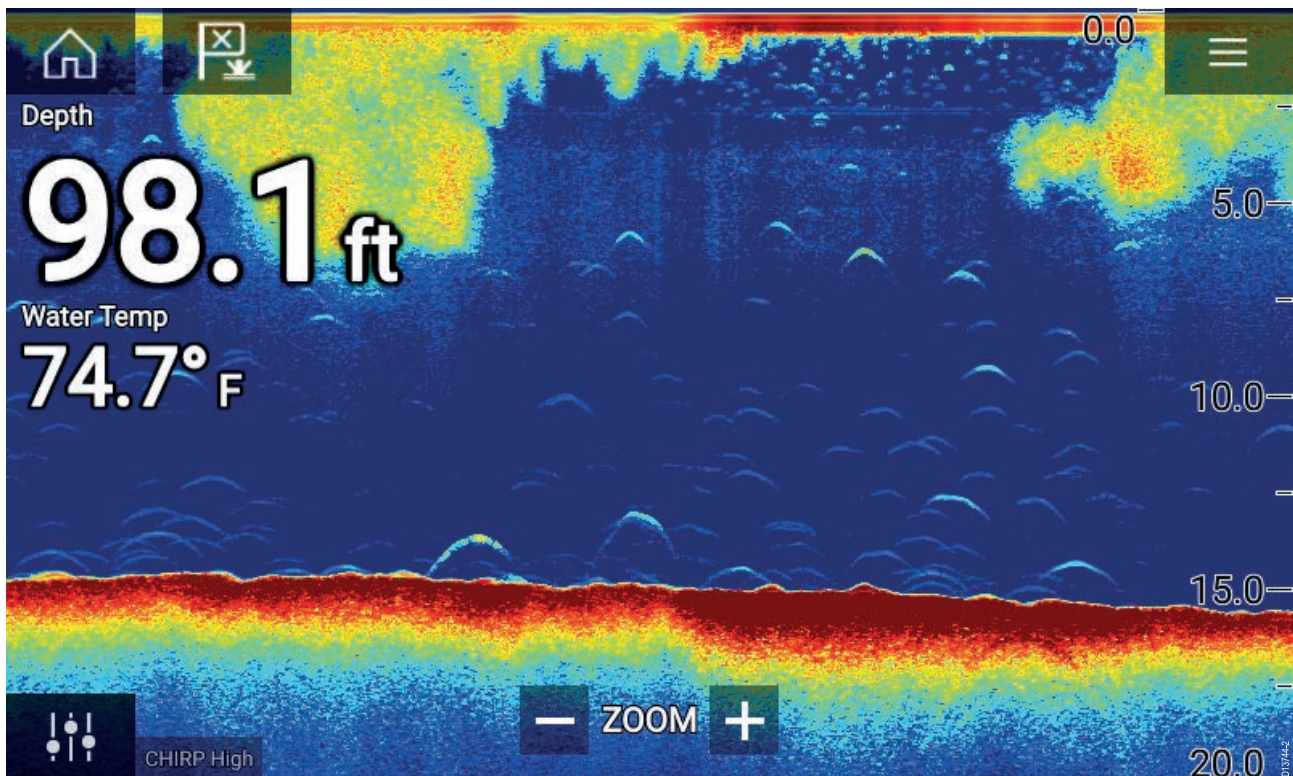
11.1 Panoramica app Sonar

La app Sonar visualizza le eco ricevute da un modulo ecoscandaglio e dal trasduttore. La app Sonar è compatibile con moduli ecoscandaglio e trasduttori Tradizionali, CHIRP, DownVision™, SideVision™ e RealVision™ 3D. La app Sonar visualizza la struttura del fondale e i bersagli nella colonna d'acqua.



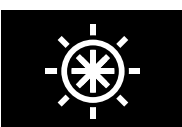

Fishfinder multipli si possono collegare contemporaneamente. I moduli ecoscandaglio possono essere interni (integrati all'MFD) o esterni (uno strumento separato sulla rete).

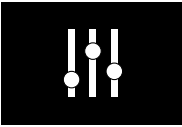
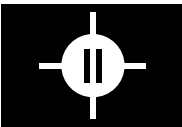



Per ogni istanza dell'app Sonar si può selezionare il modulo ecoscandaglio e il canale da utilizzare; la selezione viene mantenuta anche alla riaccensione dello strumento.

L'app Sonar può essere visualizzata a pieno schermo o a schermo diviso. Le pagine app possono contenere fino a 4 istanze della app Sonar.



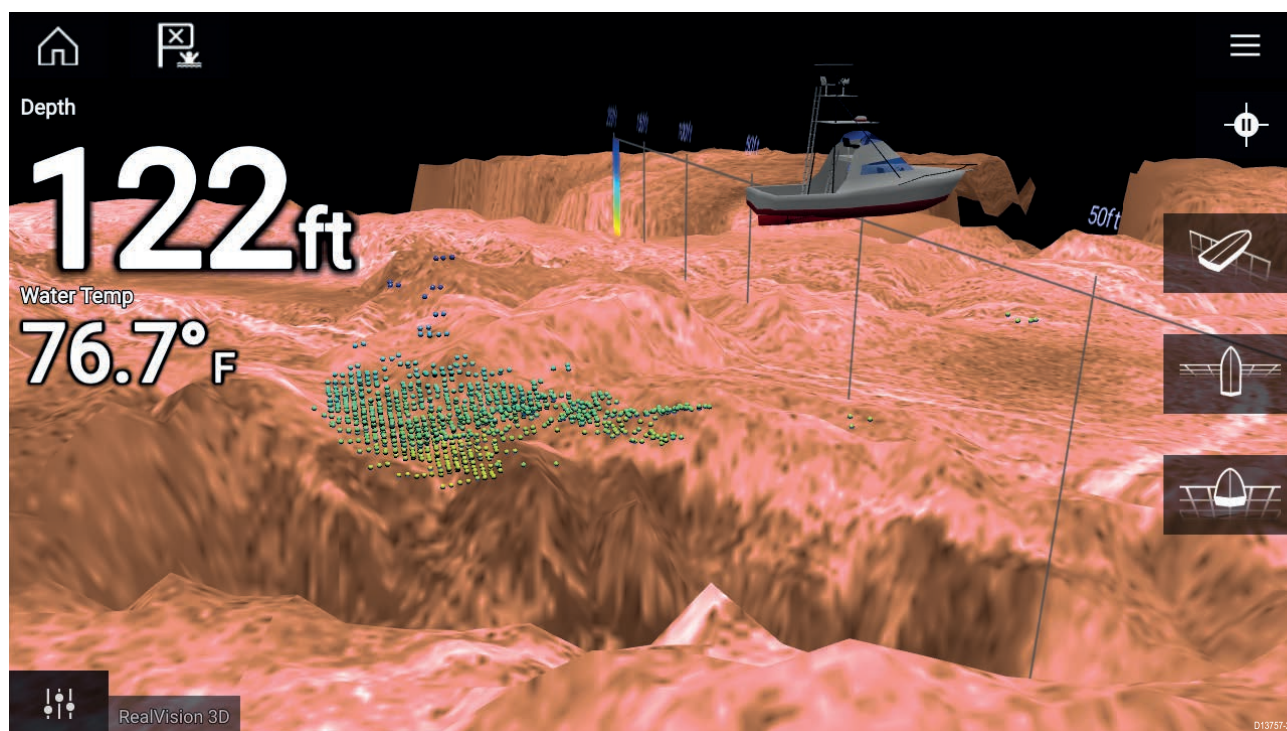
Comandi applicazione Sonar

Icona	Descrizione	Soluzione
	Icona Home	Porta alla schermata Home
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB)
	Icona Pilota	Apri e chiude la barra laterale pilota
	Icona Menu	Apri il menu app

Icona	Descrizione	Soluzione
	Regolazione immagine	Visualizza i comandi per la regolazione immagine/sensibilità
	Pausa	Pausa RealVision™ 3D Immagine ecoscandaglio.
	Riprendi	Quando l'app Sonar è in pausa si può riprendere lo scorrimento selezionando l'icona Riprendi.
	Range/Zoom In	Quando è abilitata la Scala auto premendo l'icona Più si attiva il modo Zoom, pressioni successive aumenteranno il fattore di zoom. Quando la scala è impostata su Manuale premendo l'icona Più si diminuisce la distanza visualizzata sullo schermo. La scala auto si può abilitare e disabilitare dal Menu: Menu > Scala Auto.
	Range/Zoom Out	Quando in modo Zoom, premendo l'icona Meno si diminuirà il fattore di zoom per arrivare fino al modo normale. Quando la scala è impostata su Manuale premendo l'icona Meno si aumenta la distanza visualizzata sullo schermo.

Comandi RealVision 3D

Quando si usa il sonar RealVision 3D si può modificare la visuale usando il Touch.



Comandi Touchscreen

- Scorrendo con un dito si ruota l'immagine.
- Scorrendo con due dita si scorre l'immagine sullo schermo.

- Il Pinch-to-zoom cambia l'ingrandimento dell'immagine.
- Il comando Scala determina la profondità del fishfinder.
- Tenere premuto sullo schermo per visualizzare il menu contestuale

Tasti tradizionali

- Tasto **Ok** interrompre lo scorrimento fishfinder.
- Tasto **Indietro** riprende lo scorrimento fishfinder.
- Tasto **Ok** quando in pausa apre il menu contestuale.
- Usare i comandi **Direzionali** (Su, Giù, Sinistra, Destra) dell'Uni-controller per ruotare l'immagine.
- Usare la **manopola** dell'Uni-controller o i tasti **Range In** e **Range Out** di un RMK per regolare lo zoom.

Aprire l'app Sonar

L'app Sonar si apre selezionando un'icona pagina dalla schermata Home che include un'app Sonar.

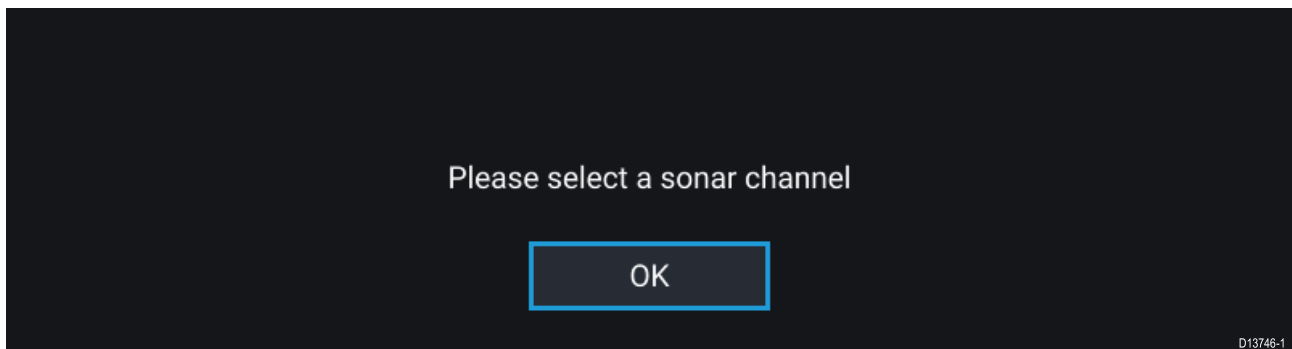
Prerequisiti:

1. Controllare che il modulo ecoscandaglio sia compatibile (controllare i dettagli aggiornati sul sito Raymarine). Per chiarimenti contattare un rivenditore autorizzato Raymarine.
2. Controllare di avere installato il modulo ecoscandaglio seguendo la documentazione fornita con lo strumento.

L'app Sonar si aprirà in uno dei 4 stati:

Selezionare un canale sonar

La prima volta che si apre una nuova pagina app che comprende una app Sonar bisogna selezionare un canale Fishfinder.

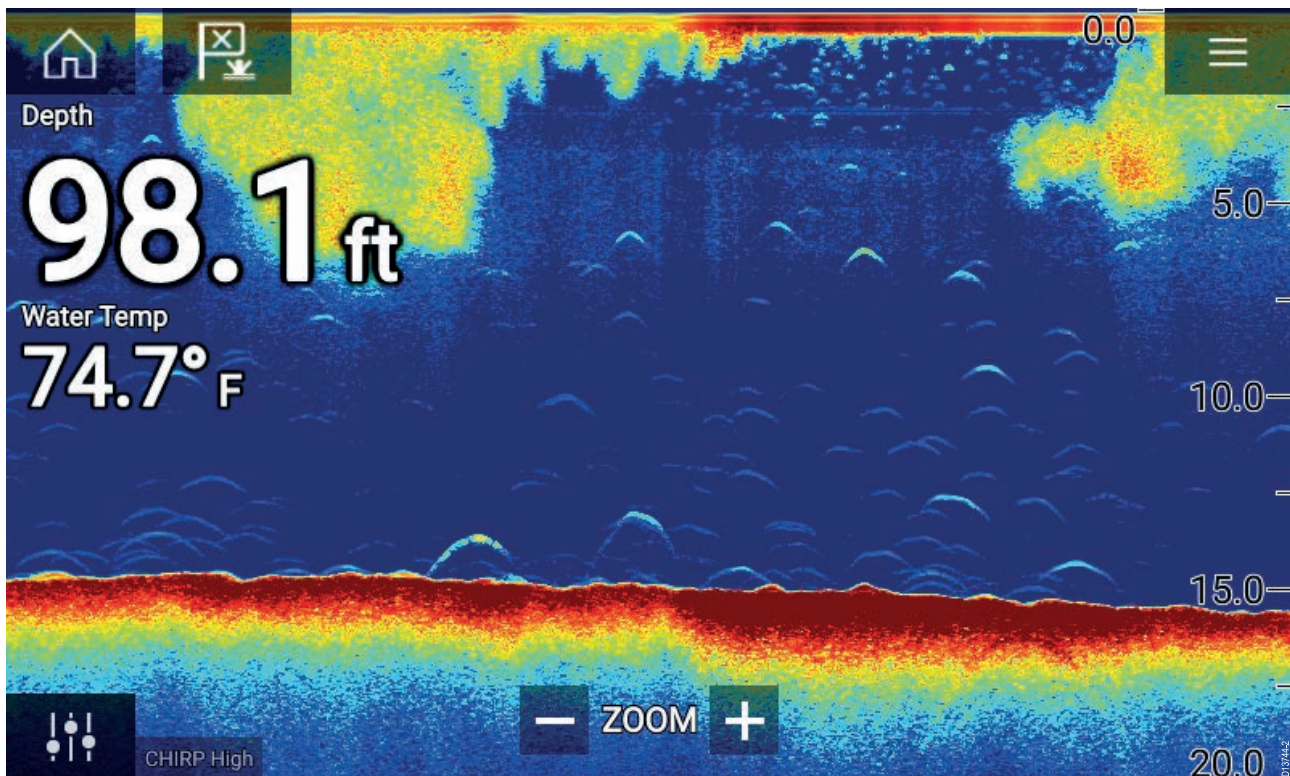


Selezionare **OK** e scegliere il canale Fishfinder che si vuole usare dall'elenco:



Fishfinder acceso e in trasmissione

Se la app Sonar è già stata configurata quando la app Sonar viene aperta l'immagine Sonar verrà visualizzata e inizia a scorrere sullo schermo.



Nessuna fonte sonar disponibile

Se viene visualizzata l'avvertenza 'Nessuna fonte sonar disponibile':

- Il modulo ecoscandaglio è ancora in fase di accensione.
- L'MFD non può stabilire una connessione con il modulo ecoscandaglio esterno
- Il modulo ecoscandaglio interno non ha collegato un trasduttore.

No sonar source available

D13745-1

Controllare il collegamento dell'alimentazione e della rete del modulo ecoscandaglio esterno, controllare il collegamento del trasduttore e della rete verificando che i collegamenti e il cablaggio siano corretti e integri, quindi riavviare il sistema. Se il modulo ecoscandaglio continua a non essere rilevato fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.

Nessun trasduttore collegato

Se viene visualizzato il messaggio '**Nessun trasduttore collegato**' il modulo ecoscandaglio non riesce a connettersi al trasduttore.

No transducer connected

Connect a transducer and restart the unit.

D13747-1

Controllare che i collegamenti siano integri e corretti e quindi riavviare il sistema. Se il trasduttore continua a non essere rilevato fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.

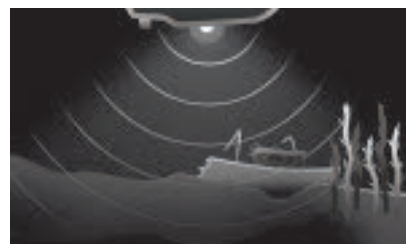
Selezionare il canale fishfinder

La prima volta che si apre una pagina app Sonar dovreste selezionare un canale; in seguito potrà essere modificato selezionando un'icona canale dal menu app Sonar.

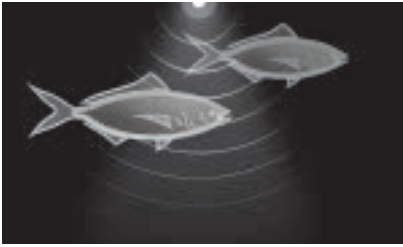
1. Selezionare un'icona dal Menu.
2. In alternativa selezionare **Tutti i canali** dal Menu e quindi scegliere il modulo ecoscandaglio e il canale desiderati.

Canali fishfinder

I canali disponibili dipendono dall'ecoscandaglio collegato e il relativo trasduttore.



RealVision™ 3D



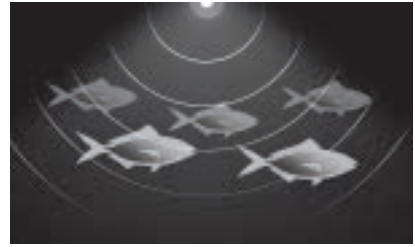
High CHIRP/Frequenza alta

SideVision™



Medium CHIRP/Frequenza media

DownVision™



Low CHIRP/Frequenza bassa

Posizionare un Waypoint (Sonar, DownVision e SideVision)

Quando si osserva un punto di interesse nella app Sonar si può posizionare un waypoint per trovare quel punto in futuro.

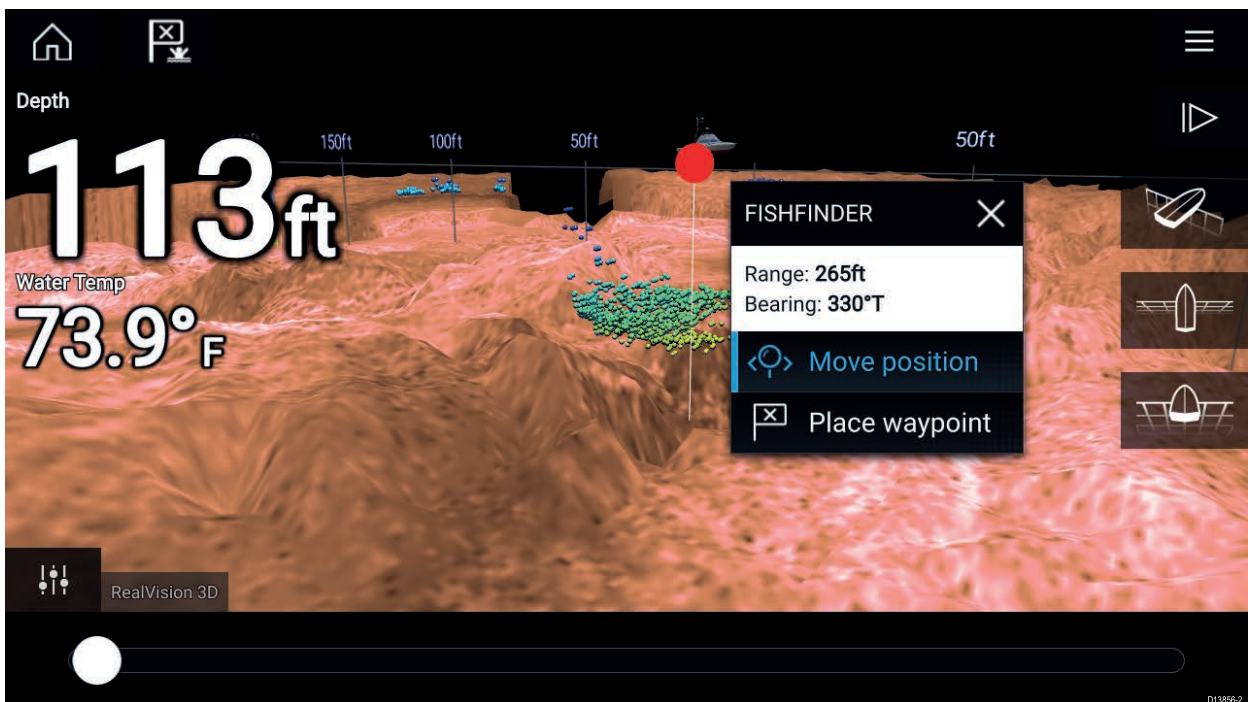
1. Selezionare e tenere premuto su una posizione sullo schermo.
Viene visualizzato il menu contestuale e lo scorrimento viene messo in pausa temporaneamente.
2. Selezionare **Aggiungi Waypoint** dal menu contestuale.

L'immagine sonar rimane in pausa per circa 10 secondi dopo il posizionamento del Waypoint.

Posizionare un waypoint RealVision 3D

Per posizionare un waypoint mentre si visualizza un canale RealVision 3D procedere come segue.

1. Selezionare e premere una posizione sullo schermo.
Viene visualizzato il menu contestuale waypoint e il marker waypoint rosso.



2. Selezionare **Posiziona waypoint** per creare un waypoint alla posizione del marker oppure

3. Selezionare **Muovi posizione** per regolare la posizione del marker prima di creare il waypoint.



Si può spostare il waypoint lungo il suo asse corrente strisciando il dito sullo schermo. Si può anche regolare la visuale onscreen usando il solito gesto touch a 2 dita.

4. Quando il marker è posizionato sul punto desiderato selezionare **Posiziona waypoint** per salvare il waypoint alla posizione del marker.

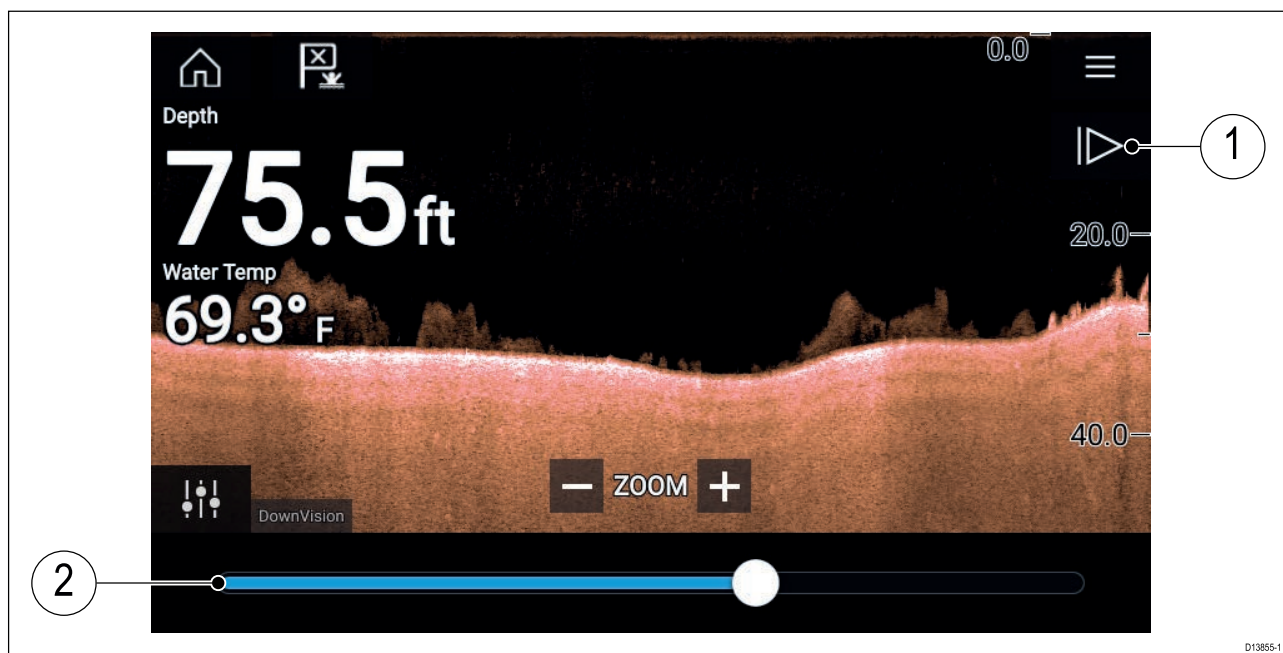
Scorrimento all'indietro del Sonar

Si può scorrere all'indietro nell'app Sonar per visualizzare la cronologia Sonar.

Per attivare lo "scorrimento all'indietro" procedere come segue:

- **Sonar e DownVision** — Strisciare il dito da sinistra a destra sulla schermata sonar.
- **SideVision** — Strisciare il dito dal basso verso l'alto sulla schermata sonar.
- **RealVision 3D** — Selezionare l'icona **Pausa**.

Quando è attivo lo scorrimento all'indietro vengono visualizzate la barra **Scorrimento all'indietro** e l'icona **Riprendi**.



1. **Riprendi** — Selezionando questa opzione si riprende lo scorrimento sonar in tempo reale.

2. **Barra Scorrimento all'indietro** — Usare la barra per spostarsi indietro e avanti nella cronologia sonar disponibile. Si può anche trascinare l'indicatore di posizione a destra o sinistra o selezionare una posizione specifica sulla barra per passare immediatamente a quella posizione.

Nei canali Sonar, DownVision e SideVision, strisciare successive manderanno indietro la cronologia sonar e strisciando nella direzione opposta manderanno avanti la cronologia sonar.

Capitolo 12: App Radar

Indice capitolo

- [12.1 Panoramica app Radar a pagina 118](#)

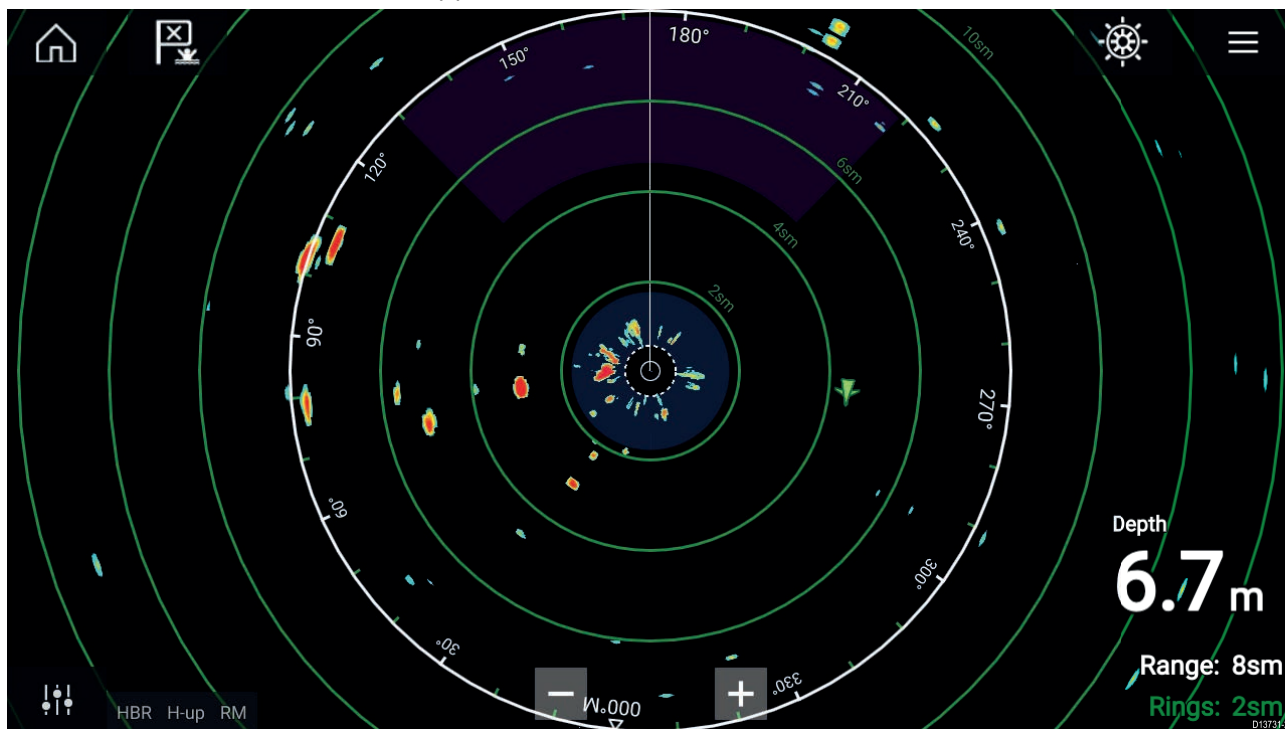
12.1 Panoramica app Radar

La app Radar visualizza le eco ricevute da un'antenna radar collegata. La app Radar è un aiuto alla navigazione usato per evitare le collisioni tracciando la distanza e la velocità dei bersagli in relazione all'imbarcazione.

Si possono collegare fino a 2 antenne radar contemporaneamente. Tuttavia in un sistema ci può essere 1 sola antenna radar Quantum™.

Per ogni istanza dell'app Radar si può selezionare l'antenna radar da utilizzare; la selezione viene mantenuta anche alla riaccensione dello strumento.

L'app Radar può essere visualizzata a pieno schermo o a schermo diviso. Le pagine app possono contenere fino a 2 istanze della app Radar.







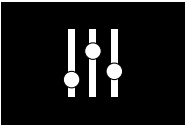
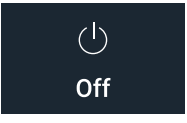
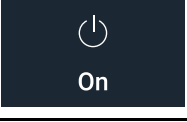
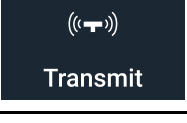


I bersagli radar e AIS sono visualizzati usando i simboli dei bersagli.

La app Radar app consente di configurare gli allarmi che sono attivati quando un bersaglio o un oggetto entra in conflitto con le impostazioni di allarme **Bersagli pericolosi** o **Zona di Guardia**.

I Cerchi distanziometrici, il cerchio di rilevamento e i VRM/EBL si possono usare per identificare la distanza e la direzione dei bersagli in relazione all'imbarcazione.

Comandi applicazione Radar

Icona	Descrizione	Soluzione
	Icona Home	Porta alla schermata Home
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB)
	Icona Pilota	Apri e chiude la barra laterale pilota
	Icona Menu	Apri il menu App

Icona	Descrizione	Soluzione
	Regolazione immagine	Visualizza i comandi per la regolazione immagine/sensibilità
	Spegni	Spegne l'antenna radar corrente
	Accensione	Accende l'antenna radar selezionata
	Trasmette	Inizia la trasmissione Radar
	Range In	Diminuisce la distanza visualizzata sullo schermo (scala minima: 1/16nm).
	Range Out	Aumenta la distanza visualizzata sullo schermo (la scala massima dipende dall'antenna radar).

Aprire l'app Radar

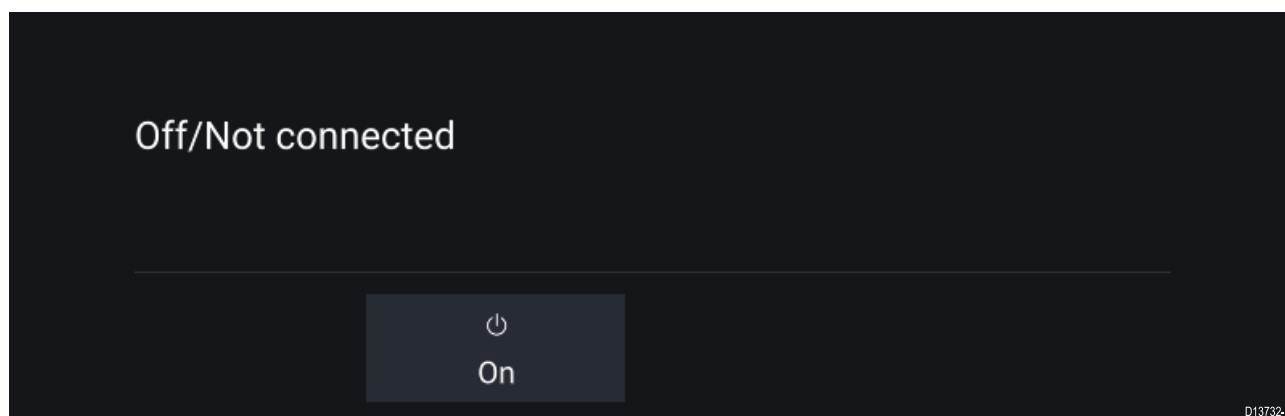
L'app Radar si apre selezionando un'icona pagina dalla schermata Home che include un'app Radar.

Prerequisiti:

1. Controllare che l'antenna Radar sia compatibile, controllare i dettagli aggiornati disponibili sul sito Raymarine, per informazioni dettagliate e assistenza consultare un dealer Raymarine.
2. Controllare di avere installato l'antenna radar seguendo la documentazione fornita con lo strumento.

L'app Sonar si aprirà in uno dei 3 stati:

Off/Non collegato

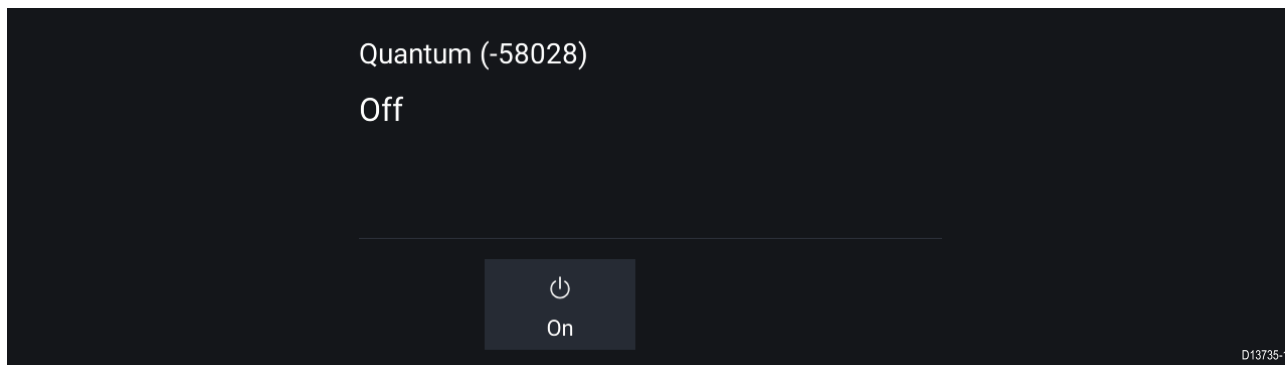


Se viene visualizzato il messaggio '**Off/Non collegato**':

- L'antenna Radar potrebbe essere spenta oppure
- L'MFD non può stabilire una connessione con l'antenna radar

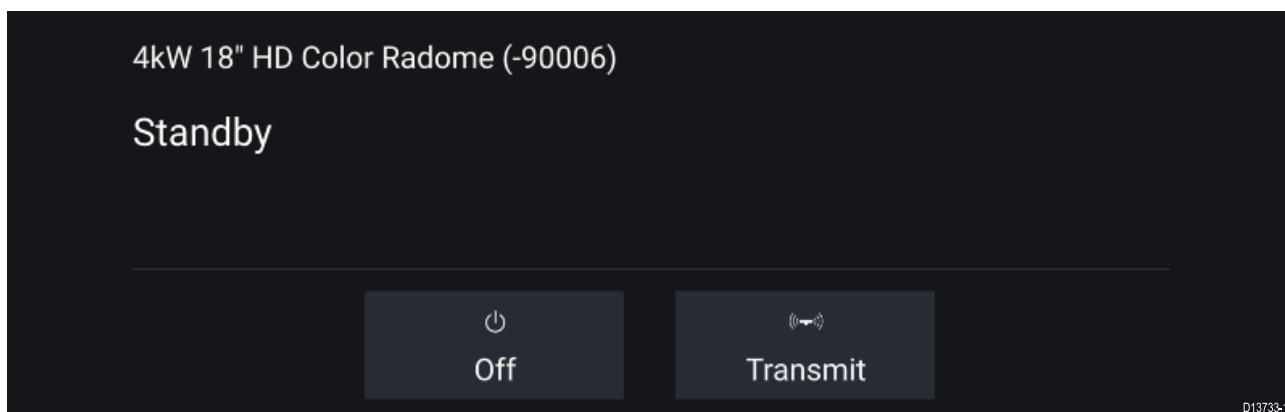
Selezionare **On** per accendere il Radar. Se viene visualizzato il messaggio '**Radar non trovato**' non è possibile stabilire una connessione; controllare che i collegamenti dell'alimentazione e di rete tra il Radar e l'MFD siano corretti e integri e riavviare il sistema. Se il radar continua a non essere rilevato fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.

Off



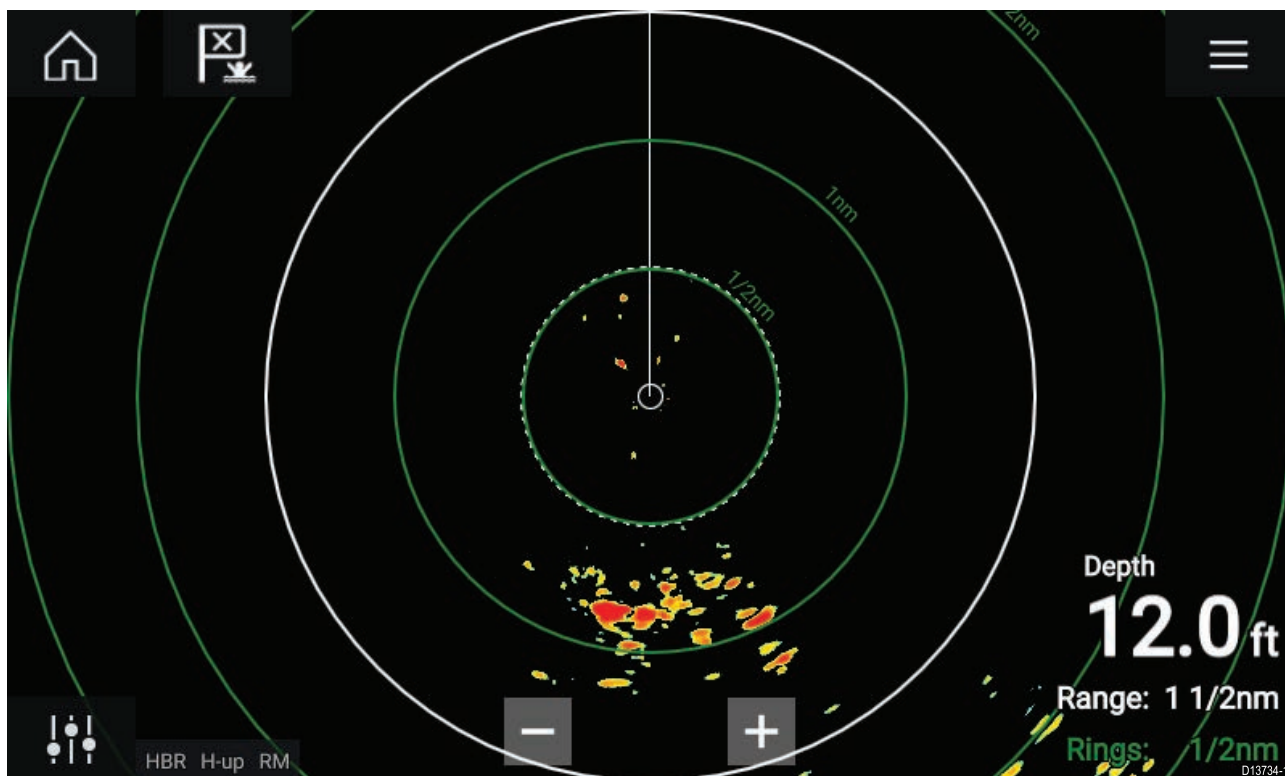
Se viene visualizzato il messaggio '**Off**' l'antenna radar Wi-Fi è accoppiata ma spenta; selezionare **On** per accendere l'antenna radar

Standby (Non sta trasmettendo)



Se viene visualizzato il messaggio '**Standby**' selezionare **Trasmetti** per iniziare la trasmissione.

Trasmissione

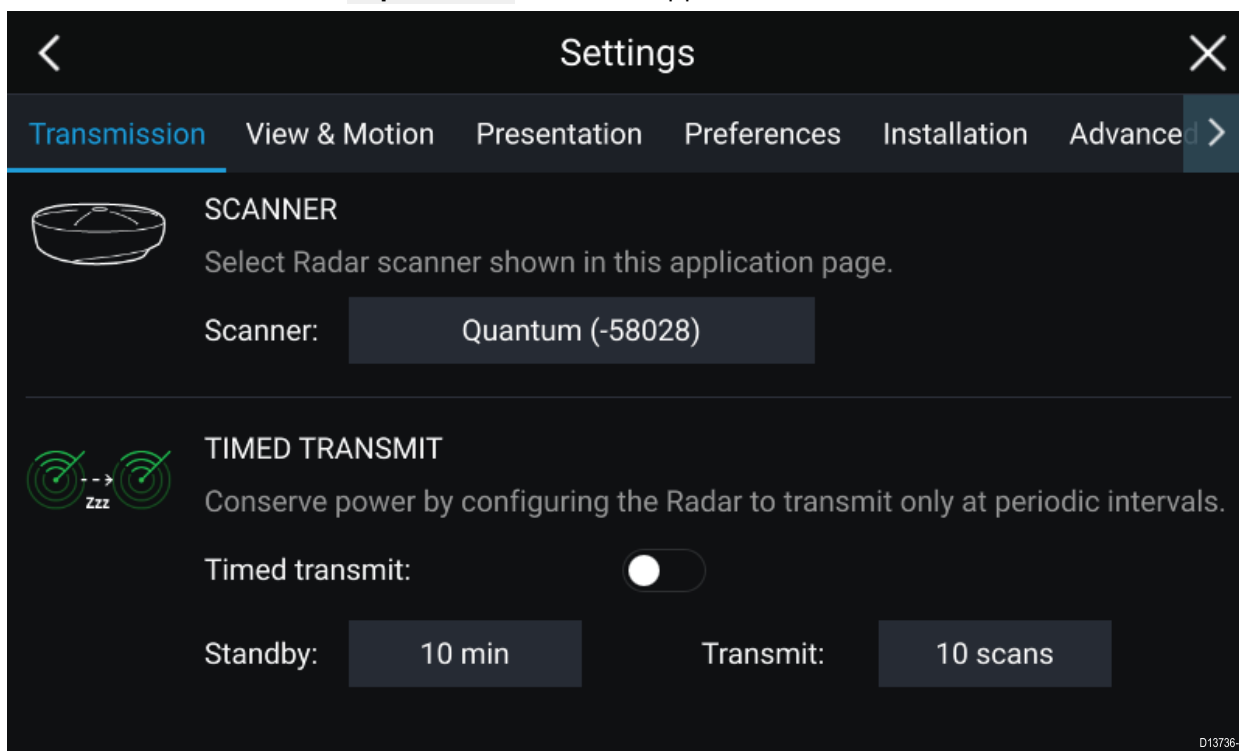


Se l'antenna radar è collegata, accesa e in trasmissione, l'immagine radar viene visualizzata e sul display appaiono gli echi/i bersagli.

Selezionare un'antenna radar

Sui sistemi con due antenne radar, si può selezionare quale antenna radar è visualizzata in ogni istanza dell'app Radar.

1. Selezionare l'icona  **Impostazioni** dal menu app Radar.



2. Selezionare il riquadro **antenna:** sul tab **Trasmissione**.
Viene visualizzato un elenco di antenne radar.
3. Selezionare l'antenna Radar che si desidera associare con l'istanza corrente dell'app Radar.
4. Chiudere la pagina **Impostazioni**.

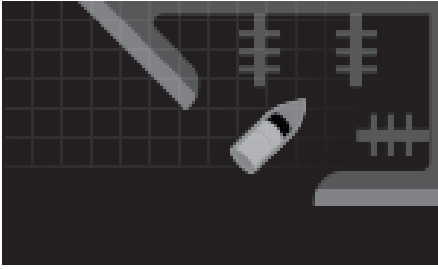
L'istanza corrente dell'app Radar cambierà così da visualizzare l'antenna radar selezionata. La selezione dell'antenna Radar rimane memorizzata al riavvio dello strumento. In alternativa, con il radar spento o in standby, si può selezionare l'antenna Radar selezionando **Cambia antenna**.



Modi Radar

La app Radar app dispone di modi preconfigurati che possono essere usati al fine di ottenere l'immagine migliore in base alle situazioni. Sono mostrati solo i modi Radar supportati dall'antenna.

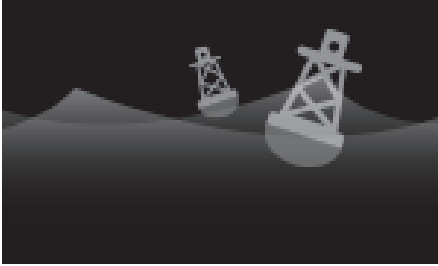
Per cambiare il modo Radar selezionare il modo desiderato dal menu App Radar.



HARBOR

Il modo Harbor tiene conto delle masse terrestri che si incontrano in genere nei porti, per rendere visibili anche i bersagli più piccoli. Questo modo è utile quando si naviga in un porto.

Antenne Radar: Tutte.



BUOY

Il modo Buoy aumenta l'individuazione dei bersagli più piccoli come boe di ormeggio ed è utile per scale fino a 3/4nm.

Antenne Radar: Antenna aperta SuperHD™, Antenna aperta HD Radome e HD.



COASTAL

Il modo Coastal tiene in considerazione i bassi livelli di disturbo del mare che si incontrano fuori dalle aree portuali. Questo modo è utile in acque aperte ma in zone costiere.

Antenne Radar: Tutte.



OFFSHORE

Il modo Offshore tiene in considerazione gli alti livelli di disturbo del mare in modo che i bersagli restino comunque visibili ed è utile in acque aperte lontano dalle zone costiere.

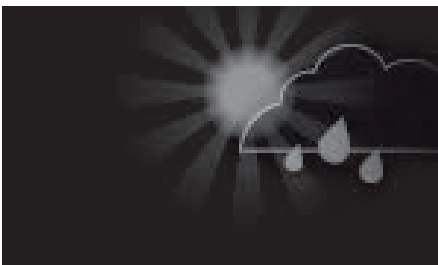
Antenne Radar: Tutte.



BIRD

Il modo Bird ottimizza automaticamente il ricevitore per individuare gli uccelli di mare in modo da trovare banchi di pesci.

Antenne Radar: Antenna aperta SuperHD™, Antenna aperta HD Radome e HD.



METEO

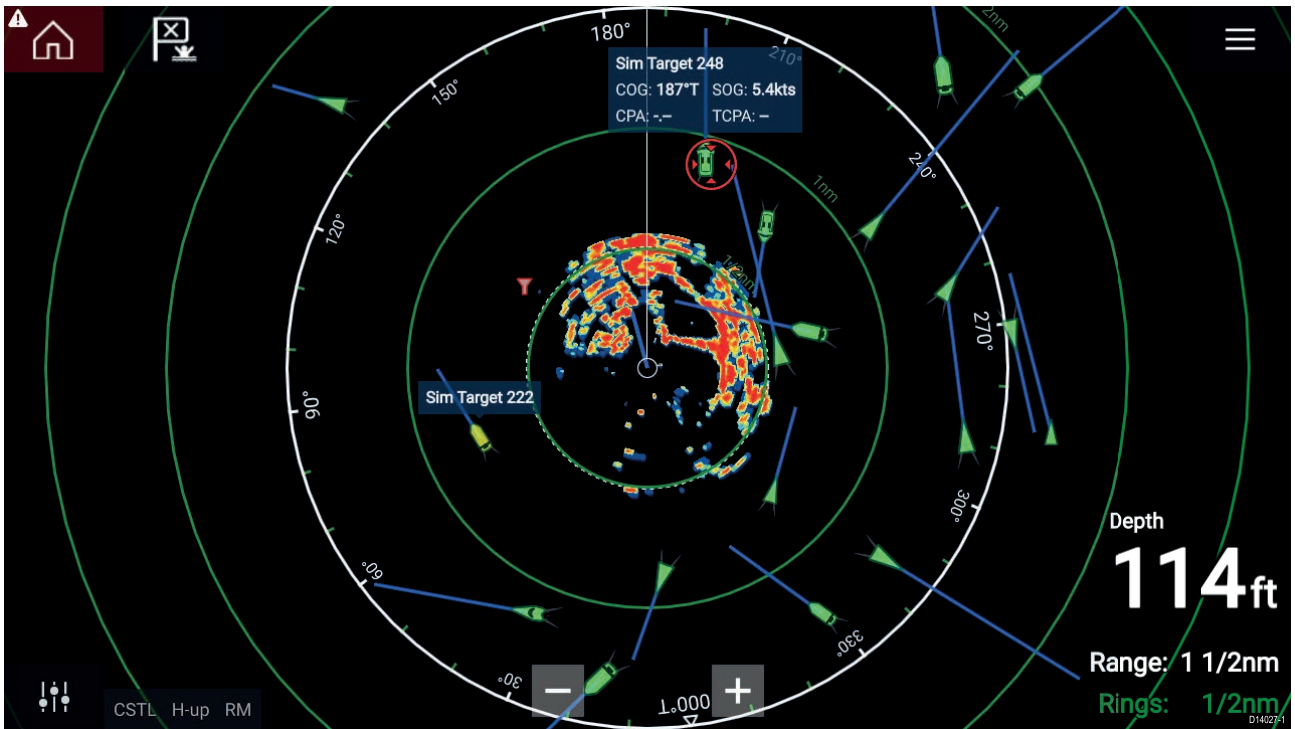
Il modo Meteo ottimizza il display per identificare le precipitazioni così da determinare i fronti meteo.

Antenne Radar: Quantum™ e Quantum™ 2 Doppler.

Bersagli AIS

Con un modulo AIS collegato all'MFD, i bersagli AIS verranno visualizzati automaticamente sull'App Carta e sull'App Radar.

I bersagli AIS inseguiti verranno identificati sullo schermo utilizzando dei simboli bersaglio.



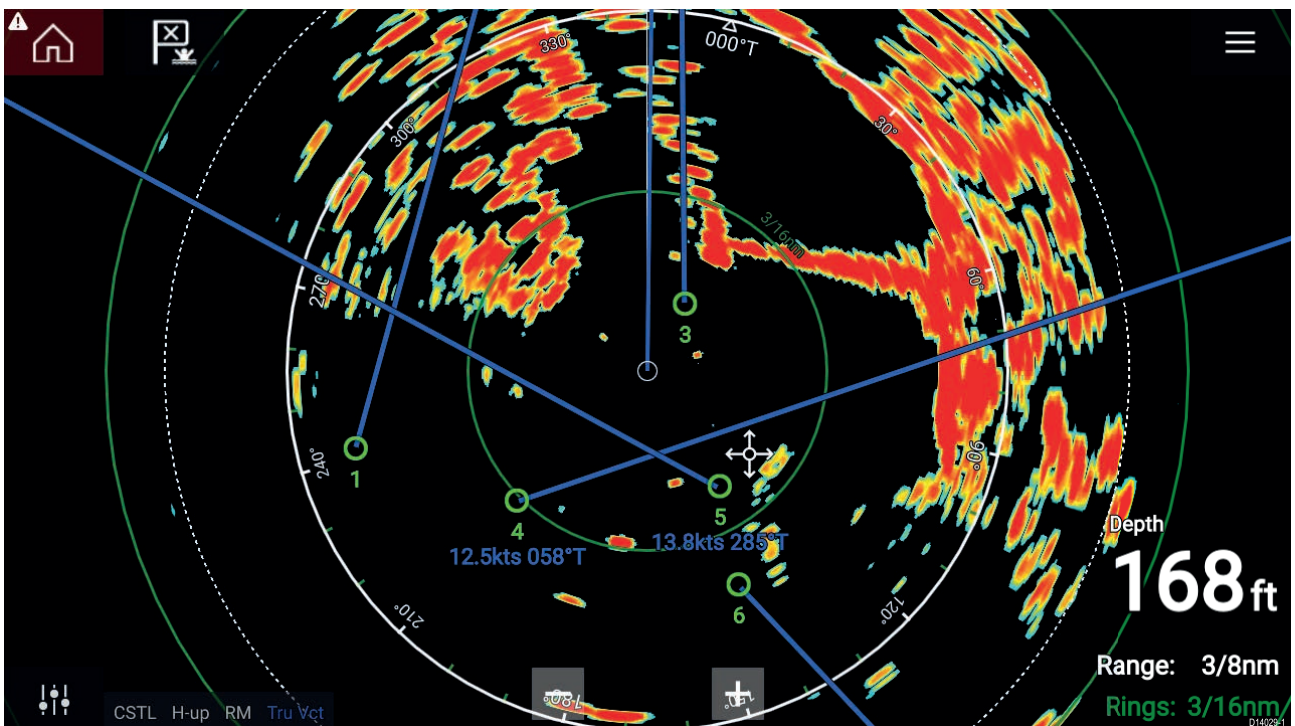
Possono essere inseguiti fino a 100 bersagli AIS contemporaneamente. Se sono presenti più di 100 bersagli, saranno visualizzati i 100 bersagli più vicini.

I vettori e le informazioni del bersaglio possono essere visualizzati per ogni bersaglio selezionando l'impostazione desiderata dal menu contestuale del bersaglio AIS. Il menu contestuale del bersaglio AIS è accessibile selezionando il bersaglio AIS.

Si può anche selezionare il tipo di bersaglio AIS da visualizzare: **Tutti**, **Pericolosi**, **Preferiti** e nascondere i bersagli statici dal tab Impostazioni AIS.

Bersagli Radar

Con un'antenna radar compatibile collegata all'MFD, i bersagli radar possono essere inseguiti nell'App Carta o nell'App Radar. In base all'antenna radar, i bersagli radar possono essere acquisiti manualmente (MARPA) o automaticamente (ARPA), in base alla configurazione delle Zone di Guardia. I bersagli radar inseguiti verranno visualizzati su schermo utilizzando dei simboli bersaglio.



Possono essere inseguiti bersagli radar multipli contemporaneamente.

I vettori e le informazioni del bersaglio possono essere visualizzati per ogni bersaglio.

Le impostazioni del bersaglio radar sono disponibili dal menu contestuale del bersaglio radar. Il menu contestuale del radar consente di selezionare opzioni come **Cancella Bersaglio**, **Mostra CPA** e **Info Bersaglio**. Il menu contestuale del bersaglio radar è accessibile selezionando il bersaglio radar.

Acquisizione manuale del bersaglio

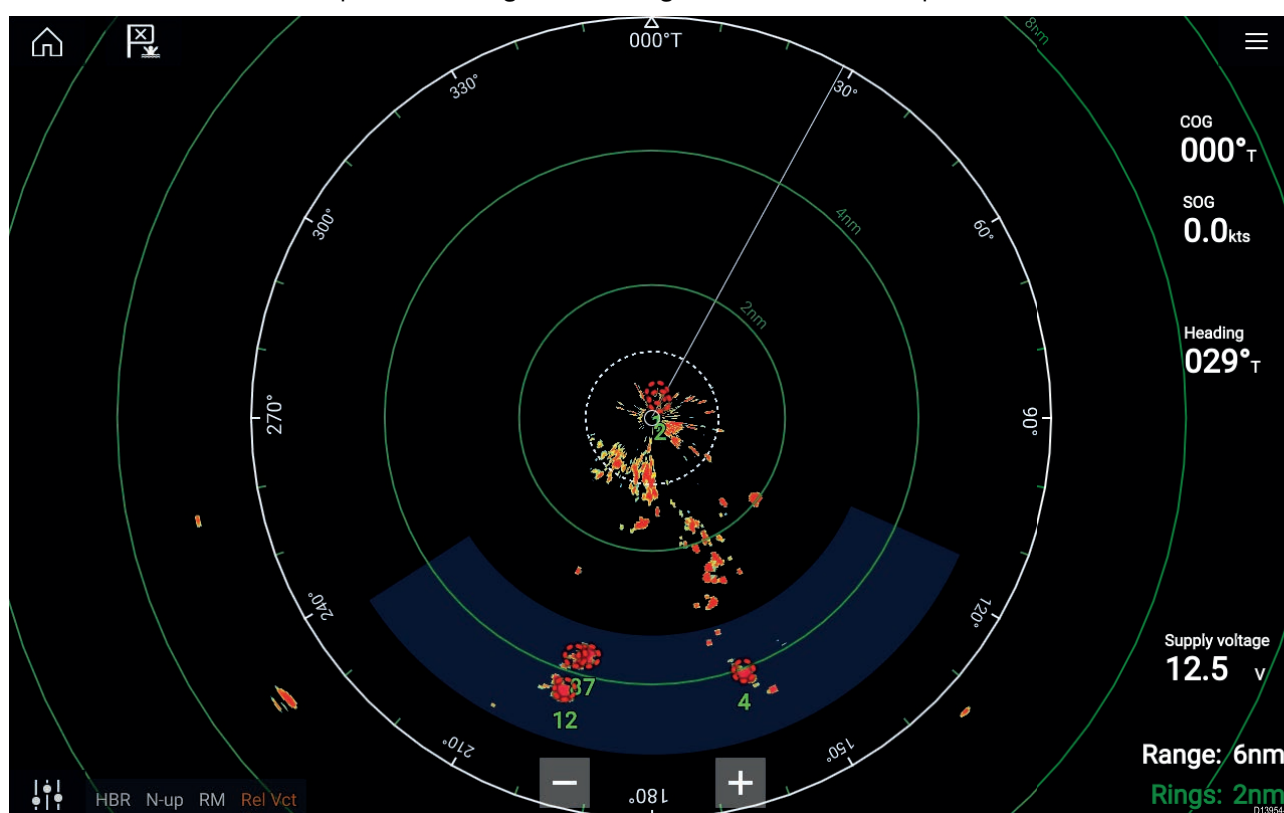
Per acquisire un bersaglio radar manualmente utilizzando MARPA (Mini Automatic Radar Plotting Aid), procedere come segue.

Con l'App Carta o con l'App Radar con abilitato l'overlay radar:

1. Selezionare il bersaglio.
Viene visualizzato il menu contestuale.
2. Selezionare **Acquisisci Bersaglio**.
Una volta acquisito il bersaglio verrà inseguito.

Acquisizione automatica dei bersagli

Con un'antenna rada compatibile collegata, i bersagli radar saranno acquisiti automaticamente.



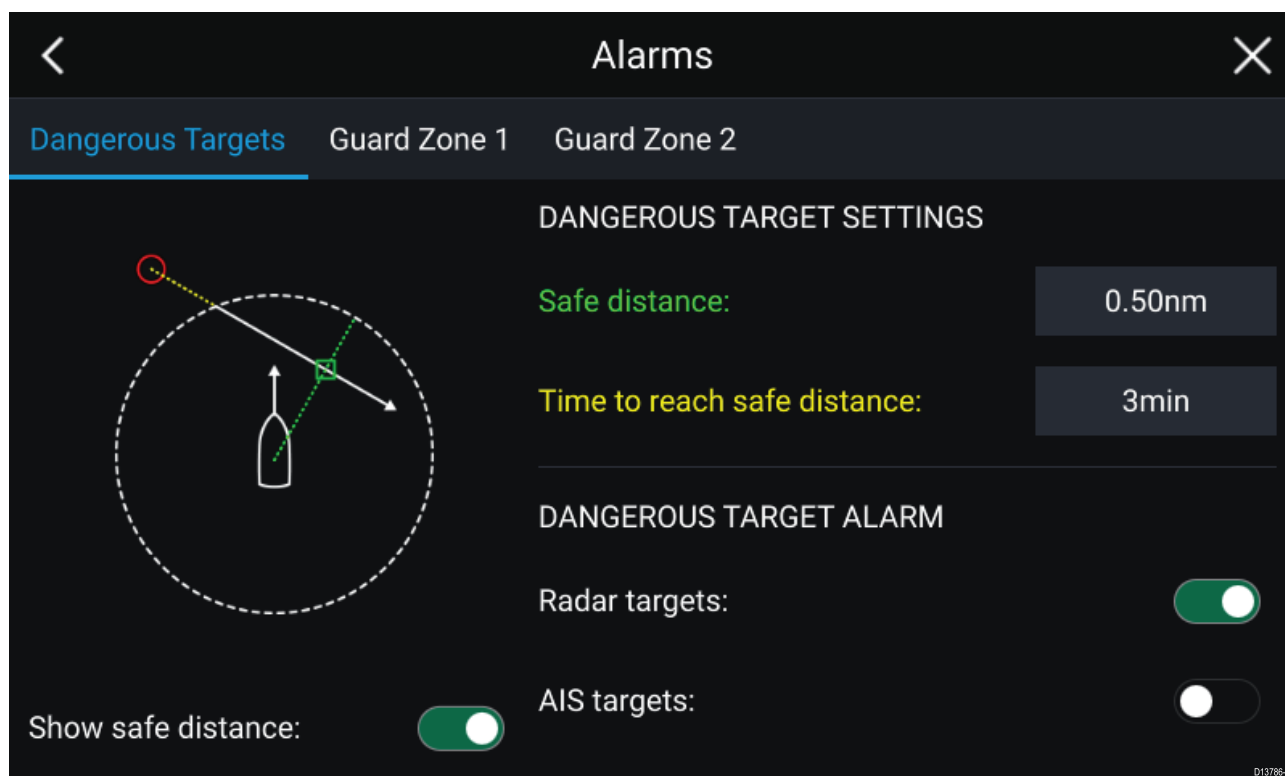
Una volta configurata, i bersagli che entreranno o appariranno nella **Zona Guardia** scelta verranno acquisiti automaticamente.

Nota:

- L'acquisizione automatica dei bersagli non può essere abilitata contemporaneamente alla **Trasmissione Temporizzata** o alla **Doppia Scala**.
- L'acquisizione automatica dei bersagli verrà sospesa temporaneamente se la scala radar è di 12nm o superiore.

Allarme Bersagli pericolosi

L' Allarme Bersagli pericolosi allerta quando un bersaglio Radar o AIS raggiunge una determinata distanza dall'imbarcazione entro un termine di tempo specifico.



Per impostare l'allarme di bersaglio pericoloso, bisogna innanzitutto impostare la **Distanza di sicurezza** al valore desiderato e quindi selezionare un **Tempo per raggiungere la distanza di sicurezza**. L'allarme verrà azionato se un bersaglio inseguito raggiunge la distanza di sicurezza specificata nel periodo di tempo selezionato.

Si può scegliere se l'allarme di bersaglio pericoloso si aziona per i bersagli radar e/o AIS.

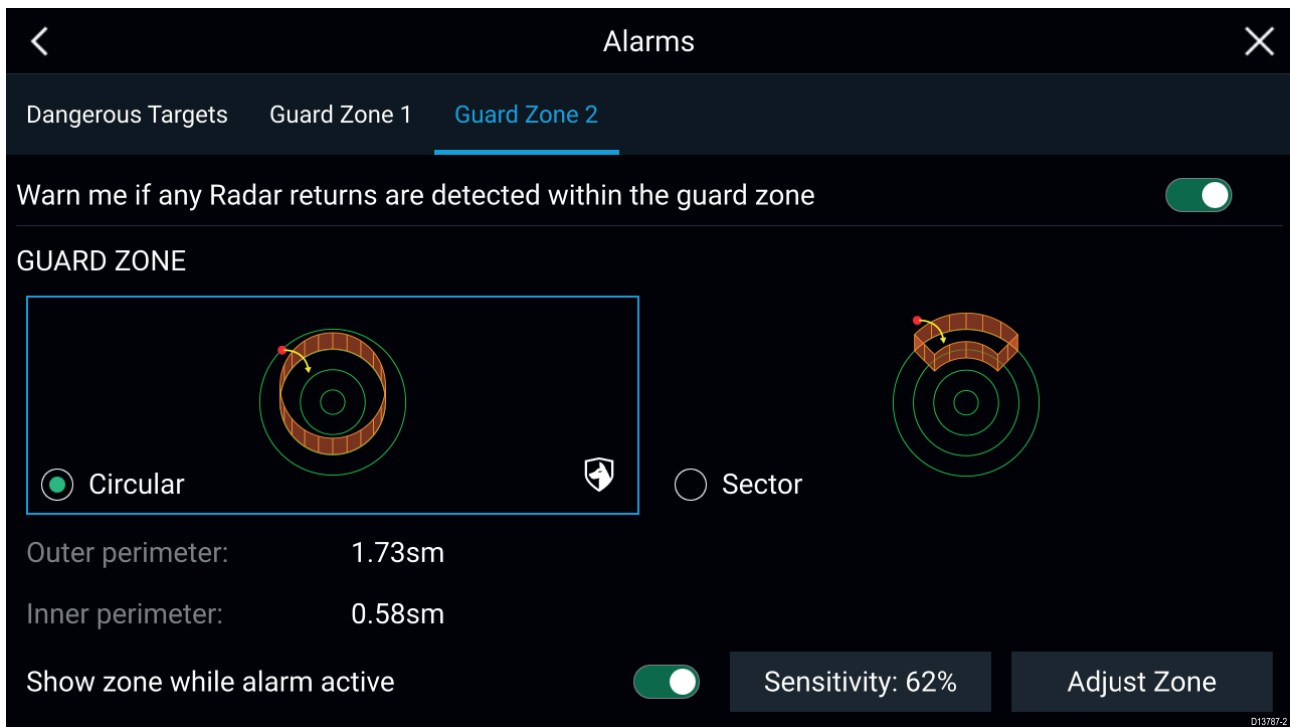
Si può visualizzare un cerchio della distanza di sicurezza attorno all'imbarcazione nella app Radar usando il comando **Mostra distanza di sicurezza**.

Allarme Zona di Guardia

Le Zone di guardia allertano se un eco Radar viene individuato nell'area della zona di guardia.

2 Le zone di guardia si possono configurare per ogni antenna Radar collegata.

Le Zone di guardia si possono configurare dal menu **Allarmi: Menu > Allarmi > Zona di guardia 1** oppure **Menu > Allarmi > Zona di guardia 2**



Una Zona di guardia si può configurare come un settore o un cerchio attorno all'imbarcazione. Selezionando **Regola Zona** si può configurare la dimensione della Zona di guardia



Per regolare la dimensione della zona di guardia trascinare le estremità (cerchi) alle posizioni desiderate.

Una volta terminato selezionare **Indietro**.

Se necessario, si può anche configurare la sensibilità della Zona di guardia. La sensibilità determina la dimensione alla quale gli oggetti attivano l'allarme.

Capitolo 13: app Dashboard

Indice capitolo

- [13.1 Panoramica app Dashboard a pagina 128](#)

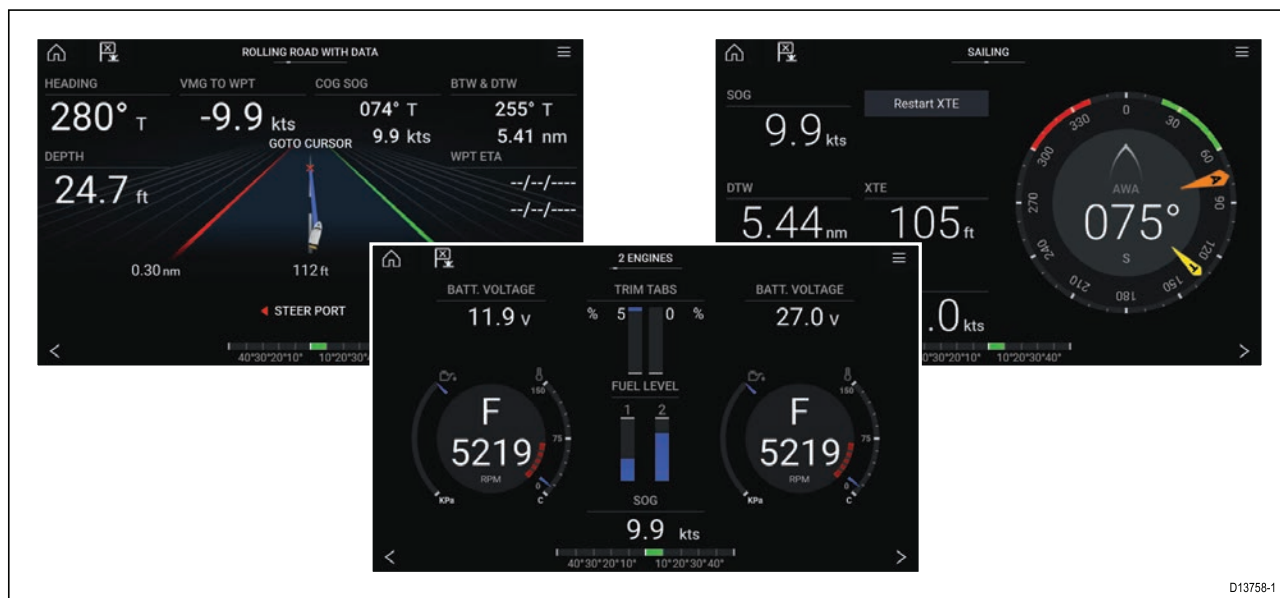
13.1 Panoramica app Dashboard

La app Dashboard consente di visualizzare i dati del sistema. I dati del sistema possono essere generati dall'MFD o da dispositivi collegati all'MFD via SeaTalkng[®]/NMEA 2000 e SeaTalkhs[™]. La app Dashboard può anche essere configurata per fornire il controllo dei dispositivi compatibili Digital Switching.

Nota: Perché i dati siano disponibili nella app Dashboard devono essere trasmessi all'MFD da hardware compatibile usando protocolli e messaggi supportati.

La app Dashboard può essere visualizzata a pieno schermo o a meta schermo portrait.





Per ogni istanza dell'app Dashboard si possono selezionare le pagine dati da utilizzare; la selezione viene mantenuta anche alla riaccensione dello strumento.

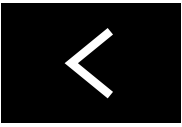
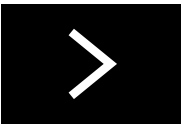


D13758-1

La app Dashboard è preconfigurata con un numero di pagine dati personalizzabili.

Comandi app Dashboard

Icona	Descrizione	Funzione
	Icona Home	Porta alla schermata Home
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB).
	Icona Pilota	Apri e chiude la barra laterale pilota
	Icona Menu	Apri il menu App

Icona	Descrizione	Funzione
	Freccia sinistra	Visualizza la pagina dati precedente.
	Freccia destra	Visualizza la pagina dati successiva.

Scorrere le pagine dati

1. Usare i tasti **Freccia sinistra** e **Freccia destra** posizionati in fondo allo schermo, per scorrere le pagine dati disponibili.
2. In alternativa si può selezionare una pagina dati specifica dal menu app Dashboard.

Personalizzare le pagine dati esistenti

I dati visualizzati in ogni pagina si possono modificare.

1. Selezionare e tenere premuto il dato desiderato.
2. Selezionare **Modifica** dal menu popover del Dato.
3. Selezionare il nuovo dato che si desidera visualizzare.

In alternativa selezionare **Personalizza pagina** dal menu app: **Menu > Personalizza pagina**.

Capitolo 14: App Video

Indice capitolo

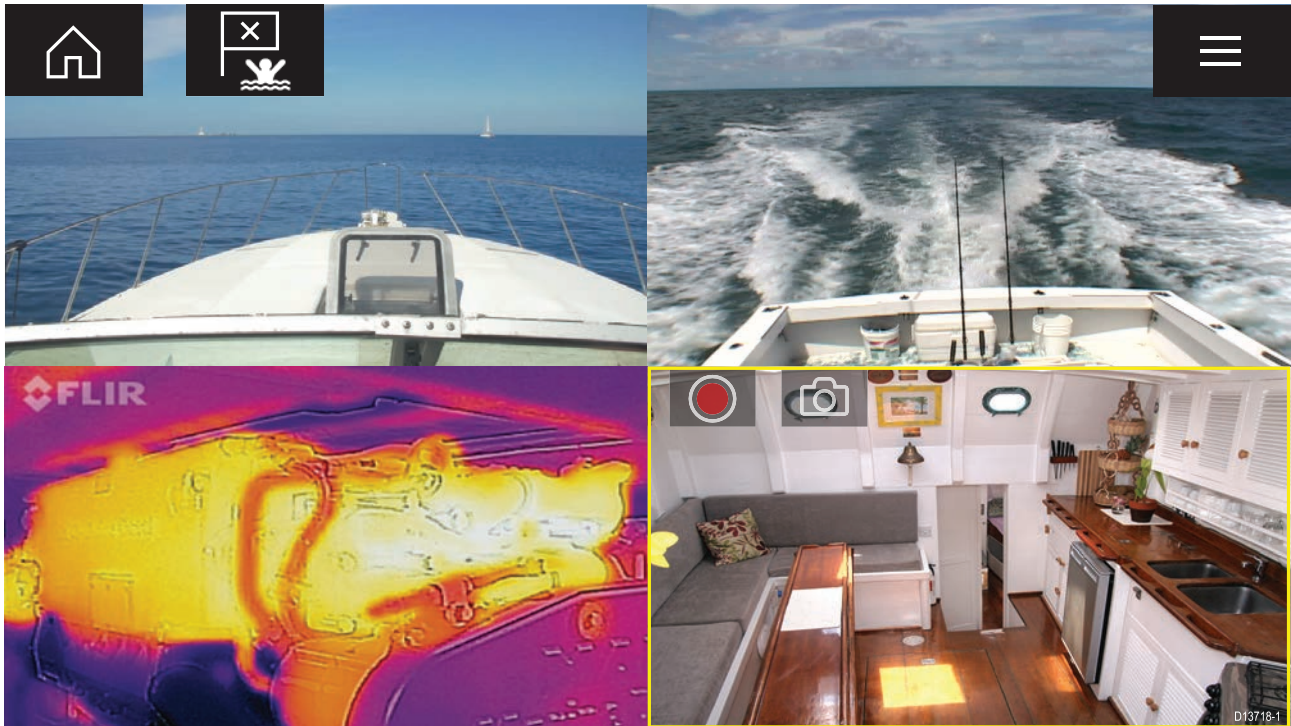
- [14.1 Panoramica applicazione Video a pagina 132](#)

14.1 Panoramica applicazione Video

I feed video analogici (solo Axiom™ Pro) e i feed video digitali IP (Internet Protocol) si possono vedere, registrare e riprodurre sull'MFD usando la app Video. Esempi di feed video comprendono: telecamere CCTV, termocamere, lettori DVD ecc. Si possono vedere feed analogici da altre fonti usando un convertitore video analogico/IP di terzi.


Si possono visualizzare contemporaneamente fino a 4 feed video quando si usa una pagina app a schermo diviso.

Gli MFD Axiom™ Pro trasmetteranno un feed video analogico via RayNet per abilitare la visione del feed sugli MFD della rete.



Comandi App Video

Icona	Descrizione	Funzione
	Icona Home	Porta alla schermata Home
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB)
	Icona Pilota	Apri e chiudi la barra laterale pilota
	Icona Menu	Apri il menu app
	Registra	Inizia la registrazione (Sostituita dall'icona Interrompi durante la registrazione).

Icona	Descrizione	Funzione
	Interrompi	Interrompi registrazione (Sostituita dall'icona Registra quando non è in registrazione).
	Fai foto	Scatta una foto di ciò che è al momento visualizzato nel feed attivo.

Aprire l'app Video.

L'app Video si apre selezionando un'icona pagina App dalla schermata Home che include un'app Video.

Prerequisiti:

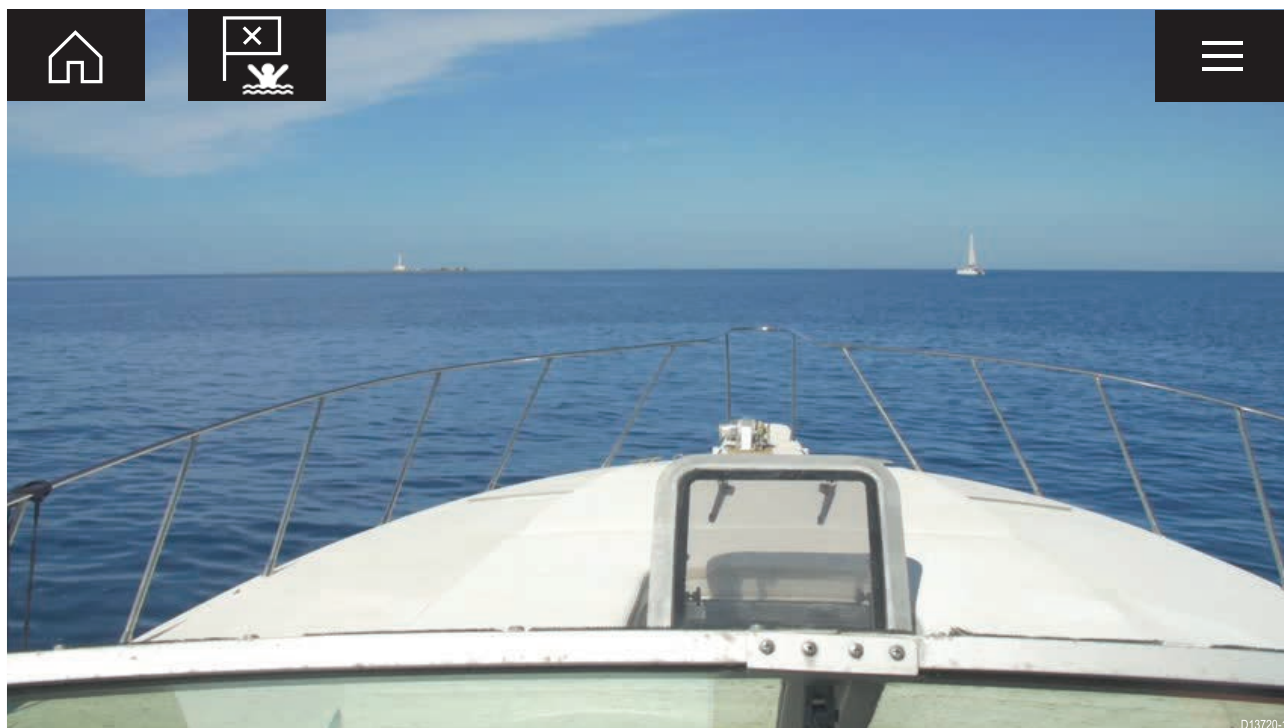
1. Controllate che il feed Video sia compatibile controllando gli ultimi dettagli disponibili sul sito Raymarine in base alle specifiche del vostro dispositivo. Per chiarimenti contattare un rivenditore autorizzato Raymarine.
2. Controllare di avere installato il dispositivo video seguendo la documentazione fornita con lo strumento.

L'app Video si aprirà in uno dei 3 stati:

Nota: Se la App Video viene aperta subito dopo avere acceso il sistema, dovrete aspettare che il dispositivo si avvii prima di visualizzare il feed video.

Feed Video visualizzato

Se il dispositivo è acceso e operativo il feed video verrà visualizzato.



Telecamera non ancora disponibile

Il messaggio la telecamera 'xxx non è ancora disponibile.....' viene visualizzato se:

- Una pagina app Video è aperta prima che la telecamera abbia terminato la procedura di avvio.
- La telecamera ha problemi di connessione.



CAM200 not yet available. Camera may be booting, or may have connection issues.

D13721-1

Se il messaggio telecamera '**xxx non è ancora disponibile.....**' viene visualizzato per oltre 2 minuti, significa che l'MFD non riesce a collegarsi alla telecamera. Controllare che i collegamenti di rete e dell'alimentazione tra la telecamera e l'MFD siano corretti e integri quindi riavviare il sistema. Se la telecamera continua a non essere rilevata fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.

Nessuna telecamera individuata

Il messaggio '**Nessuna camera individuata**' viene visualizzato se:

- Una pagina app Video viene aperta per la prima volta e nessuna telecamera compatibile è collegata.
- Una pagina app Video viene aperta per la prima volta prima che la telecamera abbia terminato la procedura di avvio.

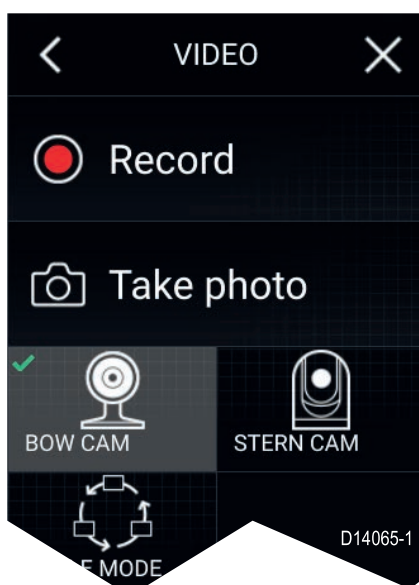


No camera detected

D13719-1

Se il messaggio '**Nessuna camera individuata**' viene visualizzato per oltre 2 minuti, significa che l'MFD non riesce a collegarsi alla telecamera. Controllare che i collegamenti di rete e dell'alimentazione tra la telecamera e l'MFD siano corretti e integri quindi riavviare il sistema. Se la telecamera continua a non essere rilevata fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.

Selezionare un feed video



Si può modificare il feed che viene visualizzato nell'App Video. Dal menu dell'App Video selezionare l'icona per la telecamera che si vuole visualizzare.

In alternativa, si può selezionare **MODO CICLICO** per scorrere automaticamente i feed disponibili.

Capitolo 15: App Audio

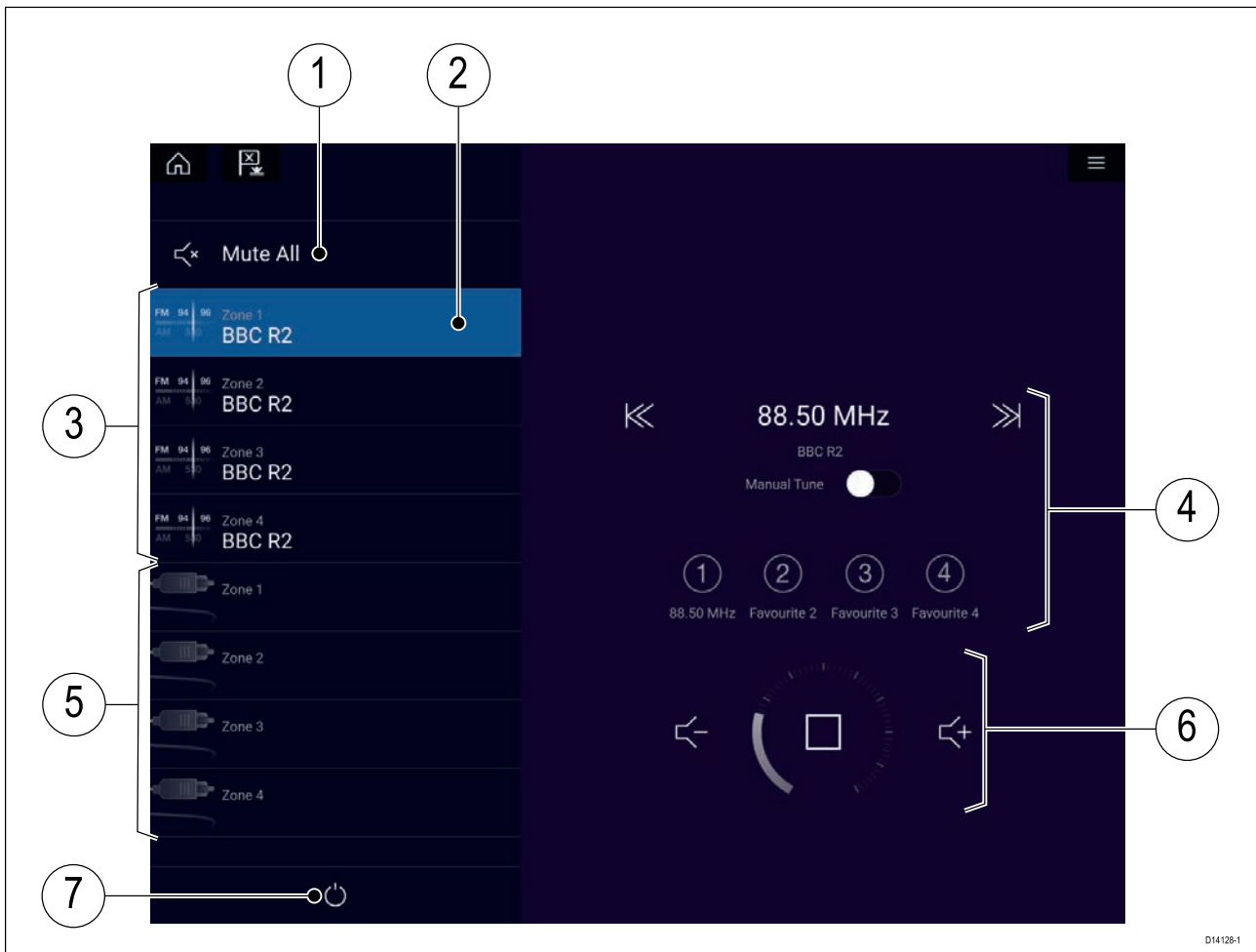
Indice capitolo

- [15.1 Panoramica applicazione Audio a pagina 136](#)

15.1 Panoramica applicazione Audio

L'app Audio può essere usata per controllare Sistemi di intrattenimento compatibili collegati alla stessa rete dell'MFD.


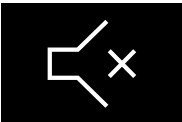
La app Audio può essere visualizzata a pieno schermo o a meta schermo portrait.

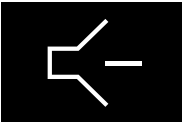
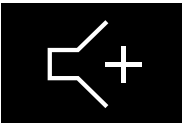




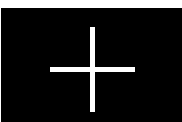

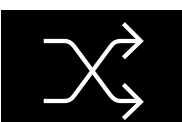







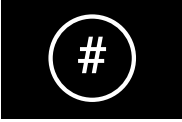
1. **Muto** — Silenzia tutte le zone del sistema al momento selezionato.
2. Zone selezionate.
3. Zone disponibili Sistema 1.
4. Fonte Audio e comandi per la zona correntemente selezionata.
5. Zone disponibili Sistema 2.
6. Comandi volume e sistema audio per la zona correntemente selezionata.
7. **Power** — Accensione e spegnimento per i sistemi di intrattenimento collegati.

Comandi app Audio

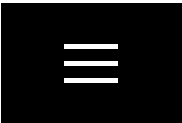



Comandi sistema audio

Icona	Descrizione	Funzione
	Spegnimento	Spegnimento del sistema di intrattenimento
	Muto	Tacita tutte le zone audio.

Icona	Descrizione	Funzione
	Volume giù	Diminuisce il volume per la zona corrente.
	Volume Su	Aumenta il volume per la zona corrente.
	Avanti	<ul style="list-style-type: none"> • Salta alla traccia successiva (USB e Bluetooth) • Cerca/Cerca avanti (Radio)
	Indietro	<ul style="list-style-type: none"> • Ritorna all'inizio della traccia corrente (USB e Bluetooth) • Cerca/Cerca indietro (Radio)
	Sintonia manuale	<ul style="list-style-type: none"> • On (scambia le icone Avanti e Indietro con le icone Sintonia manuale) • Off
	Sintonizza avanti	Cerca manualmente in avanti stazioni/canali radio
	Sintonizza indietro	Cerca manualmente indietro stazioni/canali radio
	Ripeti	<ul style="list-style-type: none"> • Off • Ripeti traccia • Ripeti tutto
	Casuale	<ul style="list-style-type: none"> • On • Off
	Play	Selezionare per iniziare la riproduzione.
	Pausa	Selezionare per mettere in pausa la riproduzione.
	Interrompi	Selezionare per interrompere (Muto) i dispositivi Radio.
	Like	Mette Mi piace a una traccia (solo Pandora).

Icona	Descrizione	Funzione
	Dislike	Mette Non mi piace a una traccia (solo Pandora).
	Preset Radio	Salva le stazioni/canali radio preferiti su 4 tasti preconfigurati. Tenere premuto per salvare, premere una volta per passare alla stazione/canale salvato.

Comandi App standard

Icona	Descrizione	Funzione
	Icona Menu	Aprire il menu App.
	Icona Home	Porta alla schermata Home.
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB).
	Icona Pilota	Aprire e chiudere la barra laterale pilota

Aprire l'app Audio

L'app Audio si apre selezionando un'icona pagina dalla schermata Home che include un'app Audio.

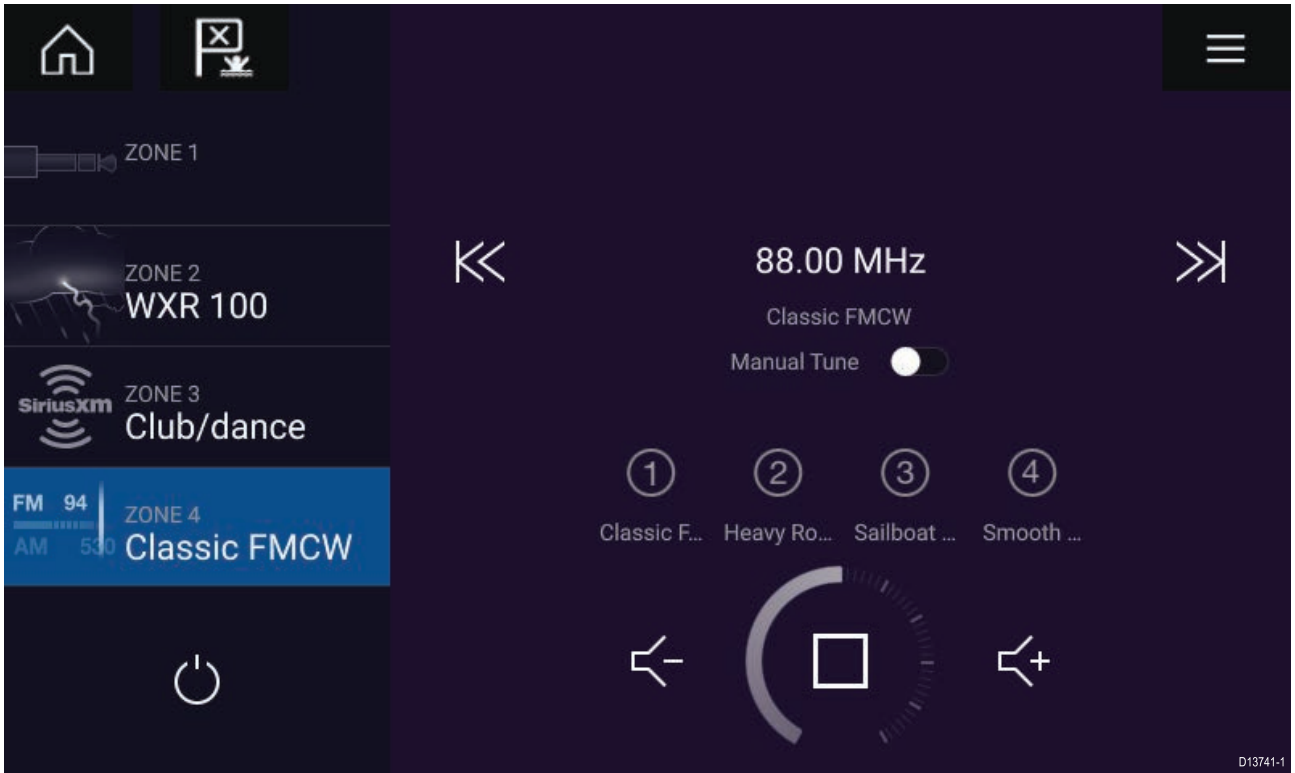
Prerequisiti:

1. Verificate che il sistema (o i sistemi) di intrattenimento sia compatibile controllando le informazioni aggiornate disponibili sul sito Raymarine. Per chiarimenti contattare un rivenditore autorizzato Raymarine.
2. Controllare di avere installato il sistema (o i sistemi) di intrattenimento seguendo la documentazione fornita con il sistema.

L'app Audio si aprirà in uno dei 3 stati:

Audio app visualizzata

Se il sistema di intrattenimento è acceso e operativo vengono visualizzati i comandi per controllare il sistema Audio.



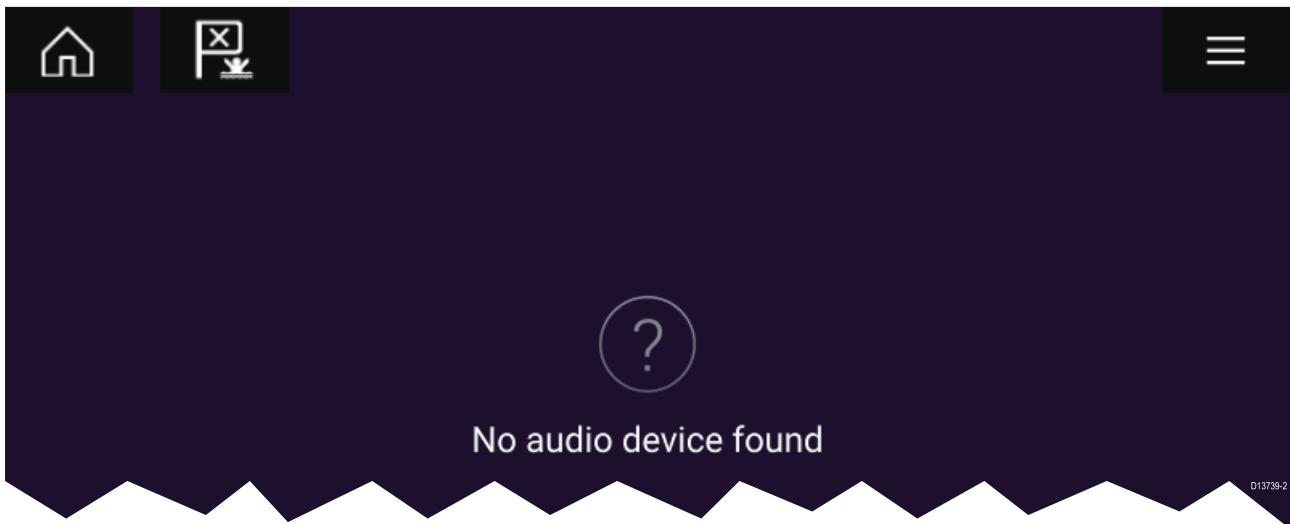
Sistema di intrattenimento spento

Se tutti i sistemi di intrattenimento sono spenti, viene visualizzata un'icona Power per ogni sistema collegato. Verrà anche visualizzata un'icona per accendere Tutti i sistemi. Selezionando l'**icona Power** il sistema di intrattenimento si accende. Selezionando l'icona Tutti, verranno accesi tutti i sistemi collegati.



Nessun dispositivo audio trovato

Se la app Audio viene aperta subito dopo avere acceso l'MFD, il messaggio '**Nessun dispositivo audio trovato**' indica che la rete si sta ancora avviando. Se il messaggio viene visualizzato per oltre 10 secondi l'MFD non riesce collegarsi al sistema di intrattenimento. Controllare che i collegamenti di rete e dell'alimentazione tra il sistema di intrattenimento e l'MFD siano corretti e integri quindi riavviare il sistema. Se il sistema di intrattenimento continua a non essere rilevato fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.



Selezionare una zona audio

Se avete più di 1 zona configurata, le zone audio verranno visualizzate sul lato sinistro dello schermo. Saranno visualizzate tutte le zone per tutti i sistemi collegati, raggruppate per sistema d'intrattenimento.

1. Selezionare la zona richiesta.
Vengono visualizzati i dettagli della fonte audio di quella zona e i relativi comandi audio.

Tip

Per assegnare un nome alle zone, fare riferimento alle istruzioni fornite con il sistema d'intrattenimento. Questo facilita l'identificazione della zona e del dispositivo quando sono collegati sistemi multipli ognuno con zone multiple.

Selezionare una fonte audio

Prima di poter selezionare una fonte audio dall'MFD, la fonte deve già essere disponibile sull'unità di controllo principale del sistema di intrattenimento.

1. Selezionare un'icona fonte audio (modo) dall'app **Menu**.

La zona attualmente selezionata passerà alla fonte audio selezionata. In base al sistema d'intrattenimento, tutte le zone cambieranno e riprodurranno la stessa fonte audio, oppure sarà possibile riprodurre una fonte diversa per ogni zona. Per dettagli controllare le istruzioni fornite con il sistema.

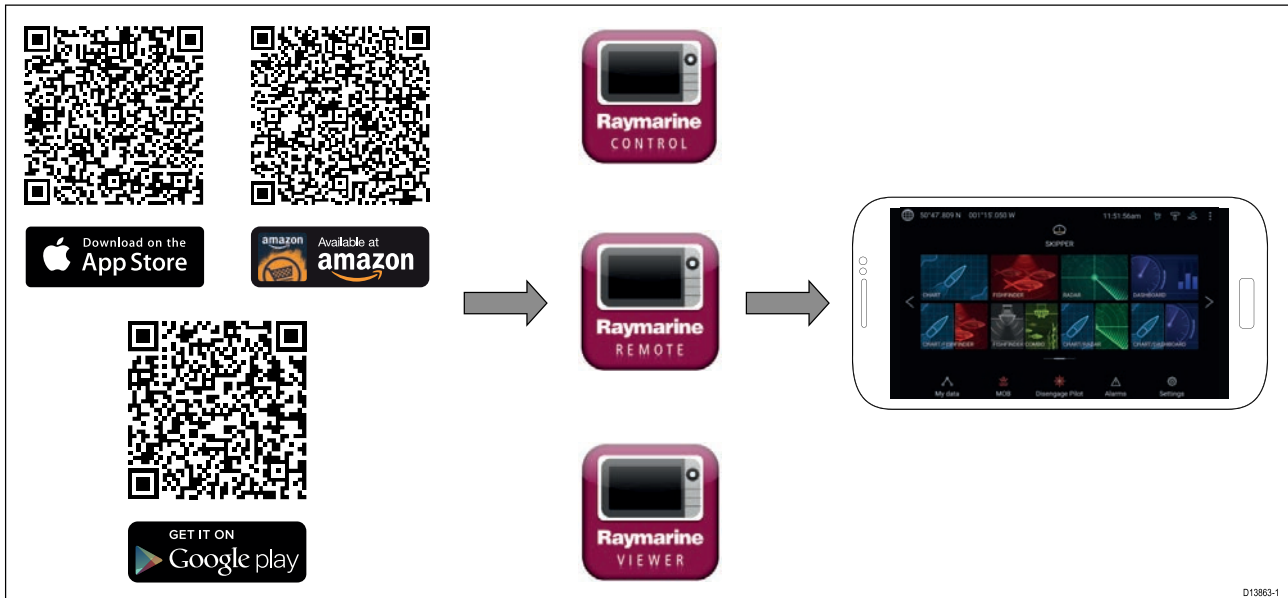
Capitolo 16: Supporto app mobile

Indice capitolo

- [16.1 Applicazioni mobile Raymarine a pagina 142](#)

16.1 Applicazioni mobile Raymarine

Controllare l'app store relativo per le app mobile di Raymarine.

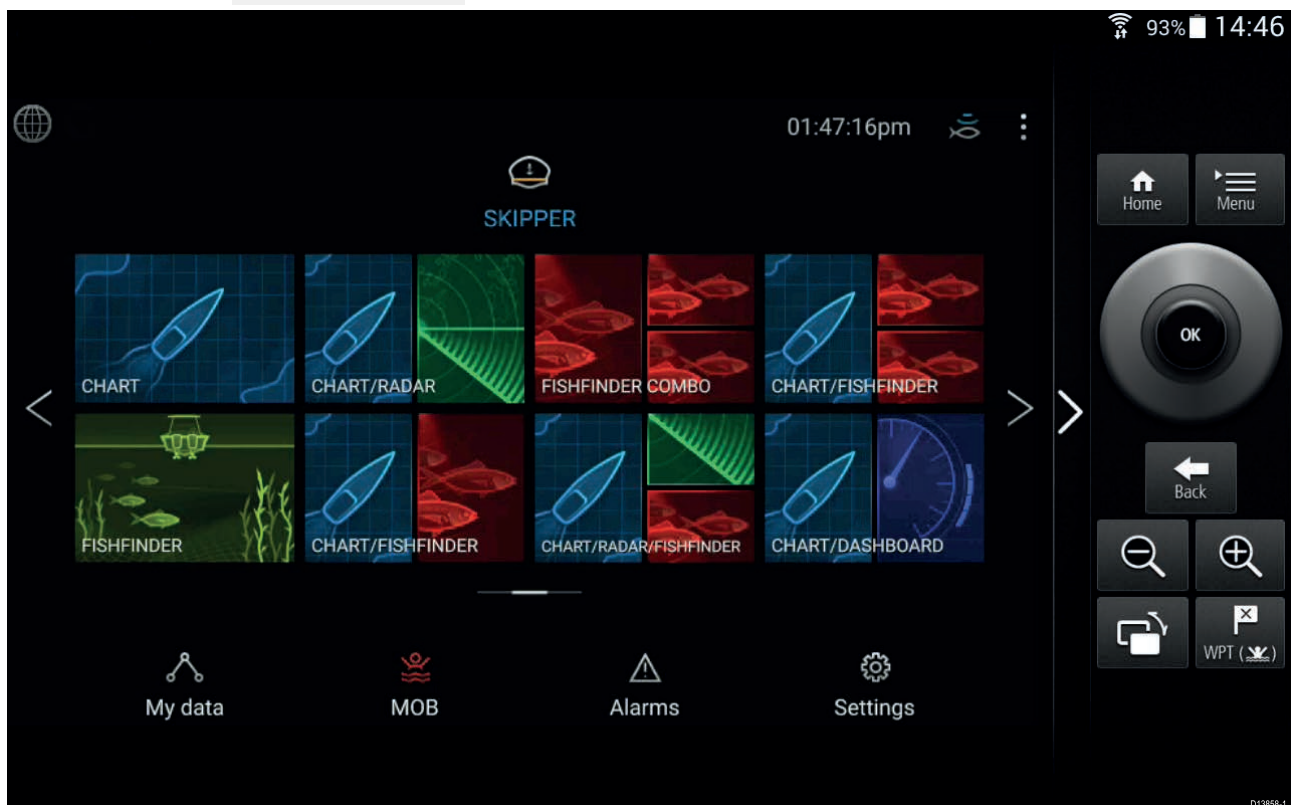


Nota: Quando si aggiorna il software MFD controllare gli aggiornamenti delle app mobile.

Controllare l'MFD usando il RayControl

La app RayControl permette di controllare e vedere a distanza l'MFD da un dispositivo mobile.

1. Scaricare e installare il RayControl dall'app store.
2. Controllare che il dispositivo mobile sia collegato al Wi-Fi dell'MFD.
3. Aprire l'app RayControl.
4. Controllate l'MFD usando il touchscreen del dispositivo mobile nello stesso modo in cui usereste il touchscreen dell'MFD.
5. Si può anche usare una rappresentazione dei tasti fisici di un Axiom Pro o della tastiera RMK strisciando verso la destra la barra dei comandi fuori dello schermo o su dispositivi più piccoli selezionando **Controllo Remoto**.



Controllare l'MFD usando RayRemote

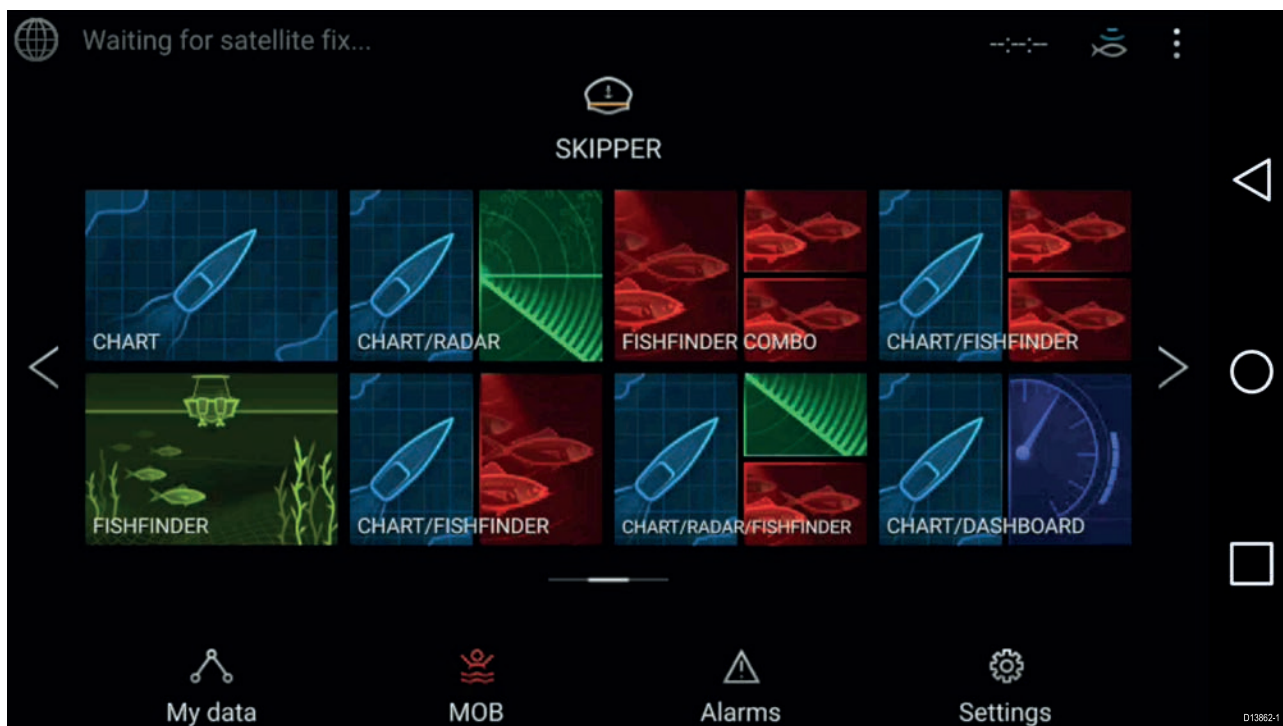
La app RayRemote permette di controllare a distanza l'MFD da un dispositivo mobile.



1. Scaricare e installare il RayRemote dall'app store.
2. Controllare che il dispositivo mobile sia collegato al Wi-Fi dell'MFD.
3. Aprire l'app RayRemote.
4. Controllare l'MFD sul dispositivo mobile usando i tasti on-screen equivalenti a quelli fisici dell'Axiom Pro MFD o della tastiera remota RMK.

Visualizzare lo schermo MFD usando RayView

La app RayView permette di vedere a distanza l'MFD da un dispositivo mobile.



1. Scaricare e installare il RayView dall'app store.
2. Controllare che il dispositivo mobile sia collegato al Wi-Fi dell'MFD.
3. Aprire l'app RayView.

4. Lo schermo del dispositivo mobile emulerà quello dell'MFD.

A

Accensione.....	55
Accensione (interruttore).....	55
Adattatore	
MicroSD.....	62
Aggiornamenti software.....	64
AIS	
Inseguimento Bersaglio.....	122
Alarm manager.....	75
Alimentazione.....	32
Condividere un interruttore.....	34
Messa a terra.....	35
Pannello di distribuzione.....	34
Allarmi.....	75
Attivi.....	75
Avvertenze.....	75
Pericolosi.....	75
Allarmi MFD.....	85
Allarmi Zona di guardia.....	125
Allungare il cavo di alimentazione.....	35
Altezza delle onde	
Animazione.....	105
Animazione Meteo.....	105
App	
LightHouse.....	81
MFD.....	81
App Audio	
Apertura.....	138
Comandi App.....	136
Comandi sistema audio.....	136
Fonte.....	140
Zone.....	140
App di terze parti	
App LightHouse.....	85
App LightHouse.....	84
App in Background.....	85
App Mobile.....	142
App Video	
Comandi.....	132
Attivare il Touchlock (Blocco touch).....	61
Attivare/Disattivare l'autopilota.....	61
Autopilota	
Attivazione.....	90
Disattivare.....	91
Standby.....	91
Axiom™ XL.....	16

B

Barra laterale.....	79
Barra laterale pilota.....	90
Bersagli Radar	
Inseguimento.....	123
Bersaglio Radar	
Acquisizione Automatica.....	124
Acquisizione Manuale.....	124
Bluetooth	
Abilitare.....	87
accoppiare l'altoparlante.....	87
Audio.....	87
Disabilitare.....	87

C

Calibrazione	
RealVision™ 3D.....	59
Carta	
Modo Dettagliato.....	96
Modo Maree.....	97
Modo Meteo.....	97
Modo Pesca.....	97
Modo Semplice.....	96
Carta,	
Modi.....	96
Cavo di alimentazione	
Collegamento batteria.....	33
Chartplotter	
Comandi.....	95
Classe dispositivo PoE.....	40
Collegamenti.....	30
Accessori.....	30, 44
Alimentazione.....	30, 32
Allarme.....	30
Allarme esterno MFD.....	43
Batteria.....	33
Ethernet.....	39
GA150.....	30, 42
HDMI.....	30
HDMI In.....	45, 48
HDMI Out.....	46–47
Lettore.....	44
Memoria esterna.....	44
Messa a terra opzionale.....	36
NMEA 0183.....	30, 38
NMEA 2000.....	30, 37
Pannello di distribuzione.....	34
PoE.....	41
RayNet.....	30, 39
RayRemote.....	143
RCR.....	44
Rete.....	39
SeaTalkhs.....	39
SeaTalkng.....	37
Telecamera analogica.....	49–50
Terra.....	30
Touch.....	30
Touch In.....	47
Touch Out.....	48
USB.....	30
Video.....	30
Video 1.....	49
Video 2.....	50
Video analogico.....	49–50
Collegamento	
RayControl.....	142
RayView.....	143
Collegamento accessori.....	44
Collegamento allarme.....	43
Collegamento antenna GNSS.....	42
Collegamento antenna GPS.....	42
Collegamento dei cavi.....	31
Collegamento di rete.....	39
Collegamento Ethernet.....	39
Collegamento GA150.....	42

Collegamento HDMI In	45, 48
Collegamento HDMI Out	46–47
Collegamento lettore.....	44
Collegamento memoria esterna	44
Collegamento NMEA 0183	38
Collegamento NMEA 2000	37
Collegamento PoE.....	41
Collegamento RayNet	39
Collegamento SeaTalkhs	39
Collegamento SeaTalkng	37
Collegamento Touch In	47
Collegamento Touch Out	48
Collegamento Video	49–50
Comandi	
App Video.....	132
Chartplotter.....	95
Dashboard	128
Ecoscandaglio	108
Radar	118
RealVision 3D	109
Comandi audio	136
Compatibilità Elettromagnetica (EMC),	20
Componenti aggiuntivi.....	16
Connessione a Internet	86
Connessioni	
Internet	86
Connettori.....	30
Contamiglia	
Parziale	71
Contenuto della confezione	
Axiom XL.....	18
Controllo	
autopilota.....	90
Cronologia	
allarmi	76

D

Dashboard	
Comandi	128
Data master	
multipli	56
Selezione	56
Dichiarazione di conformità.....	13
Dimensioni prodotto.....	23
Direttiva WEEE.....	13
Direzione del vento	
Animazione	105
Direzione delle onde	
Animazione	106
Disabilitare tutti gli ecoscandagli.....	61
Distanza di sicurezza dalla bussola	21
Distribuzione	
alimentazione	32

E

Ecoscandaglio	
Comandi	108

F

File Media	71
Filtro COG/SOG	77

Fonti dati	
Selezione	58
Fotografare la schermata (screenshot).....	61
Fuel manager	71

G

GNSS (GPS) interno	77
Goto waypoint	100

I

Icona pilota	90
Identificazione guidata dei motori	59
Importa/esporta	71
Impostazioni GNSS (GPS)	77
Installazione	
Montaggio a incasso.....	26
Montaggio a superficie	26
Installazione,	
Migliore pratica	35
Interferenza	21
<i>See also</i> Distanza di sicurezza dalla bussola	
Interferenze	
RF.....	21
Interferenze di Radio Frequenza (RF).....	21
Interrompere la trasmissione Radar	61

L

Launcher app	85
LightHouse 3	
MFD compatibili	52
Livelli meteo	104

M

Memoria esterna	
Inserimento.....	63
Togliere.....	63
Menu	
Impostazioni.....	72
Menu Impostazioni	72
Menu Shortcut.....	61
Messa a terra dedicata	36
Meteo Radar	
Animazione	105
Meteo SiriusXM	104
MFD	
Comandi	52
Tasti	52
Miei dati.....	71
Modo Bird.....	122
Modo Buoy	122
Modo Coastal	122
Modo Harbor	122
Modo Meteo	104, 122
Modo navigazione	90
Modo Offshore	122

N

NMEA 0183	
-----------	--

Baud rate	38
Notifiche	75
Nucleo in ferrite	39

O

Offset profondità	58
Opzioni di Installazione	
Montaggio	24

P

Pagine App	
Creare	69
Personalizzare	69
PDF viewer	80
Periodo onda	
Animazione	105
Portata fusibile	32
Power over Ethernet (PoE)	40
Pressione di superficie	
Animazione	106
Prua memorizzata	90

R

Radar	
Comandi	118
MARPA	124
Selezionare un'antenna radar	121
Radar,	
Modi	121
RayControl	142
RayRemote	142–143
RayView	142–143
RealVision 3D	
Waypoint	113
Regolare la prua memorizzata	61
Regolazione luminosità	61
Requisiti della posizione	20
Angolo visivo	22
Wireless	22
Requisiti posizione	
Touchscreen	22
Requisiti posizione di montaggio	
GNSS	21
GPS	21
Requisiti superficie di montaggio	20
Rotta	
Creazione	100
seguì	102
Rotte	
Elenco	71

S

SBAS	77
Schermata Home	68
Segui	102
Software	
MFD compatibili	52
Sonar	
Canali	112

Cronologia	114
Modo Zoom	109
Nessun Trasduttore	112
Nessuna Fonte	111
Panoramica App	108
Scala	109
Scala auto	109
Scorrimento all'indietro	114
Selezione Canale	110
Waypoint	113
Spegnimento	56, 61
Startup wizard	57
Stato	78

T

Tracce	
Creazione	102
Elenco	71
Trasduttore	
Calibrazione temperatura	59
Configurazione	58
Selezione	58
Trip	
Reset	71
Tutorial	66

U

Uni-controller	
Funzioni	55
Uomo a mare (MOB)	74

V

Ventilazione	20
Versioni del prodotto MFD	16
Video	132
Selezione Feed	134

W

Waypoint	
Elenco	71
Goto	100
Posizionamento	113
Wireless	
Interferenze	22



Raymarine

Marine House, Cartwright Drive, Fareham, Hampshire.
PO15 5RJ. United Kingdom.

Tel: +44 (0)1329 246 700

www.raymarine.com

Raymarine®

a brand by  **FLIR®**